

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

AUTORIDAD EDUCATIVA FEDERAL EN LA CIUDAD DE MÉXICO

DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN NORMAL Y
ACTUALIZACIÓN DEL MAGISTERIO

ESCUELA NACIONAL PARA MAESTRAS DE JARDINES DE NIÑOS

DIVISIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO

TESIS DE GRADO
MEJORA DE LA PRÁCTICA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS
DURANTE EL POST-CONFINAMIENTO
USO DE NUEVOS RECURSOS WEB

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRO EN COMPETENCIAS PARA LA FORMACIÓN DOCENTE

P R E S E N T A

LIC. EDUARDO TORRES GARCÍA

DIRECTORA DE TESIS:
DRA. ARACELI JUDITH JIMÉNEZ HERNÁNDEZ

CIUDAD DE MÉXICO.

JUNIO, 2024

DICTAMEN



Escuela Nacional para Maestras de Jardines de Niños
División de Estudios de Posgrado

ALICIA LUNA RODRÍGUEZ
DIRECTORA DE LA ENMJN
PRESENTE

Julio de 2024

Después de haber concluido la asesoría y revisión del proyecto formativo titulado: **"MEJORA DE LA PRÁCTICA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS DURANTE EL POST-CONFINAMIENTO: USO DE NUEVOS RECURSOS WEB"**, para obtener el grado de Maestro, que presenta el **LIC. EDUARDO TORRES GARCIA**, los lectores abajo firmantes han acordado que dicha tesis cumple con los requisitos académicos que exige un trabajo de este nivel, ya que demuestra la congruencia teórica y metodológica que demandan los lineamientos marcados dentro del Plan de Estudios de la Maestría en Competencias para la Formación Docente.

Por lo anterior, los lectores otorgan su voto aprobatorio y están de acuerdo que presente el examen de grado correspondiente.

Atentamente

Tutora Académica

DRA. ARACELI JUDITH JIMENEZ HERNANDEZ

Lectora

DRA. KARLA MARGARITA RODRIGUEZ ORTEGA

Lector

DR. JOSE ANTONIO ORTA AMARO

Lectora

MTRA. MARIA DE LOS ANGELES DAVALOS ESCAMILLA

Dedicatoria

Dedico este trabajo a mi amor, mi amiga, mi compañera, mi cómplice, mi Vero querida.

A la familia que me nutre, me hace sentir orgulloso, me acompaña y me arropa. Tere, Marce, Leti, Güera y Miguel.

Mis queridos sobrinos Carlos Gabriel, Leticia, Cecilia, Jorge, Rodrigo y el joven Julián.

Mis maestras y profesores Leticia, Araceli, Ángeles, Karla, Manuel, Alta, Orta, y Arellano.

Mis compañeras y compañeros Alma, Hilda, Jacqueline, Paco, Erick y Alejandro.

A la comunidad de la ENMJN, por su apoyo y comprensión.

Agradecimientos

La maestría ha sido como un maratón a mis casi 65 años. Hubo preparación, y una gran expectativa, aunque la ruta ha sido larga y difícil, y hoy más que nunca sé que apenas se inicia. Ver la meta, la culminación de esta fase de mi formación en este documento terminado y defendido, ha parecido lejano y en la subida. Afortunadamente he tenido siempre mi porra, Mi Vero que me impulsa y no me deja doblegar. Pero seré honesto cuando digo que muchas veces, a muchas sesiones pensé en no entrar, pensé en irme, en no entregar. Siempre hubo alguien de la comunidad que me acompañó, que me alentó a seguir adelante. Por ello les digo gracias a todos. Espero que sus alientos sean florecidos con cambios a la mejora de mi práctica, y de mi vida misma. Espero podamos disfrutar y compartir juntos estos logros y los que siguen.

Gracias

Gracias Vero, familia, sobrinas y sobrinos; Gracias también a aquellos que con su ejemplo me enseñaron, me tuvieron paciencia y me cobijaron, a La Muñeca, Don Lauro, La Nena, Don Leopoldo, Leti, Marilí, Piti y Óscar, todos quienes generosamente me indicaron la ruta, me llevaron aquí.

Resumen

Este trabajo se inserta en la construcción de una nueva ecología educativa, como resultado y respuesta a la pandemia COVID 2019-2023, en donde se convive libremente con la internet y tecnologías digitales, que son a su vez puertos de entrada para el aprovechamiento de los recursos web, como medios para la difusión, autoría y publicación de saberes. El planteamiento de esta tesis considera nuevas propuestas didáctico-pedagógicas integradas con los recursos disponibles en la red. El propósito es desarrollar un mayor compromiso de los estudiantes en su aprendizaje del inglés. Este trabajo muestra la convicción de que un rasgo integral para el desarrollo profesional y personal de los docentes de preescolar de la post-pandemia es comunicarse en español e inglés. Se sostiene que, aprender una segunda lengua puede ser una oportunidad para el desarrollo de nuevas habilidades para el aprendizaje a lo largo de la vida y autónomo. En esta investigación se profundiza en los requerimientos que la sociedad de la información y el conocimiento ha convertido en retos para la generación de Baby Boomers, nacidos entre 1946 y 1964, según la teoría generacional de Strauss y Howe, a la cual pertenezco; específicamente para el planteamiento de rutas didáctico-pedagógicas que mejoren el aprendizaje del idioma inglés. Se desarrolla una propuesta de intervención educativa con base en un enfoque cualitativo, orientado por la investigación acción participativa y de tipo exploratorio; en el análisis de resultados se experimenta con el método de SHOWED de fotovoz. Como resultado se develan competencias para el aprendizaje del inglés desde una visión humanista, incluyente, y crítica de la información, y que es promotora del autoaprendizaje a lo largo de toda la vida.

Palabras clave: Enseñanza del inglés, recursos web, estrategias didáctico-pedagógicas, habilidades para el aprendizaje, investigación acción participativa.

ABSTRACT

This research is part of the construction of the new educational digital ecology, brought about by and because of the world COVID pandemic of 2019-2023. It is in this new environment where education coexists freely with the internet and digital technologies, which are, at the same time, entrance ports for the benefit of web resources, considered media for expansion, authoring and publishing of knowledge. The intent of this thesis studies didactic-pedagogic strategies integrated with resources available now on the internet. The purpose is to develop a greater commitment from the students to learn English. This study shows the conviction that an integral characteristic for the professional and personal development of future preschool teachers in the time of post-pandemic is to communicate in Spanish as well as in English. It is held valid here that learning a second language can be an opportunity to develop new abilities for lifelong learning. This research pinpoints that the requirements which the information and knowledge society has turn into challenges for our generation are specifically in the planning of new didactic-pedagogical routes that improve English teaching. A proposal for educational intervention is developed based on a qualitative view, oriented by participative action-research of exploratory kind. For the analysis of results, we experimented with the SHOWED method using Fotovoz. As a result, learning English competencies are revealed from a humanistic and inclusive view, critical reading of information, and promotion of lifelong self-learning.

Key words: English teaching, web resources, didactic-pedagogical strategies, learning abilities, participative-action-research.

Índice de Contenido

Introducción	10
Capítulo 1 Problema de Investigación	18
1.1 Planteamiento del problema.....	18
1.1.1 <i>Semblanza de la Enseñanza del Inglés en la ENMJN</i>	20
1.2 ¿Qué nivel de inglés sería deseable tener en la era de la información y comunicación?	25
1.2.1 <i>Reflexiones sobre la práctica considerando estos antecedentes</i>	26
1.3 Los retos de la educación normalista actual, desde la clase de inglés	27
1.4 Objeto de estudio	30
1.5 Supuestos	31
1.6 Pregunta de investigación	32
1.7 Objetivos	33
1.7.1 <i>Objetivo general</i>	33
1.7.2 <i>Objetivo específico</i>	33
1.8 Justificación	33
1.9 Límites y alcances de la investigación	36
1.9.1 <i>Sujetos que incluye este estudio</i>	37
Capítulo 2 Marco Teórico y Referencial	38
2.1 La nueva enseñanza del inglés	38
2.1.1 <i>Otros factores que movilizan al cambio</i>	39
2.2 La socioformación y la enseñanza del inglés	41
2.3 La enseñanza del inglés, el constructivismo y el enfoque comunicativo	42
2.4 Fundamentos teóricos y prácticos ¿Qué sabemos?.....	45
2.5 Los métodos en la enseñanza del inglés: Una nueva manera de ser docente	46
2.6 Referentes de la enseñanza de la lengua y el uso de TICCAD La nueva enseñanza del inglés	48
2.7 La relación de la motivación hacia el aprendizaje del inglés y las nuevas tecnologías	49
2.8 La Evaluación y sus beneficios para la educación	51
2.9 Aproximaciones teóricas y metodológicas para la enseñanza del inglés en la educación preescolar	53
Capítulo 3 Diseño Metodológico	58
3.1 Proceso metodológico	58
3.2 ¿Quién participó con productos para esta investigación?	60

3.3 Antecedentes a la intervención	61
3.4 Técnicas e instrumentos para la investigación	61
3.4.1 Sobre los recursos web como insumos para la clase	62
3.4.2 ¿Cómo integramos estos recursos a la clase?.....	63
3.4.3 ¿Cómo se hace la clase?.....	64
3.4.4 ¿Cuáles serán nuestros insumos para el análisis y la reflexión?	64
3.5 Los métodos en la enseñanza del inglés: Una nueva manera de ser docente	66
3.5.1 Recogida de productos para su análisis: Un primer ejercicio de ordenamiento	66
3.5.2 Metodología para elegir los productos para análisis	67
3.6 Los métodos en la enseñanza del inglés: Una nueva manera de ser docente	69
3.6.1 Selección final de los productos para su análisis	70
3.6.2 Instrumento de análisis y reflexión	71
3.7 Método SHOWED	72
3.7.1 Versión Mejorada de la tabla “Instrumento para el análisis y la reflexión de productos”	72
Capítulo 4 Resultados de la reflexión de mi práctica	77
4.1 Instrumento de análisis	77
4.1.1 Primer bloque - Diagnóstico (Agosto – octubre 2022)	77
4.1.2 Recuperación de ideas	80
4.2 Recuperación de los análisis y las reflexiones plasmadas en los fotovoces	81
4.3 Una experiencia multicultural	86
4.4 Aprendizaje permanente	87
4.5 Un hallazgo la difusión del conocimiento	88
4.6 Develando los contextos y el aprendizaje situado	89
4.7 Hallazgos de la investigación	90
A manera de conclusión	91
Referencias	96
Apéndices	101
Apéndice 1 Primer instrumento-tabla para el análisis de productos	101
Apéndice 2 Muestras de imágenes para la fotovoz	103

Apéndice 3 Segundo bloque – desarrollo (noviembre 2022 – marzo 2023)	107
003 Halloween Activity	107
004 Questionnaire about English Class	110
Apéndice 4 Tercer bloque – cierre (abril – junio 2023)	113
005 Reading the Magician of the sea	113
006 My grandma or grandpa	116

Índice de Tablas

Tabla 1 <i>La práctica docente desde Saodat y Sultanova</i>	45
Tabla 2 <i>Características clave de la socioformación</i>	56
Tabla 3 <i>Elementos del diseño metodológico</i>	60
Tabla 4 <i>Participantes en la investigación</i>	61
Tabla 5 <i>Tablas de registro de productos según aparecen en el Classroom</i>	68
Tabla 6 <i>Versión piloto de la “Tabla instrumento para el análisis y la reflexión de productos”</i>	74
Tabla 7 <i>Versión final de la “Tabla instrumento para el análisis y la reflexión de productos”</i>	75
Tabla 8 <i>Primer fotovoz “001 Biography” -biografía</i>	77
Tabla 9 <i>Segundo fotovoz “002 Professions of my family” – profesiones de mi familia</i>	83
Tabla 10 <i>Resultados para la mejora de la práctica profesional a través de fotovoz</i>	90

Índice de Figuras

Figura 1 <i>Grafico de mi objeto de estudio</i>	30
Figura 2 <i>Detalle de entrada en “TAREA - tabla de productos – evidencias”. Ejemplo de nomenclatura.</i>	66
Figura 3 <i>Identificador de participantes</i>	70
Figura 4 <i>Instrumento para el análisis y la reflexión de productos</i>	71
Figura 5 <i>Versión mejorada y ampliada de la tabla “Instrumento para el análisis y la reflexión de productos”, con los elementos Método SHOWED</i>	72

Introducción

Mi tema de fondo es el aprendizaje del inglés para la comunicación. Presentaré un panorama general de este tema. Mencionaré también, debido a su importancia algunas formas en que la pandemia de COVID-19 precipitó el uso intensivo y generalizado de internet, de los materiales web y de las tecnologías digitales en la educación. Esto tiene efectos inmediatos tanto en el lenguaje como en el aprendizaje de una segunda lengua. Aunado a esto, se dio un desarrollo de la comunicación digital multimodal y la aplicación de la computación al desarrollo de contenidos de todo tipo. Por ello, hablaré también de los cambios que se han venido generando en la forma como producimos y leemos textos.

Efectos en el inglés y en el lenguaje debidos a el uso cada vez más intensivo de teléfonos inteligentes, e internet: Graddol (2004), plantea que el lenguaje mismo ha estado viviendo enormes cambios debido a tendencias demográficas, la nueva tecnología digital y la comunicación internacional. Además, predice que estos cambios afectarán la comunicación escrita y hablada. En particular, como resultado de sus investigaciones, el inglés no se vislumbra como un lenguaje dominante en el futuro, aun así, la idea de ser multilingüe emerge como necesidad.

Este mismo autor observa que una combinación de nuevas tecnologías, y nuevas habilidades están emergiendo simultáneamente; debido a que, como resultado del desarrollo del cómputo para la comunicación y el aprendizaje, las imágenes, los audios y los textos pueden ser publicados por cualquiera en formatos multimodales, sin requerir de especialistas que resguarden reglas y condiciones para la edición y producción con estándares reconocibles. Así es como la hoy cambiante actitud sobre lo que es correcto, y las nuevas economías de las publicaciones han dado lugar a una des-estandarización. Es decir, el lenguaje escrito en general presente en la red, y disponible para todos, más parece acercarse a las normas del lenguaje hablado.

Así mismo explica que el inglés jugará un papel muy importante en el mundo lingüístico nuevo; contrasta que su mayor impacto será en la creación de nuevas generaciones de hablantes bilingües y multilingües alrededor del mundo. Nos invita a reconsiderar lo que significa hablar, aprender y enseñar inglés. Y concluye que la expectativa de siempre deber tener la aspiración a

lograr la competencia en la segunda lengua de hablante nativo se pone en duda, así como la noción misma de ser hablante nativo.

Es por lo que, desde la mirada de Graddol (2004), los lingüistas de corpus tendrán que apurarse para mantenerse al día con la cambiante naturaleza de los textos. Mientras éstos se acorten, se hagan más fragmentarios y multimodales, usando imágenes, color, sonido, movimiento además de las palabras, las estrategias de interpretación y las formas de lectura también cambiarán. De manera que los recursos requeridos para construir e interpretar textos largos y unificados -que colectivamente forman géneros institucionalizados- se perderán en todos los dominios menos en los especializados como el artículo científico.

Explico este panorama que enfrenta la lengua inglesa, aunque en el horizonte más amplio de las lenguas en general en el mundo, porque, como docente tendré que tomar decisiones sobre cómo voy a desarrollar habilidades en nuestros estudiantes para la producción de textos largos y unificados, que sigan reglas establecidas y reconocibles en sus gramáticas y sintaxis, así como sus lecturas en el contexto de la comunicación actual. Hoy día, enseñar a leer la hora de un reloj de manecillas, o a escribir “con buena letra”, aprender un poema de memoria parecerían más pérdida de tiempo que logros que alcanzar, cuando leer las horas en digital, escribir “a máquina” o encontrar un video de alguien que nos lea un verso se pensaría más fácil. Pero ¿qué se pierde? ¿Qué se está perdiendo?

Algunas propuestas que orientan: Una manera de facilitar la comunicación en un idioma extranjero como el inglés es utilizar subconjuntos de palabras. Se pueden escoger con las tecnologías actuales y las enormes fuentes de información, subconjuntos de las palabras más publicadas, más utilizadas, en textos publicados en la red y almacenados en la nube, y desarrollar nuevos textos utilizando sólo esas palabras. Esto efectivamente reduce el corpus a aprender, y a utilizar, lo que hará más fáciles o de comprensión más fácil a los textos producidos con ese vocabulario escogido, para un lector inexperto en esa lengua.

Reconociendo, por supuesto, que estos textos, escritos con corpus reducidos, perderán la riqueza de los textos eruditos, de palabras precisas con significados no ambiguos para quien las conozca. En consecuencia, debido a la fragmentación de textos, sólo aquellos textos que se

propongan para la lectura extensiva, o que por necesidad requieran de lenguaje específico de un área del conocimiento, resultarán “extraños” a los menos preparados.

La utilidad de un lenguaje especializado y sintético es evidente, aquí un ejemplo exitoso es la del lenguaje que usan los pilotos de aeronaves en todo el mundo. Está diseñado para que los pilotos bajo muy diversas condiciones se puedan entender, dar reconocimiento y recibir y seguir órdenes de vuelo para la seguridad de todos.

Otro hecho que comparte Wallraff (2014) es que el hablante bilingüe utiliza la segunda lengua en el entorno profesional; sin embargo, la primera lengua en el entorno familiar. Un efecto de esto es que se recomienda a los que producen publicidad a “hablar” en el lenguaje local donde se escuchará o verá el mensaje, en las diferentes zonas del mundo, para una empresa o producto con oferta mundial. Esto también nos habla del valor de situar la conversación para mejorar el entendimiento.

Otras consideraciones de las lenguas y la comunicación en el nuevo entorno: Es apreciable la importancia y la variedad de usos que tiene el lenguaje, así como la realidad de vernos forzados a repensar las formas como nos comunicamos, qué comunicamos y de qué manera lo hacemos. Específicamente en el ambiente académico, tendremos que repensar la forma en que damos clase, y las habilidades que son deseables que los estudiantes desarrollen y aprendan en general, y en particular para generar una propuesta pedagógica que enseñe inglés y que además desarrolle habilidades para esta nueva realidad.

En términos de los materiales web extraídos para su uso en las clases, podemos decir que, gracias a la pandemia, la *disponibilidad y la variedad* de materiales en formato digital para la enseñanza, el aprendizaje, y el autoaprendizaje, se multiplicaron inmensamente. Bibliotecas digitales fueron abiertas a todos, en ellas se hicieron disponibles todo tipo de recursos de información. Esto cambia la dinámica de aprendizaje de todas las comunidades educativas. Además, aparece como recurso muy útil y pareciera natural para los estudiantes de este tiempo: el video. Actualmente se encuentran disponibles videos que tratan, me atrevería a decir, todos los contenidos para las clases de inglés, que, además, están disponibles de manera gratuita en la red; estos pueden presentarse por tema o como secuencias didácticas completas que incluyen un texto, el audio del texto, preguntas de comprensión; ejercicios, por ejemplo, para desarrollar

vocabulario o de práctica en temas específicos de gramática. En resumen, la circunstancia de la pandemia abrió las puertas al uso masivo de los recursos web, y en la dinámica de la autoproducción, se llenó de variedad y riqueza.

Las apps, el entorno digital y aprender: En términos de producción o práctica, hoy día existen nuevos programas computacionales, llamados aplicaciones o apps. Estas apps, permiten con cierta facilidad, llevar a cabo acciones en el espacio digital que antes estaban sólo al alcance de profesionales, como edición de imágenes, audio y video. Habrá que decir que estas aplicaciones, aunque amables al usuario, es decir programadas para que casi cualquiera pueda aprovecharlas, requieren de cierto desarrollo de habilidades para su aprovechamiento, que en su mayoría se logra de manera autónoma o en entornos sociales no formales por los usuarios. Aun así, se debe reconocer que aprender a utilizar estos recursos, constituye parte del cúmulo de habilidades nuevas que los profesionistas actuales van requiriendo en sus entornos de trabajo.

Del uso de las apps podemos mencionar, por ejemplo, que antes podíamos hacer con cierta facilidad y únicamente la grabación de un video, en caso de tener disponibilidad de los equipos necesarios; hoy día con las apps disponibles y los teléfonos celulares, prácticamente al alcance de todos, se puede editar este video de muchas formas, se le pueden añadir preguntas, etc. Así existen apps y materiales generados en ellas, en muchos formatos abiertos para todos. Estos materiales tienen el beneficio de poder ser utilizados tanto en línea, o ser descargados para su uso sin necesidad de internet, y con algo adicional, transparentes al dispositivo tecnológico que se utilice, sea PC, tableta digital o el teléfono inteligente.

También, debe tomarse en cuenta que utilizar los dispositivos en conjunto con las apps requiere de un tiempo de práctica y aprendizaje. Esto es importante pues, aunque se piensa que los jóvenes de estas generaciones “vienen con su chip”, esto no implica que todos tengan habilidades para escribir un guion, hacer todos los pasos que implica prepararlo para grabar un video, y tener los conocimientos estéticos para editarlo para las grandes audiencias. Tal vez los jóvenes tienen menos barreras para probar y aprender los usos de las apps, pero eso no los hace autores ni cineastas, estas cosas se siguen aprendiendo en las escuelas.

El mundo digital y las clases de inglés: Para la clase de inglés ya antes del confinamiento había muchos materiales web digamos pasivos, como lo fueron los textos, audios,

e imágenes, que con la pandemia se convirtieron en materiales interactivos. Se contaba con baterías de textos con espacios para responder preguntas, que hoy en día, en su versión digital, ofrecen desde evaluación “*que puede considerarse retroalimentación inmediata*” mediada por la red, hasta plataformas de uso gratuito que contienen temas completos, textos, y/o videos cuyos contenidos se pueden o no leer con subtítulos en diferentes lenguas, y que pueden contener preguntas directas o abiertas, o que promuevan puntos de reflexión, o soliciten conclusiones o inferencias. Toda la variedad para el aprendizaje y la práctica del lenguaje a aprender.

De las tecnologías y la enseñanza del inglés: ¿Cómo se han relacionado los avances tecnológicos y las clases de inglés? El ambiente para la enseñanza del inglés, acompañado con libros de texto y materiales venidos de otros países, principalmente Estados Unidos e Inglaterra, siempre favoreció la utilización de recursos apoyados por las tecnologías emergentes. En la enseñanza del inglés se han puesto en uso y desarrollado todo tipo de materiales, desde tabletas de cartón, y varios tipos de artilugios (dos cartones unidos con un remache con ventanitas para que al girar uno sobre otro se puedan escoger diferentes palabras, verbos, auxiliares, etc.) impresos para aprender y practicar gramática, pronunciación, formas verbales, construcción de oraciones, con el propósito de facilitar su aprendizaje. Éstos tuvieron diferentes tiempos de interés, así como diferentes medidas de logro.

En su momento, se adoptó rápidamente el uso de grabadoras y otros recursos reproductores de audios de diálogos y de todo tipo de textos tan pronto se hicieron disponibles en el mercado. Sin lugar a duda, la llegada de las computadoras personales trajo consigo su aplicación, cada vez más cotidiana y constante en las clases de inglés. Como habíamos indicado, recientemente a partir de la pandemia originada por el virus COVID-19, se miró el uso de internet como una herramienta muy valiosa para la comunicación, especialmente para mantenerse en contacto durante el aislamiento; pero de manera muy preponderante también para el aprendizaje, en formas y ambientes que no se habrían considerado antes.

En el mundo, ya se reconocía que estos recursos digitales tendrían que ser aprovechados en la enseñanza de manera generalizada, pero en Latinoamérica, ya sin salida, habiendo vivido en la economía de la sobrevivencia, la pandemia no sólo precipitó su uso, sino que, entre otras

cosas, también impuso retos de asimilación para la aplicación de la tecnología para todos los involucrados.

En la crisis social que se generó con el distanciamiento físico de salones y escuelas, y por la manera súbita en que la pandemia envió a todo mundo a su casa, los docentes fuimos enfrentados con una nueva manera de dar clases con nuevos recursos. Utilizamos estos recursos, además, con el afán de mantener la calidez y la cotidianeidad en esa nueva realidad; necesidad humana para nosotros y nuestros estudiantes en la incertidumbre de un ambiente en el que convivimos con una enfermedad letal.

Se debe decir que siempre ha habido docentes en la avanzada, a contracorriente, utilizando recursos que no están aceptados o conocidos por la mayoría. Pero para la generalidad, para aquellos docentes con más tiempo en el servicio, pero sin conocimientos en las tecnologías digitales, el reto de dar clases en virtual fue muy grande. Tuvimos que solicitar apoyo de aquellos que se nos habían adelantado, y el acompañamiento de la comunidad. Esta transición y sus repercusiones serán material de investigación por mucho tiempo.

Con respecto a la utilidad de materiales de la red para las clases: Indudablemente la cantidad y la variedad de materiales gratuitos disponibles en la red facilitan escoger lo que uno necesite. Además, las aplicaciones disponibles, como he expuesto, también dan lugar para que uno mismo produzca sus propios contenidos.

Este avance es interesante pues ya que dichos materiales son producidos no por especialistas en diseño gráfico o comunicación digital, sino por docentes de inglés con nuevas habilidades para la comunicación digital. Y, por su origen digamos amateur, son útiles. Estos materiales en general gratuitos, aunque pueden presentar algunas fallas de edición ello no desmerece su utilidad.

Por otro lado, son valiosos también pues muchos materiales son creados y compartidos en comunidades digitales de profesionales en la enseñanza del inglés de todo el mundo. Los materiales son entonces hechos disponibles en sitios que los resguardan, ordenan por temas, y los hacen disponibles a la comunidad mundial de educadores. Bajo el paraguas de la red, son utilizados, aceptados y aprovechados como material “normal” para la clase actual.

Para hacer uso de estos materiales, se hace necesario hacer una inversión de tiempo pues uno como educador tiene que visitar y escoger los materiales que considera apropiados para la circunstancia de la clase. Pero una vez hecho ese trabajo de búsqueda y selección, un beneficio de tenerlos seleccionados y presentados en clase es que, al compartir las direcciones digitales con los estudiantes, ellos pueden recurrir a los materiales en la red, como a los libros en la biblioteca o a las notas de antes en la mochila, para revisar el material, o mejorar su retención o comprensión a su discreción.

Esta habilidad de revisión auto gestionada es tema para seguir investigando. Queremos seguir pensando cómo nos pasó a nosotros, que tomábamos notas y teníamos un libro para nuestra asignatura y regresábamos a ellos para estudiar y aprender. Todo esto es nuevo y diferente en la nueva ecología educativa y eso es lo que estamos tratando de resolver.

Desde esta perspectiva la *relevancia* de tratar de entender este nuevo entorno radica en que los docentes tienen la intención de que las habilidades que se ejercitan para aprender sean las que hoy están en la cotidianeidad de los estudiantes, que incluye la convivencia con el mundo virtual. Y que los materiales presentados en clase reflejen las realidades en las que viven los estudiantes, o sirvan de ejercicio problemático para las realidades en las que podrían vivir.

En la coyuntura surge una perspectiva educativa coherente con el deseo común actual en México de que la educación se transforme en agente del desarrollo del bienestar común. La Nueva Escuela Mexicana establece los campos formativos de: lenguajes, saberes y pensamiento crítico; ética, naturaleza y sociedades, y de lo humano a lo comunitario, SEP (2022). Para mí es una oportunidad para humanizar a la sociedad, para utilizar el conocimiento para el bien común, para mejorar nuestra compleja relación con el medio ambiente y con los otros.

Es recuperar el respeto a la diversidad, retomar los temas de los valores de la familia y de la comunidad. Sin dejar de lado seguir enfrentando los retos de la ciencia actual. Este regreso a la educación como agente de bienestar y mejora social, que observa, problematiza y responde con soluciones basadas en la potencialidad de la comunidad es central a la nueva educación, así como ya expuse lo es el aprendizaje del inglés como segunda lengua.

De aquí que la **vista crítica** recaiga en el profesor, al escoger o producir materiales que considere sean relevantes para sus estudiantes en su circunstancia; también, se hace evidente que esta responsabilidad, de revisar materiales y escoger los adecuados para su uso eventualmente recaerá también sobre el estudiante, en nuestro caso la docente en formación, pues será ella quien, a su tiempo, tendrá que escoger críticamente los materiales para su práctica. Esto cambia el actuar del formador actual, la responsabilidad de guiar la búsqueda crítica sigue recayendo en el docente, pero más que eso, el docente-formador hoy necesita aplicar estrategias para que los docentes-en-entrenamiento desarrollen estas habilidades críticas en torno a la información.

Cierro esta introducción, planteando que un nuevo reto para el docente actual es desarrollar habilidades críticas para el aprendizaje y la comunicación de saberes, así como de desarrollo de habilidades para el aprendizaje que ahora podría considerarse multimedia. De manera que el formador esté habilitado para utilizar desde los recursos “clásicos” probados y reconocidos hasta las aplicaciones de reciente aparición en una caja de herramientas flexible, novedosa y articulada a una pedagogía humana, social e inclusiva. Es decir, que sea capaz de desarrollar propuestas didácticas que cumplan con las expectativas de planes y programas, y que rete intelectualmente al estudiante que aprende desde su realidad, y que responda a lo que la sociedad demanda para el bien de todos.

Capítulo 1. Problema de Investigación

Reconociendo los cambios a que nos hemos enfrentado durante y tras la pandemia, y a las dificultades para integrar en mi práctica estrategias y recursos que motiven y mejoren la experiencia educativa de mis estudiantes, planteo un problema que me permita renovar mi práctica, estudiando, revisando en la red, escogiendo, estableciendo diálogo con mis pares sobre dichos recursos digitales, así como de las formas emergentes de los usos de ellos.

El análisis y reflexión de mi práctica me permitirá problematizarla de manera que esta investigación me lleve a desarrollar soluciones en la forma de cambios y mejoras, que me permitan ser más eficiente en el uso de recursos, más centrado en las necesidades de mis estudiantes, mejor preparado para la continuación de mis investigaciones. Todo esto con el propósito siempre presente de que mis estudiantes encuentren al inglés como una herramienta de desarrollo profesional y personal.

1.1 Planteamiento del Problema

Con este trabajo, me propongo llevar a cabo una mejora a mi práctica desde una postura compleja, socioformativa, y constructivista. Que parta de un mejor diagnóstico y planeación; que en su nuevo desarrollo establezca estrategias de evaluación continua e incluya, además diversos recursos digitales. Por lo tanto, esta investigación tendrá como resultado una mejora de mi práctica en varios ámbitos.

Es muy importante conocer mejor a los estudiantes. La atención a este aspecto de mi práctica aportaría líneas de trabajo más cercanas a sus necesidades e intereses. Mejorar la escucha y la observación me permitiría hacer propuestas de trabajo que podrían resultar más útiles para su formación. Me interesa que la mejora de mi práctica resulte en un diálogo más humano, más social, más empático. Que sea en un lenguaje más cercano a sus realidades y que aproveche el entorno digital para que hable directamente a mis “*nuevos*” estudiantes del siglo XXI.

Este diálogo incluye también entender y aceptar la forma en que “*toman clases*” hoy día, aprovechando teléfonos celulares y laptops. Hacer esto resulta ineludible para potenciar los beneficios a los que contribuya esta nueva realidad escolar.

Por ello, espero, que las mejoras a mi práctica resulten en el desarrollo de conocimientos, habilidades y actitudes positivas hacia aprender inglés más allá de mis clases, que les permitan proyectarse hacia el continuo aprendizaje del inglés más allá de la licenciatura. Los temas que la nueva mirada a mi práctica busca resolver son: Mejora en la planeación, que incluya la evaluación continua formativa. Mejora en los métodos de evaluación formativa, de manera que fomenten adecuaciones situadas en la planeación y que se promueva un ambiente de confianza y logro para las estudiantes. Mejora en la retroalimentación al trabajo que construya cada estudiante. Inclusión de materiales y recursos de la red considerando que la nueva propuesta didáctica se apegue a los objetivos de su formación.

Espero que estos esfuerzos se traduzcan en una mejora en la percepción de mis estudiantes de que el inglés se puede aprender, que no es algo tan difícil, que no les genere miedo a participar para practicar, que quieran incorporar habilidades de aprendizaje del inglés en otros ámbitos de su desarrollo académico; que se reconozca un ambiente mejorado propicio para probar y errar de manera que se mejore la participación y de ahí la práctica en clase.

Deseo generar también una mejora en el compromiso con la clase con el desarrollo de hábitos de aprendizaje en el lenguaje. Participar significa practicar. El que participa, es decir el que practica y se equivoca, repite, esto también es participar, y al repetir, al buscar corregir, se vuelve a pensar lo dicho y se entiende cada vez mejor, y entonces se aprende. Eventualmente algo que se repite varias veces no sólo se aprende en sí, sino que se entiende mejor. Sobre todo si es parte del contexto en el que se está practicando.

De las mejoras que pretendo desarrollar en mi práctica y como parte del perfil de egreso de la Maestría en Competencias Docentes, es el desarrollar una serie de habilidades para acompañar a las estudiantes en el deseo de ser lectoras críticas para buscar información, seleccionar, y contextualizar. Ya que, en la nueva circunstancia educativa ellas requerirán que dichas habilidades.

El documento “La Nueva Escuela Mexicana: principios y orientaciones pedagógicas”, de la Subsecretaría de Educación Media Superior, “con aportaciones que datan del 16 de Julio 2019”, busca responder a la pregunta “¿Qué es la Nueva Escuela Mexicana?” y en su respuesta vierte varios principios. El llamado “D. Participación en la transformación de la sociedad”, expresa: “Quienes son formados en la Nueva Escuela Mexicana emplean el pensamiento crítico gestado a partir de análisis, reflexión, diálogo, conciencia histórica, humanismo y argumentación fundada para el mejoramiento de los ámbitos social, cultural y político.” Para mí el pensamiento crítico, es la gestión intelectual de una persona que actúa de manera independiente, autónoma, dueña de sus actos.

Formar para desarrollar este rasgo, considero que es un reto para el formador en la normal. Pero es una labor que queda dentro de la expectativa de logro de toda la comunidad. Una ruta para este logro es que los estudiantes se conviertan en aprendedores independientes, capaces de decidir sobre la información a la que tengan acceso y de usarla en beneficio de sí mismos y de la sociedad. Finalmente, espero que uno de los frutos de las indagaciones sea establecer un reservorio de materiales didácticos para uso en clase y fuera de ella que tenga sentido, coherencia que esté contextualizado a los intereses y expectativas de las y los estudiantes.

1.1.1 Semblanza de la enseñanza del inglés en la ENMJN

Debido a que es muy valioso trabajar con grupos donde las estudiantes tengan el mismo nivel de inglés, el Programa Institucional de Inglés de la ENMJN organiza los grupos de inglés. Consideramos que pedagógicamente es muy valioso que se formen grupos donde las estudiantes tienen un nivel de inglés similar entre ellas. En cada grupo de generación habrá estudiantes de diferentes niveles de inglés. Para seleccionar, se aplica un test de nivel de inglés a toda la generación. Con los resultados de este test, se forman grupos con estudiantes de mismo nivel repartiendo a las estudiantes equitativamente. Esto tiene como resultado que, en todos los grupos de inglés, hay estudiantes de todos los grupos de generación.

Durante estos trabajos surgen comentarios de las estudiantes que son reveladores de sus concepciones al aprendizaje del inglés y sus sentimientos hacia este. Escuchamos de las estudiantes “*La verdad es que no se nada, no hace falta que tome el test, me puede poner en menos cero*”. También cosas como “*Puedo entender más o menos lo que leo, no tanto lo que*

escucho, pero no lo puedo hablar". Y también comentarios de incredulidad después del test, con el resultado en la mano *"yo no puedo tener nivel A2, no sé nada de inglés"*. Este último comentario obliga a explicar también que el test se hace en línea y desde su presentación hasta las instrucciones y todas las preguntas son en inglés, y las alumnas no logran obtener cero, sino que todas pueden contestarlo y demuestran algún conocimiento.

En entrevistas informales con ellas encuentro que han tomado cursos que parecieran estar aislados entre sí; algunas pocas tomaron inglés en primaria, más frecuentemente, llevaron inglés en secundaria, y también en el nivel medio superior; pero pareciera no haber una secuenciación que construya saberes sólidos o habilidades comunicativas. Los saberes no están articulados. Entonces, observamos que el reto más grande que expresan las estudiantes es el miedo a equivocarse al hablar en inglés. La pronunciación se establece como barrera emotiva al aprendizaje del inglés. Pretender avanzar de allí a recordar y ampliar con el uso, habilidades comunicativas y conocimientos del inglés como herramienta para el desarrollo académico y personal, es un trecho largo.

Como consecuencia de la desarticulación de saberes previos, al terminar sus cursos en la licenciatura, el inglés que logren aprender las mantiene en un nivel de inglés muy bajo, que no las habilita a ser aprendedoras (es)¹ independiente de la lengua. Afirma Ray Clifford en una conversación descrita en College of Humanities (2015) en el artículo "Lifelong Learning through Foreign Language Study": "Language learning is a lifelong process – in *both* your first and second languages." Que en traducción del autor significa: "El aprendizaje de lenguas es un proceso para toda la vida – tanto en lenguaje materno como en segunda lengua".

¹ Es conveniente revisar una definición libre de aprendedor que nos ofrece el sitio thecontentauthority.com en su artículo "Learner vs Student: Meaning and differences". Se refiere que un aprendedor es aquél que está asimilando conocimiento o habilidades mientras que un estudiante es alguien que está inscrito en una institución de enseñanza o en un programa. Es decir, continúa, un aprendedor es un individuo que activamente está involucrado asimilando conocimiento, habilidades y actitudes aprovechando diferentes medios, desde educación o entrenamiento formal hasta auto aprendizaje. Se reconoce que un aprendedor no se ubica a ningún grupo de edad relacionado al aprendizaje de su interés, sus antecedentes o su nivel de experiencia. Además, se anota específicamente, que el aprendedor persigue esa educación para su desarrollo personal o profesional o simplemente por el gusto de aprender. Es decir que el aprendedor tiene un interés intrínseco en el contenido de interés. Se anota también que contrariamente a los aprendedores, los estudiantes deben adherirse a un currículo estructurado, y a seguir guías y expectativas establecidas fijadas por cada institución.

Concomitante a lo anterior, mientras las estudiantes avanzan en sus estudios se dan cuenta que pareciera no hacerles falta aprender inglés, pues en general no tienen la inmediata necesidad de acercarse a literatura o textos, en cualquier formato, en inglés. Emerge la idea: “*No pareciera haber en la cultura académica normalista la necesidad del inglés*”, a pesar de que existe una extensa base de teóricos y practicantes educativos cuyos trabajos se producen en ese idioma. Por otro lado, sobre si el uso de internet es beneficioso para el aprendizaje se sabe que:

The internet is a handy tool for education and can be used to facilitate learning in a variety of ways. For instance, students can access online resources to supplement their in-class learning. This could include using web tools to research topics, do practical tasks or submit assignments. It has significantly contributed to students’ education by improving their ability to study and gain knowledge right from their homes.” Fuente: 21kschool.com <https://www.21kschool.com/blog/how-the-internet-is-beneficial-to-students/#:~:text=The%20internet%20is%20a%20handy,practical%20tasks%20or%20submit%20assignments.>

En traducción del autor: El internet es una herramienta útil para la educación y puede ser utilizada para facilitar el aprendizaje de varias maneras. Por ejemplo, los estudiantes pueden acceder a recursos en línea para complementar su aprendizaje de clase. Esto puede incluir utilizar herramientas en línea para investigar temas, hacer tareas prácticas o presentar trabajos escolares. El internet ha contribuido significativamente a la educación de los estudiantes mejorando su habilidad de estudiar y aprender conocimientos desde sus hogares.

También se comparte, según el New South Wales Department of Education, en su artículo “How can the internet be used to expand opportunities for learning?” Digital Citizenship NSW Department of Education s.f., que “Students and teachers are now discovering that the internet can offer opportunities for deep, meaningful and authentic learning when it is used to connect people to each other than just connecting people to information.” En traducción del autor: Estudiantes y maestros están descubriendo ahora que el internet puede ofrecer oportunidades para el aprendizaje profundo, significativo y auténtico cuando se utiliza sólo para

conectar unas personas con otras, que si tan sólo se usa para conectar personas con la información.

En el sitio <https://www.theasianschool.net/blog/role-of-internet-in-education/> de The Asian School, el artículo: The Role of Internet in Education, se declara que “**Importance of internet in education** to the students’ means that it makes easier for them to research things, and relearn the content taught in the school. People use it according to their needs and interests.” En traducción del autor: “La importancia del internet en la educación para los estudiantes significa que se hace más fácil para ellos buscar cosas, y reaprender el contenido enseñado en la escuela”.

Estas notas inclinarían la balanza hacia que internet puede detonar la adquisición de conocimiento más fácilmente, de manera más profunda y para el largo plazo. Pero desde mi experiencia, observo que estos recursos, amplios y accesibles en la experiencia cotidiana de clase, no son aprovechados. No es un “acto reflejo” buscar una palabra nueva que se mencione, o un concepto o dato que salga a la luz durante la clase. Hace falta recodarles que pueden utilizar el teléfono para hacer la búsqueda sencilla. Por otra parte, no saben formular preguntas a la red para hacer búsquedas más complejas. Por ello creo que como docentes formadores debemos promover actitudes auto-gestivas de aprendizaje académico para el aprovechamiento de los contenidos útiles de la red, así como algunas habilidades de investigación.

Concurrente a este panorama de transformación, las autoridades educativas, las comunidades de aprendizaje, y los observadores de desarrollo económico y social concluyen que sin inglés los estudiantes se desarrollan, pero que, se logra un desarrollo limitado para algunas áreas, como la idea de ciudadanía global, y el aprovechamiento de la información contenida en la red en la era de la información entre otras. Esto contrasta dramáticamente con que detecto que las alumnas todavía no vislumbran que saber inglés podría abrir sus perspectivas de crecimiento profesional y acceso a la globalidad. El resultado es que, para las estudiantes, los beneficios mencionados no parecen ser motivación extrínseca suficiente para el estudio del idioma.

En el trabajo de Gil-Galván, R. y Martín-Espinosa, I. (2021) se pregunta la autora ¿Cómo valoran los estudiantes universitarios de educación (en Sevilla, España) su dominio de competencias lingüísticas en lengua extranjera? Y aclara que las competencias lingüísticas

constituyen referente de interés tanto para la práctica de la docencia, como para el acceso al mercado laboral *en su país*. Contrario a las expectativas, la autora concluye que, el nivel de adquisición de las competencias lingüísticas después de la acreditación es inferior al que acreditan; a pesar de la aparente motivación que expresan los estudiantes por aprender inglés, y a que en España es requisito de graduación aprobar un examen de segunda lengua y acreditar la posesión de la segunda lengua a nivel MCER B1 (Marco Común Europeo de Referencia). El resultado es interesante pues se reporta un alto porcentaje de alumnos que toman cursos adicionales de inglés para lograr la certificación. Es decir se preparan para pasar un examen, pero no aprenden inglés para potenciar su desarrollo usándolo.

Según la encuesta que se levantó al inicio del semestre 22-23 Non en la ENMJN por el PII, las alumnas, en un alto porcentaje (arriba del 80%) tanto de 1er semestre como de 3º, responden estar muy interesadas en aprender inglés, pero el nivel que alcanzan es el más básico, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia (de las lenguas), MCER, A1. Y no se aprecia que lo usen para aprender. Considero que el saber inglés a un nivel que nos permita comunicarnos, relacionarnos con lo que queramos y con lo que nos llega del mundo por tantos medios que existen ahora, es de vital importancia para el ciudadano actual, y en particular para el docente en formación.

Reconozco que, en México, aunque se han puesto en acción varias propuestas oficiales para subir el nivel de inglés de la población, éstos no mejoran. De entre los más relevantes se tienen el haber adoptado un programa nacional de inglés para educación básica, seguido de la contratación de profesores de inglés no sólo para dicho nivel, sino también para la normal, además de la implementación de programas de profesionalización para esos docentes en básica.

El dato de la competencia en inglés viene de la empresa English First, empresa global de enseñanza del inglés que ha desarrollado un índice de competencia del inglés. Según el Índice de Competencia en el Inglés de English First (EF English Proficiency Index, EF EPI) en su gráfico “tendencias de competencia” para México, del 2011 al 2023, México ha bajado su competencia del inglés al ir de 505 puntos a 451. Es interesante en particular observar la tendencia por género de competencia en el inglés que ha pasado de 485 puntos para mujeres y 468 para hombre en el 2014, a 447 puntos para mujeres y 455 para hombres en 2023. Estas puntuaciones caen en la

parte denominada “Low” es decir “Baja” de la escala. Habrá que decir que para México mientras el lugar al 2023 es el 89 de 113 países que participan en este ejercicio, el promedio global se encuentra en 493, es decir en la parte Low apenas arriba de la calificación al 2023 de México (451), EF EPI (2023).

En este momento todavía tenemos que reconocer que las consecuencias de no formar estudiantes con habilidades comunicativas en inglés suficientes, como para que puedan continuar sus trayectorias profesionales, sigue siendo un reto para la educación pública.

1.2 ¿Qué nivel de inglés sería deseable en la era de la información y la comunicación?

El nivel de inglés deseable que debiera alcanzar un estudiante que termina la licenciatura es intermedio superior, es decir, es subnivel 12 CENNI, Certificado Nacional de Nivel de Idioma establecido en México. Este dato que puede expresarse como nivel B2 en la escala del MCER, Marco Común Europeo de Referencia.

Según el CENNI, en su tabla de descriptores de Nivel CENNI (Estándares) SEP (2011) Tabla 3. Oficio Circular: 211.DGAIR/003/2011 Unidad de Planeación y Evaluación de Políticas Educativas Dirección General de Acreditación, Incorporación y Revalidación Secretaría de Educación Pública, Normas Correspondientes al control escolar, así como a la acreditación de conocimientos y aptitudes en lenguas extranjeras y en el español como lengua extranjera a que se sujetará la Dirección General de Acreditación, Incorporación y Revalidación, tener el nivel 12 CENNI significa que:

El estudiante es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras de las distintas opiniones. (p. 8)

Es importante establecer que, para alcanzar este nivel, según la misma tabla de niveles de referencia CENNI, el estudiante requiere de 601 a 650 horas de estudio según DGAIR. Es interesante hacer ver que, si consideramos que los cursos en la normal consideran 200 días de clases al año, *necesitaríamos* tener 1 hora de clase diaria de inglés por 3 años (es decir 200 horas anuales por 3 años = 600 horas) para alcanzar apenas una cantidad de horas que permitieran avanzar sustantivamente hacia la meta planteada de alcanzar el nivel 12 CENNI. Cabe puntualizarse que actualmente esto sigue siendo una meta deseable, aun cuando no es un requisito de graduación.

Las acciones que el gobierno puede tomar son muy claras. Dedicar el tiempo adecuado en el currículo al aprendizaje del inglés; promover una cultura multilingüe de aprendizaje, e invertir en profesores que impartan la asignatura a lo largo y ancho del país y de los niveles educativos. Los beneficios de inversiones en este sentido deberían ser evidentes. Reiteramos que el resultado de que las alumnas de la ENMJN no alcancen el nivel esperado de inglés al momento de su titulación será una limitante para su desarrollo profesional y personal. Pero será también una oportunidad perdida para el sistema que no puede desarrollar talento docente bilingüe que sigue siendo necesario.

1.2.1 Reflexiones sobre la práctica considerando estos antecedentes

Es desde este escenario que reflexiono en torno a mi práctica, la cual se había enfocado en tratar de *“aprovechar al máximo”* los tiempos de clase para lograr la meta. Sin embargo, con lo expresado arriba, queda claro que no se puede desarrollar algo para lo que no hay recurso de tiempo, aunque haya conocimiento y deseo. De ahí que la mejora radica en desarrollar alternativas con el apoyo de los recursos disponibles en la red para potenciar el gusto por el aprendizaje del inglés, desmitificar las barreras de que es difícil o inútil, bajar la barrera emocional al aprendizaje del inglés, abrir el panorama del uso de internet para el aprendizaje del inglés y el aprendizaje en general, y trabajar intencionalmente en el desarrollo de habilidades para el aprendizaje autónomo y para toda la vida.

De la reflexión de mi práctica, rescato que hay cambios que se podrían llevar a cabo para mejorar, desde mi clase, los aprendizajes de las estudiantes. Considero que yo podría incorporar un uso más dinámico de las herramientas didácticas digitales, podría tratar de conocer para

introducir nuevas aplicaciones a la práctica con recursos digitales, que podría mejorar la retroalimentación formativa de manera que resulte más útil al desarrollo de hábitos y saberes. Hacer una curaduría más acuciosa, no para presentar en sí más material, pero para que el que se escoja sirva de referencia útil y en formatos atractivos, con el fin de mejorar la motivación al aprendizaje. Algo en lo que tengo mucho interés es en poder incluir temas que considero transversales, y que quedan en el área de aprender inglés y cultura planetaria.

Comento ahora algunas ideas que llevaré en la mente al iniciar una reflexión más formal de mi práctica. Localizar e incorporar a la clase nuevos materiales o recursos de la red que dinamicen las actividades. Localizar e incorporar aplicaciones digitales que den oportunidad de incluir el uso de TIC para el aprendizaje del inglés. Buscar formas para mejorar la retroalimentación individual tanto en clase como de los trabajos a revisión fuera de clase.

Para utilizar recursos de la red, hacer una curaduría más metódica no para tener más materiales sino los que sean más útiles, que tengan referencia con el ambiente de la clase, en formatos atractivos. En la misma curaduría de materiales, incluir materiales que sean transversales y promuevan una cultura global.

1.3 Los retos de la educación normalista actual, desde la clase de inglés

Un primer tema tiene que ver con un gran reto al que se enfrenta la educación mexicana hoy en día. Los docentes formadores nos vemos en la necesidad de impulsar el desarrollo una sociedad crítica y activa en su crítica para que, actuando en libertad, resuelva sus retos y la circunstancia de vida de todos mejore. Debiera ser aparente que no sólo necesitamos desarrollar en las aulas normalistas estudiantes que sepan leer y que puedan entender lo que leen, pero que además puedan tomar posturas críticas, leer entre líneas, con respecto a lo que consumen de medios que, diremos llanamente, han abusado de su posición relevante y omnipresente como referentes de una opinión con agenda. Han sido instrumentos del poder, explica Epigmenio Ibarra en CHAMUCO TV, Canal22 (2022), ya que considera que *“han manipulado la información pública para sus propios intereses”*, aspecto de permanente discusión al relacionar el idioma con una cultura e ideología determinada.

Desde mi perspectiva considero que adicionalmente a que el sistema mantuvo sus locuciones, no ha habido una sociedad crítica que saludablemente los cuestione y establezca estándares de veracidad, contrapesos y equilibrio en la información. Se dice que este reto, el reto de la libertad y la justicia se resuelve con educación, con una educación que habilite, que empodere.

Otro reto, es plantear que, si esperamos que los docentes en formación ocupen lugares como docentes globales, no sólo hace falta habilitarlos con capacidades críticas, sino con conocimientos de lengua extranjera que les permita conocer para contrastar, conocer para informarse, conocer para mejorar, conocer para orientar sus esfuerzos en un mundo cambiante, desde un horizonte global de información, como el que ofrece la red.

Considero también que, debido a la circunstancia de emergencia generada por la pandemia, muchas cosas han cambiado en la educación en México. El evento de pandemia forzó cambios en la forma como conceptualizamos la comunicación digital, el diálogo que se da en las llamadas redes sociales, que ahora forman parte de los recursos didácticos de docentes y estudiantes, que constituyen los espacios de contacto y comunicación; la comunicación digital es hoy considerada indispensable para administradores educativos, e instituciones.

Actualmente, se utilizan las redes sociales más y de formas muy variadas que antes de la pandemia. Las redes se han establecido como medios para ejercer la educación y para allegarse de información y aprendizajes de una forma que no habríamos imaginado. Muchos que no éramos usuarios de estos recursos para la educación nos vimos en la urgencia y en la necesidad de desarrollar habilidades digitales e informacionales en muy poco tiempo. Todo ello para utilizar los recursos digitales como herramientas que favorecen el crear ambientes de aprendizaje virtuales para nuestras clases.

Los espacios educativos de encuentro virtuales son actualmente cosa común para las comunidades de aprendizaje. La virtualidad nos ha permitido acercarnos a espacios educativos a los que no considerábamos pudiéramos acceder, en los que no soñábamos participar, y de los que no creíamos pudiéramos aprender. Durante el encierro por la pandemia, tuve la oportunidad de asistir y de participar en foros, nacionales e internacionales, a los que definitivamente no habría podido asistir de tener que haberme trasladado físicamente a las sedes.

Todavía no se evalúa completamente el efecto de la pandemia en relación con el uso de internet y la telefonía celular para la educación, estamos muy cercanos todavía al punto de quiebre, pero para todos es evidente que las cosas han cambiado y, aunque sigue habiendo una renuente resistencia, se puede afirmar que no habrá regreso al pasado. Que la nueva normalidad, es significativamente diferente a lo que era antes de la pandemia. En mi caso aprendí a abrir salones en Classroom de Google Suite, a “postear” tareas, y a dar retroalimentación; a desarrollar cuestionarios automáticos, a utilizar pizarrones virtuales para la participación instantánea virtual de contenidos.

Vimos y vivimos la necesidad de aprovechar WhatsApp como medio de comunicación no sólo para concertar citas o solicitar información, sino para compartir información, textos, imágenes y voz para mantenernos en contacto. En resumen, se ha desarrollado una cultura de estar “conectado” con pares en grupos de comunicación y trabajo en la virtualidad.

Muchos docentes y estudiantes participamos en cursos para aprender y utilizar las herramientas digitales. Se aprendió a utilizar de nuevas formas videos y otros tipos de medios para la educación. Se descubrió también que hay una enorme cantidad de recursos ya desarrollados, de buena factura, y que en su frescura de presentación apelan más a los jóvenes actuales. Estos recursos se pueden curar de manera que complementen, diversifiquen, y en casos, enriquezcan el espacio actual del salón real-virtual.

Además, como están en forma de video, o presentación digital, quedan disponibles para que los aprendedores los vuelvan a revisar, repetidamente, para su aprendizaje y comprensión. El espacio virtual se ha convertido en un espacio enriquecido, flexible y con gran potencial para el aprendizaje y la práctica. Vale la pena comentar que en el caso de las plataformas digitales y del uso de las redes sociales para la educación Facebook y WhatsApp sobresalen en América Latina, porque son gratuitas, omnipresentes y fáciles de usar.

Desde antes de la pandemia ha habido grupos de docentes investigadores tratando de aprovechar, por ejemplo, bondades de Facebook, especialmente para la enseñanza y práctica del inglés. Esta es una plataforma que actualmente no he incluido entre mis herramientas, pero me planteo aprovecharla más en mi práctica como un área de mejora que acerque mis espacios de aprendizaje a las alumnas en un diálogo coetáneo con la en que el material se presente ahí.

Hay otras herramientas digitales para la intervención pedagógica que merecen exploración para poder considerarlas en la práctica. Estas utilizan otros medios digitales, como audios y videos desarrollados por uno mismo según las necesidades de las aprendedoras. Se habla de aprendedoras y aprendedores, a diferencia de solamente estudiantes, como de aquellos estudiantes que están activos en su aprendizaje, que en un caso, cuestionan y preguntan durante las sesiones de clase y posteriormente, pero también de aquellos que se anticipan preparándose con los temas antes de la clase así como aquellos que además proponen temas a indagar.

Dados estos argumentos, concluimos que la inclusión estable y continua del espacio virtual en la práctica educativa para aprender y practicar el inglés es ineludible. Esto me obliga a desarrollar como parte de las estrategias didácticas, planteamientos de aprendizaje por proyectos con una base socioformativa, como una manera innovadora de concretar las nuevas direcciones de mi práctica docente.

1.4 Objeto de estudio

Puedo establecer, de lo expuesto hasta ahora, que el objeto de estudio es la relación entre las estrategias de intervención pedagógica, y los recursos digitales disponibles en la red, como promotores de motivación para el aprendizaje del inglés en la ENMJN, en el nuevo ambiente educativo digital.

Figura 1 – Grafico de mi objeto de estudio – creación propia



1.5 Supuestos

Partiré de que la condición de pandemia ha precipitado cambios en la práctica docente a los que seguimos adaptándonos. La relación entre los recursos digitales y la práctica docente tendrá que redefinirse en base al lenguaje de estos recursos y las habilidades que vayamos desarrollando para utilizarlos. Se ha estudiado qué significa aprender utilizando recursos digitales contra utilizar solamente los recursos tradicionales.

Las respuestas todavía son ambiguas. Sigue habiendo una la lucha conceptual entre aceptar utilizar las todavía hoy llamadas nuevas tecnologías (digitales) y las formas tradicionales de intervención. Además, las formas de comunicación se alteraron irreversiblemente a causa de la pandemia y el uso de la comunicación digital. Pero estos cambios han empujado la balanza al lado del uso más extensivo de los recursos digitales para el aprendizaje sin duda, por lo que debemos pensar en qué es para los alumnos aprender².

Hemos considerado que las generaciones recientes que nacieron en la era de la información “*vienen con su chip*”, un aditamento, que nosotros de otra generación, no traemos. Esta idea es un mito. Las ahora llamadas aplicaciones, o apps, y todo el entorno de trabajo digital está diseñado de manera que sea fácil de usar, a esto se le llama que sea “*user friendly*” es decir amigable al usuario. Por otro lado, para los jóvenes, la necesidad creada de que la solución a sus necesidades se encuentra en la red hace que ellos mismos acudan a esta solución de manera primaria, mientras que los que no somos tan jóvenes tenemos opciones tanto no digitales como digitales para llegar a esas soluciones.

Pero, el que puedan “*echar a andar*” alguna app con aparente facilidad y hasta maestría, no significa que aprovechan esa habilidad para su aprendizaje. La realidad es que, aunque pareciera que tienen un conocimiento intuitivo de las herramientas, en términos generales no las

² Reformular una definición de aprendizaje para las nuevas generaciones representa “*aprender para ellos*” tratando de argumentar sobre los estudiantes milenials, o generación X, que nos dibujan el estado de las cosas, además, el efecto pandemia también debe entenderse en cómo se relacionan estas generaciones con la red y con sus propias metas de desarrollo. La pretensión de mi argumento tiene que ver con que los estudiantes actuales tienen conocimientos para utilizar los nuevos artilugios digitales para acceder a la información en la red, pero o se encuentran confundidos sobre qué buscar, dónde y qué es lo válido y qué no es, y esa confusión resulta en un bajo interés, o frustración al no encontrar soluciones sencillas y claras.

utilizan para estudiar lo que quisiéramos que aprendan. No buscan soluciones a las dudas que el estudio genera. No utilizan los recursos de la red para leer textos amplios. Leen y escriben poco y fragmentado. Hay una tendencia hacia preferir ver el video que a leer el texto. Cada habilidad que antes nos afanamos en practicar para su perfección, necesita redefinirse y recrearse.

En general, estos *niños con chip* tienen conocimientos muy someros de las cosas, como dije, las apps tienen diseños que construyen habilidades mecánicas para su uso. Por otra parte, en la falta de lectura y diálogo estos niños digitales no saben de la situación del país, y no pueden contrastar lo que saben o creen saber. Utilizar intencionalmente el mundo digital en beneficio de la educación pondría en la mesa un nuevo lenguaje educativo con el cual comunicarnos con los estudiantes y una nueva perspectiva desde donde buscar transformaciones. Los recursos digitales también deben emplearse de manera que motiven y enganchen, la motivación sigue siendo reto e impulsor de mejora. De ahí que mis supuestos sean que:

- Es oportuno mejorar estrategias didáctico-pedagógicas que potencien la actual manera para aprender inglés. Así bien, la crisis mundial de la pospandemia propone nuevas oportunidades al aprendedor independiente del inglés.
- Hay una nueva realidad en el lenguaje, en la forma y medios con los que nos comunicamos, en la forma como se aprende, en las formas y espacios en los que se desarrolla la enseñanza, y estas nuevas circunstancias deben entenderse para la habilitación de los docentes del presente y del futuro.

1.6 Pregunta de Investigación

Mis preguntas iniciales tienen que ver con la motivación y el entorno ¿Cómo puedo mejorar mi práctica docente para motivar a las estudiantes al aprendizaje del inglés en la ENMJN en tiempos de pospandemia? ¿Qué estrategias y materiales, para su aprovechamiento dentro del espacio de la clase de inglés, se pueden transformar de manera que lo que se desarrolle y habilite motive a las estudiantes a incorporar el inglés como herramienta de desarrollo profesional y personal?

Habiendo considerado estas preguntas, puedo formular la pregunta que orienta esta investigación ¿Qué recursos web en el post-confinamiento como docente de la ENMJN para promover el aprendizaje del inglés de las estudiantes de la ENMJN?

1.7 Objetivos

Las preguntas que generan estas intenciones explícitas son entonces ¿Para qué realizo esta investigación? Y ¿Qué deseo lograr al finalizar mi investigación? En tiempos de post-confinamiento, espero llevar a cabo una transformación de mi práctica que motive actitudes de libertad y de empatía para la participación, la práctica y el aprendizaje. Que promueva, amplíe y fomente el trabajo socioformativo, así como que, se apegue a los intereses y las realidades de las estudiantes con el propósito de desarrollar en ellas actitudes positivas al aprendizaje del inglés.

1.1.1 Objetivo General

- Mejorar mi práctica docente mediante la utilización de recursos web para favorecer el aprendizaje del inglés de las estudiantes de la ENMJN y evaluar los resultados de mi práctica docente mediante la investigación para reconocer fortalezas y áreas de mejora que promuevan el entorno pedagógico del aprendizaje autónomo del inglés a lo largo de la vida.

1.7.2 Objetivos Específicos

- Conocer nuevas estrategias mediadas por materiales y herramientas digitales que mejoren la motivación del estudiantado para el estudio del inglés.
- Desarrollar una propuesta de intervención en donde se integren estrategias didácticas con recursos del internet para el aprendizaje del inglés como segunda lengua.

1.8 Justificación

El tema de investigación es *relevante* considerando que Martín Muñoz Mancilla en su trabajo: “La enseñanza del inglés en planes y programas de estudio de las escuelas normales de México.”, del 2015, reconoce el valor del aprendizaje de una segunda lengua como “de

importancia para el desarrollo personal y social de un mundo cada vez más dinámico e interconectado”, y añade “por lo que se requieren perfiles profesionales, ya no sólo con un amplio conocimiento, sino también con competencias específicas tales como: el dominio de un segundo idioma, el trabajo colaborativo, la predisposición al aprendizaje, movilidad laboral” (p. 2).

Muñoz Mancilla explica que el presente estudio es *pertinente*, dado que existen recomendaciones desde organismos internacionales que coinciden con las políticas nacionales para promover ciertas condiciones y requerimientos con el propósito de impulsar la enseñanza y el aprendizaje de una segunda lengua. Nos hace ver también que, las instituciones de educación superior históricamente han favorecido la enseñanza del inglés. Añade que, junto al impulso a la enseñanza del inglés, se encuentran como elementos novedosos para la educación en México, el impulso también al uso de las TIC.

Este mismo autor, acota que junto con el uso de los recursos digitales y de los contenidos en la red se observa *el obstáculo de que la consulta* de la información en la red se encuentra en el idioma inglés. Muñoz (2015) puntualiza que hay al menos tres razones por las que el inglés es relevante en el medio digital; el inglés es el idioma que más se estudia a nivel internacional dentro de los sistemas educativos, es el más usado en el comercio internacional; y debido a su prevalente utilización dentro de las TIC, se le ha llegado a reconocer como el idioma de las telecomunicaciones.

Por lo tanto, el aprender inglés es *importante* para el nuevo docente en el siglo XXI. Un argumento bastante razonable sobre la importancia de aprender inglés para un docente es el que nos propone Elena Berizzi (2021) en su artículo: “Why is English Useful for Teachers?”: “One of a teacher’s prime reasons to learn English should be to give their students a better chance at success in their future careers. People will ask themselves why some young people are fit to be employed while others are not? The reason is that some do not speak English.” Es decir: Para un docente, una de las principales razones para aprender inglés debe ser que aprenderlo dé a sus estudiantes una mejor oportunidad de éxito en sus carreras futuras. La gente se pregunta ¿Por qué algunos jóvenes (profesionales) están preparados para ser contratados y otros no? La razón es que algunos no hablan inglés.

Ani Petrosyan publicó el 19 de febrero, 2024, la estadística (*Most used languages online by share of websites 2024*, febrero 2024), Lenguajes más usados por sitios de internet 2024, que muestra que “a la fecha de enero 2024, el inglés era el lenguaje más popular por contenido en la red, representando casi el 59% de los sitios en la red.” Dejando al ruso con el 5.3% y al español con 4.3%. Con estos datos nos es posible decir que existe mucha información relevante, pertinente, que está disponible en la red escrita en inglés. Por lo que los beneficiarios de esta investigación somos los propios docentes que nos profesionalizamos de manera permanente para enfrentar los retos y desafíos ante la nueva definición de literacidad que implica saberes digitales, también saber otras lenguas y en particular el inglés es parte de esa definición, en beneficio de las estudiantes que cursan la Licenciatura en Educación Preescolar en la ENMJN.

En el nuevo entorno, la práctica de la enseñanza del inglés debe revisarse para mejorarse. Sus objetivos tendrían que incluir multilingüismo de la manera que incluye la multiculturalidad. La nueva escuela mexicana plantea como uno de los campos formativos las lenguas, que incluyen tanto el español, y/o las lenguas indígenas, así como las lenguas extranjeras, en particular el inglés para la comunicación y el aprendizaje en un entorno de ejes transversales de manera que el aprendizaje se contextualice para el estudiante. Esto quisiera citarlo aquí ya que lo considero relevante dentro de la visión que tengo de que mi labor de motivación tiene un propósito de mayor largo alcance: López-Montero (2020).

Por lo que el hacer una investigación sobre el uso de los recursos digitales es de gran importancia pues es la tendencia hacia la que la pandemia ha llevado de manera precipitada a la educación. Conocer y entender los recursos disponibles actualmente en la red, así como las herramientas digitales favorecerá el desarrollo de un lenguaje didáctico en medios digitales que se incorpore a la nueva forma como se desarrollará la escuela en el futuro inmediato.

Posteriormente, las causas que afectan al problema según mi experiencia actual son: 1. La disponibilidad del servicio de internet dentro y fuera de las instituciones. 2. La disponibilidad de equipos que permitan los trabajos académicos para todos. 3. El nivel de desarrollo de conocimientos o habilidades digitales con las que cuenta la comunidad educativa. 4. El desarrollo de habilidades de lectura crítica para el aprovechamiento responsable y amplio de los contenidos existentes y disponibles en internet. 5. El desarrollo de ambientes de aprendizaje que

consideren la condición humana en las interacciones en los medios digitales donde se promueva la comunicación respetuosa, responsable, razonada, empática, motivadora, que se encuentra en los salones de clase clásicos. Debido a estas causas se hace necesario establecer de parámetros de estándares en esta nueva etapa digital de la educación.

Cuando hayamos ofrecido respuestas para el problema mis alumnas vivirán clases situadas en el lenguaje digital que subyace a sus vidas actualmente. Aprenderán utilizando los recursos de su tiempo. Se empoderarán aprendiendo inglés, una herramienta que les abrirá oportunidades para su crecimiento personal y profesional. Por mi parte, habré desarrollado habilidades digitales que transformen mi clase, que la hagan más atractiva al aprendizaje del inglés, que sea eficiente y facilitadora del aprendizaje. Mi nueva clase espero desarrolle habilidades de autoaprendizaje en mis estudiantes, que las habilite para ser aprendedoras de toda la vida del inglés, así como con habilidades de lectura crítica de los medios digitales.

Este trabajo podría ser referencia para otros docentes interesados en cambiar su práctica. Según el Nuevo Marco Curricular 2022, “la escuela debe garantizar educación en la lengua materna de los interesados, así como procurar el acercamiento al estudio de las lenguas extranjeras, entre otras cosas”. Este documento refiere que cada creación que se comparte de manera oral o escrita evidencia la identidad de las y los estudiantes, así como la diversidad en la que conviven. Sus creaciones están determinadas por lo que son y por su concepción de la realidad que habitan.

Esto se enriquece con conocimientos para transformar y resignificar el entendimiento de su propia cultura y otras para crear vínculos de colaboración que se generan a partir de la convivencia con otras personas. Estas herramientas del pensamiento complejo permiten interactuar con una realidad dinámica, en el que la incertidumbre es el escenario más habitual y en el que la comunicación posibilita la construcción de realidades posibles.

1.9 Límites y Alcances de la investigación

Los logros de aprendizaje del inglés como lengua extranjera son directamente proporcionales al tiempo de exposición al idioma. Aumentar los tiempos de exposición al inglés mejoraría los aprendizajes. Pero eso no está directamente en mis manos. Por otro lado, se espera que las

alumnas, con una propuesta de clase mejorada además de tener aprendizajes que sean útiles, desarrollen una mejor actitud hacia el aprendizaje del inglés. Por tanto, estén mejor dispuestas a formalizar habilidades autónomas que mejoren sus aprendizajes con el idioma.

En otro orden de ideas, hay límites a la cantidad de materiales que se pueden ofrecer durante un semestre para que los alumnos los lean, los entiendan, puedan contextualizarlos, y puedan integrarlos a sus actitudes y creencias. Por ello, sería muy valioso establecer una variedad de temas a atender, para desarrollar bibliografías digamos consensuadas y extendidas, que se pudieran presentar a las estudiantes. Por semestre o por año. Mejora de la planeación, mejores contenidos, mejor programados, mejor dosificados, respondiendo a la observación del avance. Los propósitos que surgen de la práctica son la mejora de la retroalimentación, hacerla a tiempo. Ligarla con lo que se observó y el horizonte que se propone se conozca. Andamiaje para mundos futuros.

1.9.1 Sujetos que incluye este estudio

Esta investigación se circunscribe al trabajo con mis alumnas del 1er año, 2022-2023, estudiantes de la carrera de Licenciatura en Educación Preescolar de la Escuela para Maestras de Jardines de Niños en la Ciudad de México. Es decir que se consideran sus dos primeros semestres de la carrera. La investigación, busca resolver con mejoras mi curso con estudiantes de nivel A2, que según el test de inglés estas estudiantes de educación superior tienen.

Capítulo 2 Marco Teórico y Referencial

2.1 La nueva enseñanza del inglés

El trabajo se orienta desde tres perspectivas que no siendo únicas pueden establecerse como tendencias que dan trasfondo a esta investigación. En la primera, se reconoce la experiencia del proceso enseñanza-aprendizaje como un evento complejo donde convergen muchos factores, cuya relevancia emerge y cambia continuamente. En la segunda, se percibe la incertidumbre como un estado normal y cotidiano. Y en una tercera, se distinguen, se hacen patentes y se entremezclan contextos históricos, sociales, políticos y físicos, con el evento educativo y sus actores.

El mundo ha cambiado. Vivir sin una conexión a la red pareciera hoy una locura. Al mismo tiempo, la red representa una fuente constante y predominante de datos e información, en entendida como *conexión* a familiares y amigos, en un primer caso, y luego como intercambio de información con grupos de trabajo o interés, y finalmente al mundo en su totalidad. Esto es muchísima información. Muchas visiones de la realidad. Muchas variables. Escoger qué atender y cómo utilizar ese océano de información resulta muy complejo.

En la experiencia del proceso enseñanza aprendizaje en tiempos de post-confinamiento, experimentamos estos flujos incesantes de información que, en el mejor caso, nos podrían situar en una globalidad que evidencie contrastes a nuestra realidad o, en el peor caso, en una situación de confusión y de ansiedad de no saber qué escoger, no entender qué pasa, no reconocer lo real de la fantasía. En este ambiente complejo e incierto, resulta conveniente reconstruir y fortalecer la condición humana que subyace a la realidad que experimentamos; que nos guíe con evidencias y verdad al beneficio y bienestar de la comunidad.

Entendiendo y reconociendo los valores que nos hacen humanos podremos navegar estos mares de información y datos, inciertos y dinámicos. La educación básica debe privilegiar el desarrollo de valores y habilidades que antes que todo atiendan las necesidades humanas de la comunidad.

La segunda perspectiva es el enfoque socioformativo que nos regresa a las experiencias en conjunto, en colaborativo. Para la enseñanza del inglés, este enfoque plantea “la necesidad de resolver el aprendizaje en comunidad, para posibilitar la realización individual, el desarrollo socioeconómico y la sustentabilidad ambiental” (Tobón, 2015, p. 16).

Definitivamente, tal vez de manera más práctica, nos guía la visión constructivista del aprendizaje de otra lengua. En este paradigma, el lenguaje es instrumento, medio y registro de la labor humana, cuya existencia sucede en el entorno social, compartido. Es en ese entorno que el aprendizaje de las lenguas se desarrolla a partir de referentes conocidos hacia lo nuevo. Dichas perspectivas serán revaloradas en el contexto que habitamos para su pertinencia y viabilidad. La nueva enseñanza del inglés convivirá con la complejidad, en un entorno de socioformación con elementos del constructivismo.

Para ello es muy importante conocer el ambiente de las estudiantes y en su nuevo entorno escolar. Conocer su experiencia previa con el inglés, para plantear su nueva instrucción hacia el futuro. También puede ser útil conocer cómo se sienten al tener que estudiar inglés en el nivel universitario. Para ello se llevará a cabo una encuesta al grupo en investigación.

2.1.1 Otros factores que movilizan al cambio

A continuación, se discuten otros factores que me llevan a buscar la mejora de mi práctica.

a) El mar de información

En el mundo digital del post-confinamiento, la enorme cantidad de información disponible nos aturde, nos llena de ruido. Se hace necesario, entonces, esperar, observar y escuchar firmes desde el contexto conocido para tratar de entender lo que pasa. Lo global puede considerarse como fuente de contrastes y respuestas, pero estas, para tomarse en cuenta, deben entenderse en sus relaciones o desconexiones con la realidad del que observa, del que quiere aprender de ellas. Se plantea entonces, que la educación debe regresar y reconocer la condición humana. Mi práctica debe hacer esfuerzos para afianzarse a esta postura. Busco más allá del avance o beneficio de la técnica o de la ciencia misma, recuperar afinidades y diferencias en beneficio de la humanidad, en particular en beneficio de la comunidad en la que me desempeño.

b) La preocupación por el estado del medio ambiente y nuestras responsabilidades

Así mismo, resulta ineludible vernos como seres de este planeta. Entendernos como viajeros compartiendo una nave que requiere atención y cuidados. Por ello, se propone reformular la idea de progreso, que se entiende actualmente como el lugar donde la transformación y la mejora sólo aplica y sólo la pueden llevar a cabo aquellos con el poder y la fortuna, imaginaria y real, a una idea de progreso donde los riesgos y beneficios se comparten en comunidad. Observando que, recurrir a las riquezas de la tierra tiene consecuencias que se deben tomar en cuenta, de manera que cuando los problemas surjan, estos deben ser resueltos de formas más creativas, basadas en conocimientos científicos, orientando las soluciones al bienestar y beneficio de todos.

c) La imperfección: condición humana

Se hace también necesario aceptar la vida en la incertidumbre, imagino que hubo quien pensó que la técnica resolvería todos nuestros problemas, pero somos humanos y la escuela vive en la humanidad que compartimos, es imperfecta, es cambiante. ¡En la pandemia hubo voces que preguntaban a expertos si los maestros *eran necesarios* cuando las computadoras podrían hacer *su* trabajo! Las computadoras no pueden entender, ni podrían responder humanamente a las complejidades de los encuentros críticos de descubrimiento y crecimiento de los estudiantes en un salón de clase. Esto debe ponernos en la claridad de que la incertidumbre se apacigua, entre otras cosas, con humanidad y con educación.

d) El papel de la comprensión en la formación de docentes

En este entorno cambiante, se debe continuar la labor de que entre humanos enseñemos la comprensión. Es esta, según Avilés (2005), “la misión espiritual de la educación.” Se recalca que la dislocación de la sociedad existe en al menos dos niveles; el nivel de las sociedades, y el nivel de las familias. La amenaza de la incomprensión, de los que no se escuchan, y entonces no se hablan, es prevalente, y el mar de información, para el que no tenemos tiempo de pensar o analizar, no la elimina.

Los problemas surgen a partir de tener significados diferentes de las cosas y no tener la capacidad de escuchar para entender ni, de a veces tampoco tener las habilidades para comunicar lo que pasa. Cualquier tema que nos haga diferentes parece hacernos también

enemigos. Por supuesto que no somos o pensamos de igual manera en la mayoría de las cosas, pero eso no debe ser obstáculo para compartir el viaje y hacer lo mejor de él, por ello se hace necesario desarrollar habilidades que nos permitan comunicar para entender el contexto del otro y contrastarlo con el propio, para llegar a acuerdos.

Consecuentemente, nos dice Avilés, H. (2005) “toda concepción del género humano significa desarrollo conjunto de las autonomías individuales, de las participaciones comunitarias y del sentido de pertenencia a la especie humana.” (p.663). Este tema para mí va directo al trabajo de formación de docentes que laborarán en ambientes donde poder hacer trabajo colaborativo puede ser marcador de fracaso o éxito tanto de sus trabajos individuales como docentes, como de los resultados de sus quehaceres en comunidad. El éxito puede depender de tener paciencia para escuchar y actuar de una manera que estemos dispuestos a entendernos. Del interés que pongamos a tratar de encontrarnos a medio camino, más allá de nuestras diferencias. Para mí es recuperar la humanidad que la información y la incertidumbre del mundo digital parecen arrebatarnos.

2.2 La socioformación y la enseñanza del inglés

Las sociedades describen su realidad, sus entornos; sus emociones y pensamientos y se identifican con ciertos valores, y estas descripciones generan información y datos que se guardan, se comparten, y se aprenden. De manera general a este cúmulo de datos relevantes, situados y pertinentes se le llama conocimiento. El conocimiento puede entenderse, según Martínez Íñiguez J. E., et al. (2019), como “el bien más valioso para cualquier organización y también en el elemento clave para vivir, relacionarse con otros y crear e innovar productos y servicios” (43-63). Sin embargo, ahora, dicho cúmulo de información compartida se encuentra inmerso en transformaciones hacia una sociedad del conocimiento, es decir hacia una nueva definición de la sociedad en el nuevo entorno de la información mirando al futuro.

La sociedad ha ensayado con diversos métodos para educar a la población, para compartir y enseñar sus saberes, pero en estos tiempos, parecen desarticular la realidad y crear rompecabezas de diferentes juegos en una sola mesa que nadie sabe cómo armar. (Metáfora del Dr. Víctor Raúl Vázquez Chagoyán. Conferencia sobre una propuesta de desarrollo humano en la normal, ENMJN, 2022).

Se busca, como línea de vida, un método coherente de enseñanza que asegure la formación docente, con un entramado que incluya el conocimiento científico y la condición humana. Martínez, resumiendo a Tobón (2015), propone que se hace “necesario abordar nuevos enfoques que se centren en la sociedad del conocimiento y propongan acciones puntuales para transformar la educación y que estén contextualizados a las necesidades de la región” (2019, p. 45a). Se nos explica que un enfoque con esos alcances es la socioformación. Es un paradigma educativo de origen latinoamericano. Este enfoque que se aproxima a la educación considerando todos los ámbitos de relación de esta, desde la comunidad, hasta las instituciones.

Se establece que la socioformación, según Martínez et al., (2019), es un concepto polisémico y diverso a consecuencia de los distintos enfoques y autores que lo estudian (Avendaño y Parada, 2013; Boarini, 2014; Díaz, 2002). Y continúan explicando que al implementarse la socioformación se deben considerar las características y retos del contexto de aplicación con la intención de resolver los problemas emergentes a la sociedad, como por ejemplo la fracturación social.

Martínez, et al., (2019), concluyen, que se hace necesario cambiar el afán de que los programas se certifiquen a condiciones foráneas a ellos, lo que ha llevado a la certificación forzada y no a una formación integral de los docentes. Esta nueva propuesta debe ser responsabilidad de todos. Considero que una definición de la socioformación que podría sernos útil en tiempos de post-confinamiento es la que comparten Martínez y Tobón en la que el enfoque socioformativo, desde Martínez, et al., (2019), “Busca que las organizaciones, instituciones educativas y diversos actores desarrollen su talento mediante el abordaje de problemas contextualizados, con base en la colaboración, la flexibilidad, el mejoramiento continuo y la articulación de saberes de diferentes áreas.” (p. 53b).

2.3 La enseñanza del inglés, el constructivismo y el enfoque comunicativo

La enseñanza de la lengua inglesa ha avanzado hacia una conceptualización que reconoce el lugar del lenguaje como instrumento, medio y registro de la comunicación humana. De ahí que, los contenidos y las reglas que sustentan su estructura y sus formas se crean, y se ejercitan, a partir de las necesidades y los recursos discursivos de los hablantes y usuarios de las lenguas. El aprendizaje del inglés entonces sucede en un entorno social, compartido y se construye para sus

hablantes a partir de referentes conocidos hacia lo nuevo. Es en la práctica del lenguaje que éste se establece como oportunidad para el que lo aprende.

Por una parte, existe un amplio cuerpo de literatura que ha estudiado y reflexionado sobre la utilización de equipos computacionales y programas de cómputo para asistir a las labores educativas. Pero por otro lado, hay quienes piensan que no hacemos suficiente, que no consideramos la oferta digital como herramienta para estos quehaceres; hay quienes plantean que de no hacer algo, otros lo harán por nosotros, aquí una muestra de cómo se está viviendo el caos: Se dice que no hay un tema más importante que enfrente la educación, o la humanidad en su conjunto, que el rápido avance de la Inteligencia artificial (AI, por sus siglas en inglés).

En el texto: “La cuarta revolución educativa: La inteligencia artificial nos liberará o hará a la humanidad infantil”, es una llamada a los educadores de todas partes, en primaria, en secundaria, y más allá, en educación superior, y a todos los países a abrir los ojos a lo que viene hacia nosotros. Si lo hacemos, entonces el futuro será creado por nosotros en el interés de todos. Pero si no lo hacemos, otros, las grandes compañías tecnológicas, los gobiernos, y hasta la delincuencia, podrían decidir y sólo podremos culparnos nosotros mismos. (Seldon, et al., 2018).

La pandemia nos enseñó que, más allá de utilizar computadoras, podemos aprovechar los celulares para comunicarnos y para transmitir contenidos educacionales. Nos enseñó también que las redes sociales generan un enorme dinamismo a las relaciones escolares. Y que estas relaciones fortalecidas podrían mejorar los compromisos de los estudiantes con su educación. Para mantener en el tiempo esta mejora, siguen emergiendo consideraciones de respeto a la diferencia y a la diversidad, interés de desarrollar y mantener una comunicación abierta y libre. Empieza a surgir, además, un mejor entendimiento de las contribuciones que hacen los padres de familia y las escuelas a la educación de los estudiantes. Este entendimiento emergente surgido de la comunicación y estos nuevos medios entre los agentes escolares tendrá resultados positivos, sin duda, en la formación de los educandos. No está del todo logrado, es una obra en construcción que requiere cuidados y atención, pero ya se observan avances.

También descubrimos que en la comunicación los actores históricos que eran el emisor y receptor se han transformado en productor-emisor y receptor, donde los medios digitales han facilitado que el que participa, no sólo lo hace dando cuenta de lo que lee o escucha o aprende,

sino como productor de esas ideas pasadas por el tamiz de su experiencia a manera de productos de la experiencia misma y devueltas, recolocadas en la red alimentándola, agrandándola.

En particular, se ha puesto en relevancia el desarrollo muy amplio de materiales educativos de origen casero, pero de calidad casi profesional. Estos materiales, o recursos, quedan disponibles en los espacios digitales comunes como referentes de logros educativos, evidencia de intervención educativa y, especialmente, como testimonio al crecimiento de la cultura digital de aprendizaje.

a) El lenguaje del entorno digital

En otro orden de ideas, el cambio es tan acelerado que no sabemos cómo referirnos a aquello que actualmente experimentamos. ¿Es una nueva ecología educativa? ¿Son programas o apps? ¿Son aparatos digitales, inteligentes, es software? Surgen día a día nuevos conceptos, que son, a veces extensiones de viejos conceptos ahora con significados en el mundo digital, por ejemplo: revisando el Digital Learning Glossary, encontramos: *literacidad digital* que se refiere a las capacidades que permiten a las personas vivir, aprender y trabajar en la sociedad digital.

Por otro lado, *netiquette* es una palabra resultado de la combinación de net o red como internet, y etiqueta; significa respetar la visión de otros usuarios, así como mostrar cortesía cuando se participa en discusiones en línea en grupos de discusión digitales. *Medioambiente de aprendizaje virtual* o MAV, es un espacio en línea que ofrecen las instituciones para el apoyo de aprendizaje; todas las formas de medios digitales pueden entregarse en este MAV utilizando las diferentes herramientas (*digitales*, que se entienden como lo que antes eran programas en línea y luego apps).

Queremos concentrarnos en lo que entendemos. El lenguaje educativo o la nueva ecología educativa digital es el espacio de aprendizaje presencial, virtual (sincrónico o asincrónico) o híbrido (una mezcla de los anteriores). Pero en todos los casos, con partes o en su totalidad, mediado por tecnologías y herramientas digitales. Esta es sin duda la ecología del estudiante del siglo XXI.

Se puede concluir que es importante revisar críticamente aquello que está hoy disponible para su utilidad en el aprendizaje de la lengua. Entiendo por revisar, en este tiempo, como

conocer, como localizar para probar. Como todo, se hace necesario considerar cómo se incluirán los recursos en la planeación, se deben hacer adecuaciones. Lo hemos hecho antes, pero ahora hay un interés por cambiar mi práctica, mejorarla, buscar propuestas o métodos que redunden en mejores aprendizajes para mis estudiantes.

2.4 Fundamentos teóricos y prácticos de la enseñanza del inglés. ¿Qué sabemos?

La enseñanza del inglés está basada en lo que se conoce como “métodos de enseñanza”, esto se entiende actualmente según Saodat y Sultanova (2022) como ciertas formas de actividades de los maestros y los estudiantes orientados a la solución efectiva de problemas educativos. Los métodos de enseñanza sirven como el instrumento en la actividad del docente para llevar a cabo una función controlada, la enseñanza.

Su utilización a lo largo del curso sucede a través de una variedad de tácticas, aproximaciones y tecnologías. Adicionalmente, las “tácticas de enseñanza” conocidas también como estrategias de enseñanza, de acuerdo con Saodat y Sultanova (2022), son en su opinión, una combinación de situaciones de aprendizaje precisas que ayudan a lograr una meta específica. Se presenta en la Tabla 1 las ideas y estrategias que consideran estas autoras:

Tabla 1

La práctica docente desde Saodat y Sultanova

<p>La necesidad del cambio</p> <p>Los docentes han utilizado métodos para la enseñanza estandarizados en su trabajo, por lo que el proceso de aprendizaje se ha reducido a incluir los métodos de gramática o traducción. Sin embargo, debe hacerse notar que los requisitos para las clases de lenguas extranjeras han cambiado en el nuevo ambiente escolar.</p>
<p>El uso de herramientas innovadoras y tecnologías variadas, como lo pueden ser, los videos, los programas para el aprendizaje en línea, los audio-programas, en general, los recursos multimedia disponibles en internet permiten que uno aprenda rápidamente lenguas extranjeras, tanto dentro como fuera de clase, con condiciones para el éxito.</p>
<p>Los programas computacionales y los recursos de internet, que son coloridos, excitantes, y accesibles resultan ser interesantes y motivan a los estudiantes. Por lo</p>

que, para poder ofrecer entrenamiento en lenguajes extranjeros de alta calidad para los estudiantes, es importante utilizar estas **tecnologías educacionales modernas** que ayudarán a los estudiantes a utilizar de manera consciente una lengua extranjera en su profesión futura, lo que es imposible sin verdaderos auxiliares al aprendizaje.

Los autores afirman que “Todos saben que un **nivel alto de competencia en lenguaje extranjero** es ahora y será uno de los requisitos principales de los empleadores.”

Los métodos más apropiados para la aplicación a la enseñanza de lenguas extranjeras son el **comunicativo, el constructivista y el de innovación**. El método comunicativo se refiere al desarrollo de competencias comunicativas.

Al plantear un *texto para leer*, este debe contener situaciones de contraste o conflicto que motiven a los estudiantes a expresar sus puntos de vista. Entonces el proceso de aprendizaje no es a través del uso de la gramática, sino a través de las intenciones comunicativas.

El método constructivista se caracteriza por la intensidad del aprendizaje del estudiante. El docente no está obligado a enseñar, sino en efecto a administrar el proceso de aprendizaje. En este caso, la lección se orienta a la acción en la que los estudiantes se esfuerzan por construir el conocimiento por sí mismos, por ejemplo, en actividades de tipo proyecto.

Nota: Estos aspectos que propone el autor, coadyuvan a la conformación de elementos clave para la innovación de mi práctica profesional. Fuente: Saodat, K y Sultanova N. (2022).

2.5 Los métodos en la enseñanza del inglés: Una nueva manera de ser docente

A partir de Saodat, K. y Sultanova, N. (2022), podemos plantear de manera amplia una nueva manera de ser docente:

Los *métodos innovadores* incluyen aprendizaje asistido por computadora, el método del escenario, los métodos de simulación, el método del carrusel, el método de aprendizaje por estaciones, la construcción de rompecabezas en grupo, y el método de juego de roles, entre otros. Un método de interés es el del estudio de caso. Este consiste en trabajar una situación problemática, cuando los estudiantes consideran un problema específico, analizan la situación, presentan ideas y posibles soluciones en un proceso de discusión.

El *método del escenario* está basado en una combinación de significados educacionales planeados. Recibiendo preguntas detonadoras del docente, los estudiantes crean su propia historia. Utilizando este método, los textos tutoriales no son necesarios. En otras palabras, el aprendizaje está basado en la planeación creativa, el establecimiento de hipótesis, la sistematización y la presentación. La historia diseñada contiene elementos como el drama, y el juego de roles. El docente define los límites de la acción y los episodios individuales. Los estudiantes formulan y responden preguntas por sí solos.

El *método de aprendizaje* por estaciones está basado en el desarrollo de ciertas acciones con tareas de aprendizaje que se encuentran ordenadas en la forma de estaciones. Se les entrega a los estudiantes planes de trabajo con tareas obligatorias para llevar a cabo en cada estación. El docente escoge el tiempo para cada estación, la secuencia de tareas, y el tipo de agrupación, individual, por parejas, en equipos pequeños. Se entrena a los estudiantes a planear su tiempo para completar las tareas, así como para evaluar y analizar sus logros educativos.

El *método de juego de roles* es considerado uno de los métodos de aprendizaje activo por excelencia. Se utiliza regularmente para desarrollar la habilidad comunicativa del estudiante. Los juegos de roles están relacionados a los intereses de los alumnos, y pueden ser utilizados como herramientas para propiciar el compromiso afectivo y la motivación de las actividades de aprendizaje. Adicionalmente, los juegos de roles pueden ayudar a remontar barreras del lenguaje y a mejorar el horizonte de las prácticas del discurso hablado.

Por lo tanto, concluimos que los recursos de información y educacionales juegan un papel importante en el estado actual del aprendizaje de lenguas extranjeras. Ellos contribuyen al desarrollo de interés, necesidades específicas de aprendizaje de los alumnos y son medios efectivos de enseñanza de las lenguas extranjeras. Por lo que es necesario para el docente recuperar y replantear su conocimiento de métodos y tecnologías.

La nueva posición del docente implica una nueva práctica. El docente como guía, como faro. El docente siendo parte de la experiencia de aprendizaje. Es quién planea, propone y acompaña. Nos reconocemos en este momento del post-confinamiento, tratando de mejorar la práctica con los recursos que ya experimentamos, pero en el ambiente nuevo ya no enteramente de descubrimiento, sino de aplicación reflexionada, de revisión de estrategias y métodos, de

aprendizaje en colaborativo de soluciones específicas. Esto en un anhelo de humanizar y redefinir los trabajos en consideración a las necesidades que nos propone el momento.

2.6 Referentes de la enseñanza de la lengua y el uso de TICCAD

A manera de referente considero valioso establecer también antecedentes de la enseñanza de la lengua. En su artículo “Revisión basada en tecnología del aprendizaje de la lengua asistido por computadora: una visión cronológica”, Tafazoli, et al., (2019) nos explican que se había hecho evidente el desarrollar una definición de aprendizaje de la lengua asistido por computadora (CALL por sus siglas en inglés, Computer Assisted Language Learning) y refieren la definición propuesta por Beatty, K., “cualquier progreso en que el aprendedor utiliza una computadora y como resultado mejorar su lenguaje” en su texto: *Teaching and researching computer-assisted language learning*.

El tema de CALL es muy amplio pues involucra muchas diferentes formas de aprender y una enorme diversidad de materiales para llevar a cabo este fin. Se entiende así la necesidad de situar las propuestas de intervención, esto implica diagnosticar y aprovechar los recursos disponibles localmente.

Notamos que se habla de “aprendedor”, no de “estudiante”, se distingue el primero del segundo en su actitud activa al aprendizaje dentro y fuera del aula, es decir, el que desarrolla recursos para aprender de manera autónoma.

Tafazoli, et al., (2019), nos indican que, sin embargo, dada la vertiginosa velocidad de los cambios en medios digitales, del CD a la realidad virtual, se consideró en su momento a CALL como una disciplina sin estructura. Y añaden que, a esto se suma a la emergencia de nuevas literacidades como la literacidad electrónica, la literacidad multimedia entre otras; por ello, se torna indispensable alertar y *alentar* a maestros y aprendedores a equiparse con nuevas tecnologías y métodos para enfrentar los requisitos de la ciudadanía del siglo XXI.

Por otro lado, Tafazoli, et al., (2019) concluyen que “dados los avances se podría decir que CALL ha alcanzado un estado de estabilidad en la enseñanza de lenguajes”; es más, el uso de software y aplicaciones para el aprendizaje de lenguas se ha convertido en *un fenómeno social común*. Pero sugieren que, para la planificación e implementación exitosa de la tecnología en las

clases de enseñanza de la lengua, tanto maestras como aprendedoras deben clarificar sus metas. Terminan recordando tener presente el no “tecno-centrar” la educación, refiriendo la idea de Papert (1987) (p. 22) de no pensar que las computadoras tengan “efectos” sobre nosotros, sino en aprovechar las oportunidades para el crecimiento que representan.

2.7 La relación de la motivación hacia el aprendizaje del inglés y las nuevas tecnologías

En su estudio “Una investigación sobre la influencia de la motivación intrínseca de los estudiantes de su intención de uso de dispositivos móviles para el aprendizaje de la lengua.” Sun y Gao (2020), explican que dicho trabajo examina la relación entre motivación intrínseca, algunas variables críticas relacionadas a la adopción de la tecnología, y la conducta intencional de los estudiantes con respecto al aprendizaje asistido por móviles, MALL por sus siglas en inglés (Mobile Assisted Language Learning).

En sus hallazgos encuentran que, aunque no hay una influencia directa de motivación intrínseca en la conducta intencional para el MALL, si existe una influencia positiva en la conducta intencional de los estudiantes en dos variables de intervención: utilidad percibida y acoplamiento tecnológico a la tarea. De manera interesante, la facilidad de uso no está asociada a la conducta intencional de los estudiantes directamente, como no está predicha por la motivación intrínseca. Los hallazgos sugieren que *un diseño instruccional apropiado que se alinee y apoye la tarea de aprendizaje de la lengua fue importante* para aumentar la conducta intencional de los estudiantes al adoptar los dispositivos móviles para el aprendizaje de la lengua.

a) La red social y el aprendizaje

En otro orden de ideas, en su trabajo: “Revisión de la teoría conectivista en el aprendizaje de la lengua inglesa: El papel de la herramienta de red social en línea.” Sozudogru, et al. (2019), explican que, aunque el trabajo se basa en una investigación con 27 participantes, ellos consideran que ofrece una visión sobre el uso de la integración de la tecnología y el aprendizaje de la lengua. Sus hallazgos muestran que participar en aprendizajes de manera colaborativa y en diálogo aumenta el conocimiento conectivista, la reflexión y la negociación. Concluyen que las herramientas de comunicación en línea pueden ser utilizadas como un material suplementario efectivo para el aprendizaje. Afirman que las implicaciones sociales de su investigación apuntan

que una nueva forma de aprender, en general, y de aprender lenguas, en particular, se ha convertido en algo esencial para la pedagogía y para el aprendedor en educación superior.

b) El uso de plataformas para el aprendizaje: Google Classroom

Syakur, A. (2020) afirma que la plataforma Google Classroom es capaz de operar de manera efectiva con asistencia a docentes y estudiantes para llevar a cabo los procesos de aprendizaje más intensamente. En su trabajo, “Un estudio comparativo de las actitudes de estudiantes adultos españoles hacia TIC en los modos de aprendizaje del salón, en blended learning y a distancia.”, Arrozagaray, M et al., (2019) examina la relación entre las edades de los estudiantes, su género, su ocupación y su percepción en su uso de las tecnologías. También revisa la relación entre el uso de la tecnología y la autoeficacia de los estudiantes en un ambiente de aprendizaje a distancia. De aquí concluyen que la autoeficacia en el uso de la tecnología conlleva una mayor motivación al aprendizaje en ambientes de tipo blended learning y a distancia.

Se afirma que los estudiantes reconocen el efecto benéfico del uso del TIC en su aprendizaje, así como una expectativa de que su aprendizaje sea de un mayor valor en el futuro. Vale la pena mencionar que en el trabajo de Arrosagaray et al., (2019) se discute la eficacia en el uso de TIC, y se hace notar que ésta no está medida como se evalúan las capacidades comunicativas en otra lengua, sino que se estima a través de las apreciaciones de los usuarios. Esto hace pensar que, para una integración de TIC en la educación, y en general en la práctica, se necesita puntualizar en los saberes mínimos que se requieren, tanto de docentes como de aprendedores, para que el desempeño durante el proceso de aprendizaje de otras cosas como de lenguajes con TIC, se convierta en una experiencia positiva y motivadora.

Otra consideración sobre la naturaleza del aprendizaje de una lengua extranjera tiene que ver con que el resultado del aprendizaje debe salir del salón. Para indagar sobre esto, Lai, C. et al. (2017), escriben en su trabajo “Entendiendo la naturaleza de la experiencia de aprendizaje de la lengua fuera de clase con la tecnología exhibe un contexto esencial del desarrollo de una segunda lengua.” (p. 1).

Para ello los autores examinaron diferentes tipos de experiencias de aprendizaje en los que se implicaron fuera del salón de clase. La experiencia tecnológica que más influenció la

percepción de los estudiantes fue aquella que estuvo orientada al aprendizaje. Las experiencias que influenciaron la percepción por facilidad de uso de la tecnología para el aprendizaje de las lenguas fueron aquellas que estaban orientadas al entretenimiento y a la información. Los factores que influyen estas perspectivas cambian a razón del nivel de conocimientos de la lengua del estudiante. En conclusión, se subraya la importancia de adoptar acercamientos diferenciados para el aprovechamiento de los diferentes tipos de experiencia tecnológica.

2.8 La Evaluación y sus beneficios para la educación

En su artículo, “A closer look at a marginalized test method: Self-assessment as a measure of speaking proficiency”; en traducción del autor: *Una mirada más cercana a un método de prueba marginalizado: la autoevaluación como medida de dominio oral* (de una segunda lengua), la autora Paula Winke (2022) da argumentos sobre la valía de utilizar la autoevaluación en los cursos de inglés para adultos a nivel universitario. Su trabajo sugiere que se debe utilizar más la autoevaluación en conjunto con la evaluación de desempeño, sin dejar de lado la segunda.

Esa sugerencia nace de los efectos positivos que tiene la autoevaluación en programas con orientación a la educación, hasta en la educación en la salud. Explican que especialistas en lingüística aplicada que la visión, la agencia, la autonomía y las concepciones de los posibles yo de los aprendedores, son parte de una experiencia de aprendizaje en las lenguas agradable y con efectos de compromiso. Concluyen que la autoevaluación puede influenciar la implementación de estrategias y la autoeficacia para el desarrollo profesional auto gestionado.

Otras cosas en el ambiente que influyen en el evento de la evaluación

Hay otros factores que considerar en esta ecuación, la gran cantidad de información disponible, el reconocer que, con el crecimiento y la inmediatez de la información, hay un sentimiento de incertidumbre pues ya no nos sentimos capaces de controlar un mundo con tanta información que cambia vertiginosamente. Pero no podemos nada más bajarnos de este tren de alta velocidad, hay elementos de nuestra humanidad que, de haber olvidado, esta nueva circunstancia educativa nos invita a retomar; Como lo son nuestra humanidad, nuestra tendencia natural a buscar y a practicar la comprensión no sólo del entorno sino del otro.

Tendremos también que establecer que hoy por hoy reconocemos y valoramos las diferencias de todos mientras buscamos potenciar las habilidades de todos. Lo que estamos estudiando, el lenguaje, se ve estresado en la vorágine de información, de estimulación, de negociación de significado. Por esa razón se busca que la manera en que formemos a las nuevas generaciones les permita filtrar y entender el mar de información para navegarlo exitosamente.

El reto es grande porque tal vez nosotros, nuestra generación, no logre encontrar una ruta para entender o administrar el caos, pero podemos con lo que sabemos reforzar las herramientas que si tenemos y que conocemos todavía son útiles. El uso de las herramientas digitales y de los recursos de la red implica una fuente de nuevos promotores de motivación para el aprendizaje. Por ello debemos aprovechar estos recursos.

Por otro lado, también debemos aprovechar que el uso de TIC en la educación amplía el espacio educativo formal del que aprende. Dado que la nueva postura del docente es de guía, pues la información está ampliamente disponible en la red, necesitamos entender y potenciar esa nueva posición. Aunque, hay también otra nueva función del docente, ser parte del aprendizaje, *surrender leadership, motivate and evaluate throughout the process*, es decir: entregarse, liderar, motivar y evaluar a lo largo del proceso.

Como la información está ampliamente disponible en la red, la postura del docente es otra. No sólo no es que se guíe el trabajo de clase, es también el trabajo del contenido en esta. En el siguiente capítulo explicaré cómo he reflexionado sobre la práctica y de qué manera nos aproximamos a ciclos de reflexión y de cambio. Y cómo mi práctica se ha transformado, y lo que la evaluación representa para el proceso de cambio.

He considerado que la evaluación continua, formativa es la apropiada para acompañar a mi nueva práctica. La evaluación que lleva a las preguntas y a las búsquedas. La que indaga y produce curiosidad. En el proceso de cambio del paradigma de “no se nada, y no puedo aprender” lo valioso para mí es ¿qué estamos aprendiendo juntos? Y ¿qué otra cosa podemos aprender de esta experiencia?

2.9 Aproximaciones teóricas y metodológicas para la enseñanza del inglés en la educación preescolar

No en todos los centros educativos públicos de atención preescolar se imparte una lengua extranjera, como el inglés; no obstante, la enseñanza de un idioma en esta etapa temprana aporta teóricamente múltiples beneficios a los y las preescolares. Por ejemplo, según Quidel et al., (2014), “aquellos estudiantes que comienzan la exposición al idioma inglés a más temprana edad de manera formal logran un mejor aprendizaje, comprensión y motivación con el mismo” (p. 53), esto en comparación con aquellos sujetos que inician el aprendizaje de una lengua a una edad más tardía. Al respecto Rodríguez, B. (2004) menciona a Tragante y Muñoz (2000, p. 86), cuando comentan que los efectos de la enseñanza del inglés en la niñez en edad preescolar:

No se limitan a una motivación positiva del niño dentro del ámbito escolar, sino que pueden tener una incidencia de mayor alcance: el desarrollo de actitudes favorables para el uso de la lengua, una percepción de la lengua como algo ‘no difícil’ y una mayor confianza en el potencial lingüístico personal, un incremento en el interés por las lenguas en general y de los sentimientos de empatía hacia gente de otros países y su cultura. (p. 146).

A propósito de la generación de empatía a otras lenguas y culturas a temprana edad, estas se formarán mayor fácilmente si el entorno es agradable y amistoso para los y las menores, tal como indica López, R. (2016) “la existencia de actividades que resulten de su agrado para el desarrollo de las clases les motiva a participar y propiciar un ambiente óptimo para la adquisición de la lengua” (p. 14). Además, continúa, durante la etapa preescolar se generan procesos de socialización con pares, los cuales, contribuyen a propiciar el desarrollo de actitudes positivas, así López, R. (2016) nos explica “la empatía con su docente, facilita la formación de creencias positivas con respecto al idioma al asociarlo a experiencias agradables de socialización al momento de aprenderlo, tales como una buena relación con su docente y compañeros” (p. 14). Se concluye de esto que: los niños tienden a formar actitudes positivas respecto a otras lenguas y sus hablantes, cuando se provee un espacio para aprender nuevas lenguas.

Así, la enseñanza del idioma a edades tempranas no es cosa menor por lo que bien hacen las autoridades correspondientes en visibilizarla en el sistema de educación pública. Para

nuestras alumnas de la licenciatura en educación preescolar, el saber inglés podría ser también una habilidad que las diferenciaría en el campo laboral. Reconocer a nuestros estudiantes en su entorno es siempre una tarea que nos premiará con oportunidades para guiarlos mejor hacia el logro de sus metas. Es, además, una tarea que lleva tiempo y paciencia, que requiere observación y reflexión y que nunca realmente acaba. Como educadores actualmente vivimos un momento histórico que la cuarentena por la pandemia nos dejó. Nos permitió reconocernos en nuestra realidad y buscar entendernos para vivir y seguir adelante en armonía en lo cercano, con la familia, y en los espacios virtuales, con pares y estudiantes.

Lo que vivimos juntos en la pandemia nos forzó a reflexionar sobre nuestra existencia y a establecer nuevas prioridades con respecto a nosotros mismos, las relaciones con nuestra familia y nuestras amistades. Así como nos está llevando a reflexionar sobre la educación, sus objetivos y sus métodos. Pero esto debe considerarse tiempo de oportunidades para seguir mejorando el contacto humano y el descubrimiento personal, desarrollar el dialogo y la negociación constructiva. Y hacerlo considerando al entorno virtual permanente en nuestras vidas como parte de la oportunidad.

Vivo convencido que, para la educación en la cuarentena, se abrió un mundo de oportunidades en los espacios virtuales. Hoy día, el uso de recursos digitales en el aula está definitivamente autorizado, con todas sus precauciones y cuidados que también rápidamente reconocimos y con los que vamos avanzando. Además, la información disponible de manera abierta en internet pareciera ser un recurso ilimitado. Por ello, debemos aprender a aprovecharlo.

Consecuentemente, convivir y educar, en este nuevo entorno digital y con incertidumbre es un reto porque es el espacio de las nuevas generaciones, aunque acotando que no debemos perder de vista la realidad del contacto humano. Hoy más que nunca nuestro trabajo en la normal debe formar docentes que sean ciudadanos globales, que puedan reconocer valores en la interculturalidad y que puedan aprovechar los recursos que parecieran ilimitados de la información disponible en sus equipos para la mejora de sus vidas. Es pertinente, porque el inglés y las redes están íntimamente vinculados y se hace necesario hacer sentido de la información disponible allí. Es pertinente también, por que desarrollar habilidades en el uso de los recursos digitales simplemente tiene sentido.

En el entorno curricular actual es posible y necesario mejorar mi práctica para que proponga investigación para el aprendizaje de saberes en el campo de interés cuyo producto sea de utilidad para la comunidad donde participo y me formo junto con mis estudiantes y pares. Aunque los recursos, por ejemplo, de conexión a internet, son todavía limitados, una propuesta que considera el uso del mundo virtual de manera parcial es hoy por hoy viable.

¿Desde qué enfoque? Este trabajo se inserta en la socioformación. Es decir, implica una educación centrada en la formación a partir de un proyecto ético de vida, Tobón (2015). Que al proponer re-imaginar el aula como una micro comunidad, pone énfasis en esta sin dejar de lado la institución educativa. Donde la intervención es estructurada a partir de los contextos compartidos, las necesidades locales, utilizando todos los recursos profesionales disponibles y los de la nueva ecología digital educativa. Donde los proyectos se abordan en la conciencia de su transversalidad. Y donde todos los involucrados e interesados en el fenómeno de aprendizaje se forman juntos en un proceso de metas personales, sociales, socioeconómicas y ambientales, en una formación que implica al individuo, así como a los demás en su entorno humano y tecnológico.

Es decir que, en el ambiente de una nueva ecología digital educativa, que incluye los programas que corren en los dispositivos digitales, estos mismos dispositivos, toda la tecnología digital a la que se tiene acceso, así como los usuarios de estos dispositivos y programas, se sucede el fenómeno de una nueva cultura de aprendizaje. Estos fenómenos trascienden los procesos mentales del constructivismo y del socio-constructivismo considerando que la formación sucede en entornos sociales con inmensos recursos para el aprendizaje (Brown y Thomas, 2011). Este fenómeno construye la formación que transforma al individuo y a su entorno social.

En la socioformación se considera entonces que la formación estará centrada en la resolución de problemas potencialmente significativos para los estudiantes, quienes gestionan y co-crean el saber a partir de diferentes fuentes Tobón (2015). La evaluación orientada a la formación de talento mediante productos, que serán evidencias, fruto de la resolución de problemas del contexto, con diferentes niveles de complejidad, y con la aplicación de la metacognición.

La socioformación *hace parte* de la sociedad del conocimiento, la cual es concebida como un conjunto de comunidades diversas que trabajan de manera colaborativa con apoyo en las tecnologías de la información y la comunicación para resolver problemas con valores sólidos, gestionando y cocreando saberes a través de diferentes fuentes. Es por lo que en este tipo de sociedad (*del conocimiento*) se busca que los ciudadanos aprendan a buscar, procesar, comprender, organizar, crear y aplicar el conocimiento a través de fuentes confiables y con pertinencia (Tobón, 2013a, 2013b).

De las características clave de la socioformación según Tobón 2015 (Tobón, 2013c, 2013d) rescato aspectos que se presentan en la Tabla 2.

Tabla 2

Características clave de la socioformación

<p>Para el emprendimiento</p>	<p>El problema del contexto que identifiqué es la falta de autoestima para aproximarse con alegría, sin temores a aprender inglés.</p> <p>Este problema contribuye al bajo logro de aprendizaje y a actitudes de bajo interés en intentar aprender el inglés, así como de utilizarlo como herramienta de desarrollo personal y profesional.</p> <p>Mi proyecto pretende mejorar su autoestima para transformar estas actitudes en positivas, donde las estudiantes disfruten y deseen aprender de manera autónoma.</p>
<p>Para el trabajo colaborativo</p>	<p>En este rubro se refiere a actividades articuladas para el logro de una meta común, con valor de largo plazo inmerso en la realidad de las estudiantes.</p> <p>Así como de la práctica y desarrollo de una comunicación más humana, honesta, empática, horizontal, real, verdadera en los espacios de intercambio que promueva la idea de que todos aprendemos cuando participamos en el evento de aprendizaje. Donde el diálogo se establezca como práctica común para la mejora de la comunidad.</p> <p>Esto tiene que ver con la construcción de comunidades que aprenden y practican la empatía y la escucha. Comunidades que buscan entender y negociar necesidades en la claridad de un bien común. –En beneficio de la niñez, -para el crecimiento mutuo, -por la seguridad de la comunidad, -por el cuidado y la promoción de valores sociales, culturales históricos compartidos, por la mejora real o etérea del país.</p>

	<p>Concretamente, es la comunidad que asume que la intención del otro es en general positiva, que el otro está haciendo lo mejor que puede hacer, aunque pudiera pensarse otra cosa. Es la comunidad que vive en la tolerancia y el dialogo. Que resuelve con tolerancia y dialogo. La comunidad que pretendo construir acepta el error o la falla en este marco como fuente de creatividad y aprendizaje, como muestra de coraje ante la vida y de esperanza en los demás.</p>
<p>“This does not mean that we stop helping people set goals or that we stop expecting people to grow and change. It means that we stop respecting and evaluating people based on what we think they should accomplish and start respecting them for who they are and holding them accountable for what they are doing. It means that we stop loving people for who they could be and start loving them for who they are. It means that sometimes when we are beating ourselves up, we need to stop and say to that harassing voice inside, "Man, I'm doing the very best I can right now.” Brené Brown, Rising Strong: The Reckoning. The Rumble. The Revolution. Quote taken from: https://www.goodreads.com/quotes/8144100-this-doesn-t-mean-that-we-stop-helping-people-set-goals</p>	

Nota: Siguiendo las preguntas para analizar un problema: Fuente: Santos Valencia, R. Alberto, et al. Cómo Elaborar un Proyecto de Investigación, Instituto Mexicano de Contadores Públicos, p. 32).

Capítulo 3 Diseño metodológico

Mi trabajo pretende, como lo dice mi objetivo general: “Mejorar mi práctica docente mediante la utilización de recursos web para favorecer el aprendizaje del inglés de las estudiantes de la ENMJN y evaluar los resultados de mi práctica docente mediante la investigación para reconocer fortalezas y áreas de mejora que promuevan el entorno pedagógico del aprendizaje autónomo del inglés a lo largo de la vida.” Para ello pretendo analizar y reflexionar sobre la manera como trato de llevar a cabo mi práctica en el nuevo ambiente digital educativo; quiero entender cómo en el ruido, la velocidad y las montañas de información, mi comunidad docente, mis estudiantes y yo, buscamos la ruta para nuestro beneficio profesional, comunitario y personal. En este momento, es razonable considerar que la ruta, especialmente en la formación de docentes consiste en hacer comunidad, escuchando, observando, compartiendo experiencias, dudas y anhelos; dialogando. Para mí, para el docente, el mapa del nuevo camino que me propone la maestría que he cursado, pasa por decisiones propias, pero también por muchas decisiones concertadas o dialogadas con mi comunidad.

La manera que analicé mi práctica fue a través de dialogar con los productos que se construyeron en clase. Considero que regresar a estos materiales, propuestos por mí, pero ya en su forma procesada por los esfuerzos de las estudiantes, establece un diálogo entre mi planeación, lo que sucedió en clase y lo que muestran las estudiantes que entendieron. Con estos materiales intento entender los resultados de mi propuesta didáctica y me ubico en la posibilidad de reflexionar para mejorar.

En este capítulo explicaré cómo se organizan los grupos; expondré desde mi experiencia, cómo se lleva a cabo la enseñanza del inglés en la ENMJN. Y cómo ha sido la propuesta que he ofrecido, cómo se escogen los materiales para la clase, para de ahí, explicar cómo se ha llevado a cabo el trabajo de investigación que nos ocupa.

3.1 Proceso metodológico

Esta investigación tiene un paradigma de investigación cualitativa. Esta ha sido llevada a cabo en el salón de clase donde sucede mi práctica. Para ella se han considerado materiales empíricos, como son imágenes de los trabajos de mis estudiantes y resultados de mi práctica, así como

observaciones realizadas durante las mismas clases. Ha sido un estudio interpretativo en el que he participado activamente para la obtención de significados de mi práctica. Mis estudiantes son sujetos de diálogo, de participación y de conocimiento.

Para explicar esto y cómo entiendo la metodología, retomaré los elementos constitutivos de la investigación acción participativa, IAP, que menciona Ander-Egg (2003) a partir de examinar los términos de la denominación Investigación-Acción-Participativa: 1. “La investigación es un proceso reflexivo, sistemático, controlado y crítico que tiene por fin investigar la realidad. 2. Acción “significa o indica la forma de realizar el estudio es ya de un modo de intervención y que el propósito de la investigación está orientado a la acción, siendo ella a su vez fuente de conocimiento, y 3. Sobre la participación: es un proceso en el cual están involucrados tanto los investigadores..., como las mismas entes destinatarias del programa, que ya no son simples objetos de investigación, sino sujetos activos que contribuyen a conocer y transformar la realidad en la que están implicados.

Al examinar estos términos Ander-Egg concluye que “resulta claro que la IAP, en cuanto promueve la participación de la gente (estudiantes) y crea condiciones para el fortalecimiento de las organizaciones (el aprendizaje del idioma inglés), presupone un proyecto político o un modelo de sociedad que, en términos generales, podríamos denominar democracia participativa.”

La IAP, continúa Ander-Egg, “tiene como finalidad la transformación de la situación-problema (el aprender inglés)”, ...”no se trata de conocer la realidad, sino actuar sobre ella”. La IAP “exige formas de comunicación entre iguales” que a cada paso del proceso trato de promover a través de diálogo abierto y respetuoso, y una expectativa de logro de los objetivos de la clase. Así como “supone un compromiso efectivo y declarado del investigador”, como lo he manifestado.

Estas ideas me atraen mucho pues llegan al punto de establecer que: “La IAP no tiene un método propio... se atiene a las exigencias del método científico pero no existe... una oposición metodológica entre la IAP y los procedimientos clásicos de la investigación social.” Continúa, la IAP recurre a los métodos y técnicas tradicionales pero de manera flexibilizada, con ciertas peculiaridades que resultan del hecho de la participación de la gente (estudiantes) y de los fines que persigue. Basado en estas ideas es que explico el diseño metodológico que he formulado.

Algunos de los aspectos relevantes para el diseño de este proceso metodológico lo represento en la Tabla 3.

Tabla 3

Elementos del diseño metodológico

Pregunta de investigación ¿De qué manera puedo incorporar el uso de recursos digitales de la red en la mejora de mi práctica docente de enseñanza del inglés?
En este trabajo intento explicar qué cambios ha habido en la enseñanza del inglés después de la época de encierro. (Descriptivo).
Trato de mostrar mi proceso para incluir materiales de la red en mi práctica. (Descriptivo y explicativo).
Intento analizar los avances en mi clase para promover mejoras en la práctica a partir de los resultados en clase. (interpretativo)
De diseño no experimental.
Como insumos utilicé imágenes de algunos trabajos realizados en clase. Diseñé un instrumento de investigación que tiene elementos de fotovoz para llevar a cabo análisis y propiciar la reflexión didáctica.

Nota: Esta es la forma en que voy identificando los elementos clave del diseño metodológico y que dan cuenta de la sistematización del proceso de investigación. Elaboración propia 2024.

3.2 ¿Quién participó con productos para esta investigación?

Las participantes son mis 42 estudiantes de primero y segundo semestre, del año 2022-23, de la Escuela Nacional para Maestras de Jardín de Niños. Son jóvenes en su mayoría entre los 18 y 23 años. Todas cumplen con el requisito de haber cursado y completado el nivel medio superior, aunque algunas pocas, han cursado alguna especialidad o iniciado estudios de nivel superior en otras instituciones.

Para mí estas características las convierten en sujetos capaces de cursar exitosamente la licenciatura en educación preescolar. Son mis sujetos de conocimiento. Son capaces de tomar decisiones que mejoren sus vidas, con las que pueden enfrentar y resolver problemas que se les presenten a lo largo de sus carreras. Son personas aptas para continuar con su aprendizaje. En

términos de conocimientos del inglés, estas estudiantes se consideran con niveles bajo o regular, según el diagnóstico llevado a cabo a inicios del 2022-2023.

Tabla 4

Participantes en la investigación

Quiénes participan	Cuántos participan	Fecha de participación
Estudiantes del 1° Semestre	38*	Agosto del 2022 a enero de 2023
Estudiantes del 2° Semestre	25*	Febrero de 2023 a julio de 2023

Nota: Ellas me han enseñado a que yo disfrute mi docencia y a que ellas disfruten su entrenamiento. Elaboración propia 2024. (* Número de estudiantes con registro, participación, en los Classrooms del grupo).

3.3 Antecedentes a la intervención

La organización de las clases de inglés en la ENMJN es muy interesante. Las estudiantes fueron seleccionadas para ingresar a la escuela con un examen. Las escogidas forman parte de uno de seis grupos de primer semestre del primer año, en la institución. Para las clases de inglés, estas estudiantes toman una prueba en línea que nos da una medida de sus conocimientos de inglés. La prueba nos arroja que la mayoría de las estudiantes están en el nivel A.

Una vez llevado a cabo esta prueba, se conforman los grupos de inglés según sus conocimientos de manera que los grupos tengan un nivel general común. Así, se me asigna un grupo con nivel A2, el A2.2, es decir el segundo grupo de nivel A2 de esta generación. Con esto aseguramos que los esfuerzos en el aprendizaje serán compartidos dado que las estudiantes están en el mismo nivel.

3.4 Técnicas e instrumentos para la investigación

Para llevar a cabo el análisis y la reflexión sobre mi práctica, escogeré algunos trabajos de mis estudiantes de la ENMJN, del año académico de 2022-2023, de mi clase de 1er semestre y del mismo grupo al 2° semestre. Cabe explicar que cada clase las estudiantes desarrollan algún

trabajo en sus cuadernos o en materiales que les entrego en fotocopia. Algunos de estos trabajos o notas del cuaderno, tendrán su lugar en el Classroom del grupo en forma de foto digital. De los trabajos que se suban al Classroom es de donde se llevará a cabo una selección para el análisis y la reflexión. A los trabajos escogidos para análisis y reflexión les nombramos productos.

3.4.1 Sobre los recursos web como insumos para la clase

Estimo que después del confinamiento de la pandemia, la internet es un recurso educativo aceptado. Y se hace necesario seguirlo aprovechando. Hay un ambiente de comunicación diferente que se ha generado por esta situación. Las cosas se han transformado, por ejemplo en la práctica diaria del salón el uso de los celulares y el internet están ampliamente aceptados. La misma Wikipedia hoy día es considerada como un contenedor de información valioso para iniciar y dar primeros avances para las indagaciones escolares.

Es usual ahora el uso de alguna plataforma digital que contenga la información relativa a la clase, como materiales, tareas, reservorio de trabajos, calificaciones, pizarrón digital de mensajes. También es común, crear grupos de clase en apps de mensajería para compartir materiales, datos, dudas tanto desde dentro, como desde fuera de los horarios de clase. Estos grupos resultan muy útiles para participar en un dialogo ampliado; donde tener de manera inmediata y en general muy sencilla, el documento, la liga de la información de interés, promueve este diálogo y como digo, amplía la clase hacia otros espacios.

Por ello, decidí continuar utilizando estos recursos disponibles para la mayoría. Sigue habiendo condiciones que no dan lugar al aprovechamiento completamente generalizado de estos recursos en vivo, especialmente el de la disponibilidad de internet misma de manera gratuita y amplia. Para mis clases tuve que contratar un servicio de internet que me permite utilizar mi celular como módem para conectar mi laptop a internet si deseo traer al espacio y momento de la clase un video que a veces no se puede descargar de la red. El servicio de red en mi escuela no da para que la experiencia de recuperación de información de la red, sea tersa. Estas circunstancias cada vez más se pueden circunnavegar, pero todavía siguen implicando empresa e inversión por parte del profesor.

Por otro lado, un tiempo se utilizó de manera colegiada un curso de inglés en 6 tomos que constituye una serie, que nos permitiría apuntalar los planes de estudio y dar continuidad a la práctica. Pero dejamos de utilizarlo por la dificultad que era su adquisición para las estudiantes. Por ello decidí revisar los contenidos de la red para localizar aquellos que pudiéramos utilizar para los propósitos de la clase.

Ya durante la pandemia tuve que hacer esto de manera más amplia. Pero conforme continuó el encierro, encontramos que recursos que no estaban disponibles anteriormente en la red, al menos no disponibles de manera gratuita, de pronto empezaron a abrirse al público en general y a ser de acceso gratuito. Por ejemplo, acervos de universidades a los que sólo se podía ingresar como estudiante o docente de las escuelas respectivas, al extenderse el confinamiento sin claridad sobre cuándo terminaría, algunas universidades que tenían estas restricciones, empezaron a abrir sus bibliotecas digitales.

Para el nivel de preescolar, y para otros, empezaron a surgir canales en plataformas como You Tube con videos de maestros con temas específicos, y lectura de cuentos y canciones en inglés. Además encontré que existen sitios que ofrecen baterías de ejercicios para la práctica de temas específicos en el aprendizaje del inglés en línea, que retroalimentan aciertos y errores de forma inmediata, y pensé que estos recursos podrían ser útiles y atractivos para la clase. Entonces quise aprovechar esta apertura para traer más de lo disponible en la red a la clase.

3.4.2 ¿Cómo integramos estos recursos a la clase?

Con base a la necesidad específica, según el plan semestral, escogí materiales de la red para llevarlos a clase. Como parte de una idea de apertura y novedad con los estudiantes, exhibí las referencias, es decir las “ligas” -la dirección digital del material en la red, en los mismos handouts, como les llamamos a las fotocopias que usamos en clase, o los compartí directamente en el chat del grupo, primero para que fuera más fácil ingresar al documento fuente con un click, y que ellos pudieran buscar por su cuenta y en su tiempo los documentos fuente.

Estos handouts se llenan siempre a mano, no hay llenado de forma digital. La estrategia es que las estudiantes escriban para aprender; y por otro lado, releen los textos, analicen,

dialoguen y pregunten para encontrar las respuestas. Finalmente las estudiantes colectan notas y handouts en sus cuadernos o carpetas para revisión futura.

Debido a la existencia de tanto material actualmente disponible en la red, se puede hacer una oferta con opciones a escoger, lo que permite plantear: *“Tengo estas dos actividades para Uds. ¿Qué prefieren hacer primero? O ¿Prefieren leer o escuchar la información?”* Esta decisión, involucra al estudiante que toma atención y escoge cómo acercarse al tema, esto mejora la oportunidad para desarrollar el diálogo desde la participación del estudiante.

Al principio, la preparación lleva tiempo, porque el volumen de fuentes es amplio y se hace necesario escoger con cuidado los materiales, tratando de dar un sentido de clase a clase. Explica Duro, S. (2017): a este proceso se le conoce como curación de contenidos (or content curation) y consiste en seleccionar información relevante publicada en internet, filtrarla, organizarla, añadir valor adicional y difundirla a nuestra comunidad. Visto así, este es un proceso interactivo, que trato de hacer transparente a las estudiantes para que ellas mismas lo puedan realizar.

3.4.3 ¿Cómo se hace la clase?

La estructura de la clase tiene las partes de inicio, introducción al tema, trabajo de desarrollo de vocabulario y/o descubrimiento de la regla gramatical a estudiar. Sigue la práctica del uso del vocabulario y/o la regla gramatical. Se lleva además una actividad de cierre. Incluyo también, de manera cotidiana en diferentes momentos de la clase, lectura de poemas, introducción a canciones infantiles, chants o juegos de aplaudir, que por diseño se repiten a lo largo del curso para que las estudiantes vean la utilidad de su uso y los aprendan de corazón.

Para cerrar el tema se lleva a cabo una actividad de ejercicio, se propone escribir un texto personalizado, seguido de la lectura en grupos o en pares. Al final tenemos los trabajos resultantes de la primera parte de la clase y el producto del ejercicio del final. Son estos productos los que nos servirán de insumos para el análisis.

3.4.4 ¿Cuáles serán nuestros insumos para el análisis y la reflexión?

El análisis y la reflexión la llevé a cabo desde los trabajos de clase. Estos fueron nuestros insumos. Nos dieron datos para la mejora.

“Pedí a las estudiantes, que mantuvieran una carpeta o un cuaderno, donde pudieran llevar sus trabajos de clase, en orden cronológico para su revisión futura. Abrí un Classroom, y escogimos qué cosas de las hechas en clase serían “subidas” al espacio digital” (Registro de clase Eduardo Torres 2022- 2023).

Habría que hacer algunas precisiones. Debido a que el trabajo de clase muchas veces toma forma propia, es decir, aunque hay un plan y materiales escogidos para llevar a cabo ese plan. Esta preparación se suma, en la clase nueva, a las dudas, a lo que las estudiantes han olvidado, o tienen todavía confuso. Esta circunstancia me lleva a retomar ideas que invitan a revisar o acentuar estas dudas.

Entonces, ya en revisión, me encuentro que en los cuadernos y en las notas de las estudiantes hay más que los productos propuestos en la planeación. Esta información es la colección de la experiencia de la clase. Yo considero este material como algo muy valioso en el tránsito del estudiante por mi salón. Por ello, desde el inicio del semestre les solicito a las estudiantes que se presenten a clase con su cuaderno a aprender, no a pasar el curso, no a obtener una calificación. Las invito a vivir la experiencia y aprender. Así que el trabajo hecho en clase, revisado y los conocimientos compartidos dan lugar a experiencias que van construyendo el conocimiento.

Parte de esta experiencia, plasmada en los cuadernos, es la que compartiremos de manera digital en el Classroom. Para subir algunos de sus trabajos les pedí que tomaran una fotografía del producto directo del cuaderno o de sus notas, e ingresarlo de manera individual a su cuenta en el Classroom, aunque lo hubiesen resuelto en equipo. Hay que notar aquí, que esta plataforma no permite que trabajos realizados en equipo sean entregados como equipos. Classroom tampoco ofrece la opción de que los trabajos individuales sean vistos por las demás estudiantes, como para recibir retroalimentación de pares.

Por ello, la socialización de los materiales se lleva a cabo en el tiempo de clase. Aun así, tener los trabajos en Classroom nos sirve como reservorio flexible de los productos de las

estudiantes. Son los trabajos en el Classroom, y la actividad durante las clases que considero para la evaluación final del curso.

3.5 La ruta para la recolección de insumos para la investigación

Para el análisis y reflexión, se toman en cuenta imágenes digitales (fotografías) de los trabajos generados en clase que se encuentran en los cuadernos de las estudiantes (los documentos de trabajo que les entrego en fotocopia, encuentran su camino hacia los cuadernos de las estudiantes, es decir, en un primer momento, todo lo que se genera en clase llega a los cuadernos). De estos, posteriormente, se entregaron imágenes digitales en el Google-Classroom del grupo.

3.5.1 Recogida de productos para su análisis: Un primer ejercicio de ordenamiento

En un primer intento, se recuperó de Classroom un listado general de todo lo que el grupo de 1er año subió al Classroom. Este primer listado me permite conocer el universo de insumos. Para el primer semestre del curso de interés, subieron 11 productos, y para el segundo semestre, fueron 7. Posteriormente, construimos una tabla que nombramos la “TAREA - tabla de productos – evidencias” que ordena y presenta las referencias de los trabajos en orden cronológico como aparecen en el Classroom del grupo. La intención de esta tabla es ya iniciar una selección de materiales para su posterior análisis.

La tabla se titula “tareas” pues en el Classroom se suben como “tasks” o “homeworks”. De ahí que también yo las identifique como “Hw”. En el Classroom se nombran así: *Hw On* (Homework número) y *un título*, por ejemplo *Hw 02 Professions of my family* mismo que se muestra en la Figura 1.

Figura 2

Detalle de entrada en “TAREA - tabla de productos – evidencias”. Ejemplo de nomenclatura.

<p>Teacher reads "Pete the Cat and his brand new shoes".¶ Students listen and take notes.¶ They make lists of new vocabulary.¶ Write their opinion about the story.¶ They read and make lists of new vocabulary of other titles in the series.¶ □</p>	<p>Hw 05 Read "Pete The Cat"¶ Diana Paola Flores¶ Publicado 23 nov 2023□</p>	<p>It shows the level of dedication and interest in their work.¶ An opportunity to explore a fun digital resource¶ The activity shows their learning about a new resource they can use in their practice.¶ Some Ss decided to look at another story and complete the set of activities for practice: reading and vocabulary learning and practice.¶ Extract vocabulary and write a new sentence with it.□</p>
--	--	---

Nota: A manera de ejemplo, se muestra una entrada que incluye una primera columna que refiere el recurso, el nombre del producto y lo que se espera que los estudiantes hagan con él. En la siguiente columna, se lista la referencia de la evidencia, y en la tercera columna se presenta un primer intento de descripción de lo que este producto aporta al análisis. El material subrayado en amarillo indica un segundo nivel de revisión que indica que este producto se está escogiendo para su análisis posterior. Elaboración propia 2023.

3.5.2 Metodología para elegir los productos para análisis

A partir de la tabla: "TAREA - tabla de productos – evidencias", me di cuenta de que podía empezar a escoger los productos. Traté de seleccionar aquellos que me permitieran describir un proceso, un reto; que mostrara la variedad del tipo de materiales que habíamos curado de la red. Materiales que promovieran actividades flexibles, situadas. Pronto me di cuenta de que tomar los productos directo del Classroom sin tener a la mano una lista de todo lo que había me llevaría a dudar sobre cuáles escoger y seguramente a escoger muchos materiales, lo que complicaría el análisis pues todo se multiplica cuando se considera el trabajo de todo el grupo.

Entonces decidí hacer una tabla más completa que me ayudara mejor el hacer el ejercicio de selección de productos, se hizo una Tabla 5 que se muestra a continuación. Le llamo "Tablas de registro de productos según aparecen en el Classroom" pues es el subconjunto de trabajos que

son considerados para el proceso que sigue. Tiene dos partes una para el primer semestre y otra para el segundo.

Tabla 5

Tablas de registro de productos según aparecen en el Classroom

1er Semestre			
Número de producto para la investigación	Fecha (orden cronológico) ³	Nombre del producto (como aparece en el Classroom)	Etiqueta de los productos 1er semestre
001	15 Sep 22 23 Nov 22	Biography – dialog about yourself	Hw1
002	26 Sep 22 23 Nov 22	Professions of my family	Hw2
003	26 Sep 22 23 Nov 22	Write the lyrics of the song “You can be an A”	Hw3
004	29 Sep. 22 23 Nov 22	Complete and practice vocabulary for Halloween	Hw4
005	06 Oct 22 23 Nov 22	Read “Pete the cat”	Hw5
006	17 Oct 22 12 Nov 22	The body parts	Hw6
007	3 Dic 22 23 Nov 22	Reading from British Council Stories	Hw7
008	17 Oct 22 23 Nov 22	Complete the lyrics of The Gruffalo Song	Hw8
009	08 Dic 22 23 Nov 22	Halloween Activity 2022	Hw9
0010	03 Dic 22 23 Nov 22	Halloween Feedback	Hw10
0011	19 Ene 22 18 Ene 22	Lesson plan – Songs for preschool	Hw11

2o Semestre			
Número de producto para la investigación	Fecha (orden cronológico)	Nombre del producto (como aparece en el Classroom)	Etiqueta de los productos 2o Semestre
000	13 Jun 23 19 Jun 23	How was your vacation? (Flip 1)	Hw0
001	03 May 23 08 May 23	Questionnaire about the English Class	Hw1
002	08 May 23 08 May 23	Reading: The Magician of the sea	Hw2
003	24 May 23 01 Jun 23	Spiral Reading: Living without money	Hw3

³ Fecha de clase – publicado en Classroom

004	21 Jun 23 19 Jun 23	My grandma or grandpa	Hw4
005	21 Jun 23 19 Jun 23	Kids Favorite food	Hw5
006	07 Jun 23 19 Jun 23	Quiz Verb Forms	Hw6

Ya con el registro de los productos, se establece una organización a manera de línea de tiempo con los trabajos de clase que constituirán los productos para analizar. Para facilitar escoger los productos, se ordenarán temporalmente, y se tomará en cuenta en un primer momento, una breve descripción del producto, cómo está identificado en el Classroom. Elaboración propia 2023.

3.6 Identificando los materiales analizados

Para el análisis los productos se etiquetan de la siguiente manera: Un contador formado por un dígito ascendente precedido de los necesarios ceros para que sean 3, por ejemplo 001, 002; esto numera la posición en el análisis del producto; un guion que liga el número asociado al análisis a su producto; las tres primeras letras del nombre de pila de la estudiante (p.ej. Margarita, Mar); Seguidas de un contador que refiere el número del semestre. Posterior a esto, se da cuenta del número de la tarea, según se encuentran organizadas en el Classroom del grupo (Homework01, Hw01) y a la que corresponde el producto.

Anteponiendo un segundo guion al etiquetado, se asigna un segundo contador a tres cifras que indica el número de producto para análisis de la estudiante referida. Finalmente, algunas entregas presentan varios elementos, 2 imágenes, una imagen y un video, por ejemplo. Se añadirá una letra al final de la etiqueta que indique qué elemento es, contados como aparecen en el Classroom, A, para el primero, B para el segundo y así sucesivamente.

Elementos que contengan más de una hoja será contada cada hoja como un elemento. Por ejemplo los que son PDF de más de una hoja llevarán A, B, si fueran al primero pero B, C si fueran el segundo. El cuarto producto para análisis, el 004; estudiante Eloísa, Elo; de segundo semestre, 02; de la tarea 3 (Hw3); primer elemento de la tarea Hw3 en Classroom, es decir A; y

considerando que sea el segundo para el análisis se etiqueta de la siguiente manera: 004-Elo02003A-002.

Figura 3

Identificador de participantes

Numero de producto para análisis	Identificador de estudiantes	Semestre	Tarea o Task en Classroom	Elemento de la entrega	Numero de producto del estudiante considerado para análisis
004	Elo	02	003	A	002
ETIQUETA: 001-Elo02003A-002					

Nota: figura para explicar elementos del etiquetado de los productos para su análisis, construcción propia. Sólo se etiquetarán productos que sean escogidos para análisis. Elaboración propia 2023.

3.6.1 Selección final de los productos para su análisis

De aquí, se escogen los diferentes productos. Buscamos seleccionar un trabajo de la tarea de algún estudiante y no repetir estudiantes en otro trabajo escogido. A través de esta selección podremos llevar a cabo el análisis. Recordemos que lo que se trató fue de seleccionar aquellos productos que *me permitieran describir un proceso, un reto; que mostrara la variedad del tipo de materiales que habíamos curado de la red. Materiales que promovieran actividades flexibles, situadas.*

Para analizar y reflexionar sobre estos materiales se formuló un instrumento que nos permitiera un proceder metódico hacia el análisis de cada producto. Este instrumento tuvo varias mejoras. Explico el tránsito de este instrumento. Con los productos organizados y escogidos podemos pasar al análisis y reflexión de los productos. El análisis se enmarca en tres momentos de la intervención. Estos se suceden a lo largo del año escolar 2022-2023.

Un momento de diagnóstico, para reconocer más profundamente los conocimientos del inglés con que ya cuentan las estudiantes, y cuáles requieren una revisión y más práctica. Un momento de desarrollo, que nos permita empezar a probar los recursos de la red y los ajustes a

las estrategias que queremos utilizar considerando el momento en la era de la información y el mundo digital. Y el momento de conclusión, donde ya hayamos establecido cambios a la práctica que ejerciten lo que hemos aprendido. Ahora necesitamos puntualizar detalles de la construcción del instrumento y de cómo se utilizó.

3.6.2 Instrumento de análisis y reflexión

La fotovoz puede clasificarse como una estrategia de etnografía visual “en la que a través de la realización y utilización de fotografías los sujetos informantes pueden expresar sus ideas, concepciones, pensamientos, relaciones e interacciones. El instrumento de análisis y reflexión es una tabla que contiene elementos de descripción del producto, y elementos de la metodología SHOWED. Originalmente había considerado una tabla para registro de los productos que los describiera y les diera el contexto de la clase como la siguiente.

Figura 4

Instrumento para el análisis y la reflexión de productos

Título de la actividad:	
Objetivos:	
Descripción de la actividad:	Recursos utilizados:
Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó):	
Reflexión en torno al aprendizaje de las estudiantes:	
Reflexión en torno a mi práctica:	

Nota: Tabla de registro de productos. Se observa que el contenido se refiere a la descripción del producto, y en la parte final, se plantea realizar una reflexión y sus implicaciones para la clase. Elaboración propia a partir de Barraza 2023.

Una vez que construí el instrumento. Traté de iniciar el análisis. Fue entonces que encontré que había entradas que no me era posible contestar o completar de manera adecuada en

ese primer momento. El formato tal cual no me invitaba a la reflexión que es el medio para los objetivos de esta investigación, a pesar de que explícitamente se solicita. Hice un primer esfuerzo por completar en análisis de los materiales con este instrumento. Este primer intento me permitió reconocer que no era un buen instrumento, y que estaba tratando de forzar un análisis sin entender plenamente esta nueva mirada a los materiales.

De aquí pasé a una tabla mejorada y ampliada, que presento adelante, donde las entradas las convertí en preguntas, pues las preguntas me motivan a buscar respuestas, mejoran mi diálogo con los productos. Esa nueva tabla contiene elementos del método SHOWED que presentaré a continuación.

3.7 Método SHOWED

El método SHOWED permite analizar una situación desde una imagen tomada, una fotografía, por quien está interesado en resolver un problema o analizar una situación para su mejora, asociado al entorno de la imagen. Además, propone una línea de cuestionamientos para guiar el análisis. Es decir, teniendo evidencia, una foto, de una situación que se busca mejorar, mi práctica, se propone una línea de análisis que se orienta a la mejora.

Por estas razones utilicé elementos de la metodología SHOWED para el análisis de mis productos. Se le llama un “fotovoz” a la imagen y el análisis correspondiente. En este caso las imágenes de los productos serán el origen de mis fotovoces. Para la realización del análisis, González, G. (2022) nos propone las siguientes preguntas que formulan el acrónimo SHOWED, como estuvo planteado.

Preguntas para el análisis de fotovoz. – S: ¿Qué muestra la imagen? – H: ¿Qué está sucediendo realmente en la imagen? – O: ¿Cómo se relaciona la imagen con la lectura previa? – W: ¿Qué fortaleza muestra la imagen que se presenta? – E: ¿Qué nuevos conocimientos muestra la imagen? – D: ¿Cómo te empodera la imagen seleccionada? Se analizaron y se incluyeron estas preguntas en nuestro instrumento, como mostré en el proceso arriba. Con el instrumento corregido, me di a la tarea de analizar los productos.

3.7.1 Versión Mejorada de la tabla “Instrumento para el análisis y la reflexión de productos”

Esta es una versión mejorada pues para cada encabezado se añade una pregunta que solicita la información a la que se refiere el encabezado, hago este cambio considerando que la pregunta me promueve al diálogo. Por otro lado, es ampliada pues ya incluye los elementos de análisis del método SHOWED.

Figura 5

Versión mejorada y ampliada de la tabla “Instrumento para el análisis y la reflexión de productos”, con los elementos Método SHOWED

Título de la actividad ¿Cómo se llama esta actividad?:	
Objetivo ¿Qué se espera lograr con esta actividad?:	
Descripción de la actividad Desde la planeación ¿en qué consiste?: Ver el See	Recursos utilizados ¿Qué recursos requiere esta actividad?:
Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó): ¿Cómo se evaluó?	
See ¿Qué se ve en el producto? Momento descriptivo	
Happening ¿Qué está sucediendo? – cómo resuelve el estudiante la actividad – el problema planteado? Momento interpretativo, por qué creo yo que pasó esto, es una interpretación, qué aprendieron	
On our lives ¿Cómo se relaciona esto con las vidas de las estudiantes – en particular ¿Cómo se relaciona esta actividad con los objetivos que busca mi estudio?	
Worry?? ¿Por qué existe esta preocupación, situación, o fortaleza? ¿Para qué se propone esta actividad? ¿El objetivo se alinea con los objetivos de mi práctica o de la investigación? ¿Qué preocupación de clase plantea resolver esta actividad?	
Empowerment ¿De qué manera esta actividad empodera a las estudiantes para motivarlas a continuar aprendiendo inglés en su carrera? Me empodera a ellas y a mí, yo quiero que ellas aprendan inglés. Y mejoren su práctica con experiencias extienden su experiencia -aprendizaje-práctica de aprendizaje--reflexiva (apuesta por una proyección)	
Do ¿Qué pueden hacer habiendo logrado resolver la actividad? Qué hago o puedo hacer.... Mejoras, mejora de la calidad reflexiva A partir de los logros de esta actividad ¿Qué sigue?	

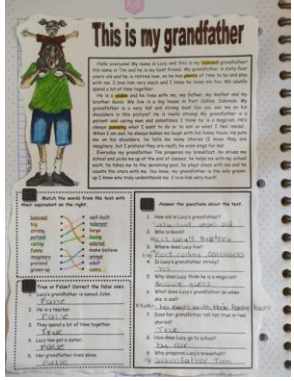

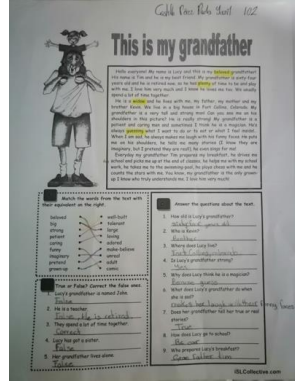
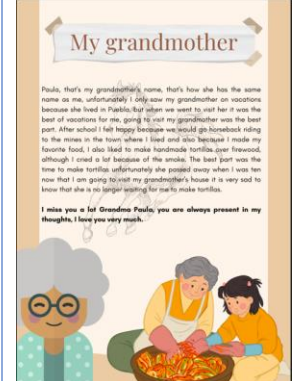
Nota: Versión mejorada y ampliada de la tabla instrumento para la reflexión y el análisis de productos. Elaboración propia 2023.

Con esta tabla llevo a cabo una reflexión desde el que vive la experiencia que pretende mejorar, como podría ser el estudiante mejorando su experiencia, en mi caso como docente, planeo y pongo en acción la experiencia, y reflexiono para desarrollar o provocar una mejora. Por eso la perspectiva cambia a mi persona, y las preguntas reflejan este cambio. Esto me lleva a desarrollar una segunda tabla, que quedará como Versión Piloto. Para mostrar el proceso, dejo

todos los comentarios aquí que muestran la ruta a una versión más directa y propositiva de la Tabla 6

Tabla 6

Versión piloto de la “Tabla instrumento para el análisis y la reflexión de productos”

<p>¿Cómo se llama esta actividad? Núm. en tabla (3 cifras) Nombre de Actividad según Classroom</p>			
<p>Etiquetas: <i>Las etiquetas de los productos que constituyen la actividad a analizar.</i> <i>Ver tabla MM para la explicación de la construcción de las etiquetas</i></p>			
<p>¿Hay una actividad previa? ¿En qué contexto de la clase se lleva a cabo esta actividad?</p>			
<p>¿Qué objetivo se espera lograr con esta actividad</p>			
<p>¿En qué consiste esta actividad?</p>	<p>¿Qué recursos requiere esta actividad?</p>		
<p>¿Cómo se evaluó la actividad?</p>			
<p>¿Qué se muestra en la imagen? ¿Qué se ve en el producto? <i>Momento descriptivo</i> <i>Para esta entrada decidí incluir la descripción de algunos detalles y muestras en pequeño de los productos referidos. Se analizan las actividades desde varios productos buscando mostrar logros y oportunidades en el desempeño. Bajo cada imagen se encuentra su etiqueta.</i> <i>EJEMPLOS: Tener las imágenes aquí aclara la descripción de sigue.</i></p>			
			
<p>015-NaH02004A-001</p>	<p>016-NaH02004B-001</p>	<p>017-PaC02004A-001</p>	<p>018-PaC02004B-001</p>
<p><i>La descripción inicia con la referencia, la etiqueta, del producto a describir.</i></p>			
<p>¿Por qué creo yo que pasó esto? Es una interpretación, ¿Qué aprendieron? ¿Qué se observa del producto respecto a lo que se esperaba que se lograra? <i>Momento interpretativo</i></p>			

<i>Se pretende interpretar lo descrito antes.</i>
¿Cómo se relaciona esta actividad con los objetivos que busca mi estudio?
¿Qué preocupación de clase plantea resolver esta actividad? <i>Esto es tanto el objetivo como un indicador específico de lo que nos hace falta mejorar en este tema.</i>
¿De qué manera se fortalece y se genera confianza en el estudiante con respecto al aprendizaje del inglés?
A partir de los logros de esta actividad ¿Qué sigue? <i>Quise dejar los elementos detonadores de reflexión para promover el diálogo más interno y específico.</i>
Reflexión en torno al aprendizaje de las estudiantes: Las descripciones que hacen las estudiantes son mensajes íntimos que muestran la fuerza de su conexión con los sujetos de sus escritos. Reflexión en torno a mi práctica: Dejar que las estudiantes resuelvan en sus términos permite recibir trabajos enfocados; la tolerancia y la paciencia generan estos resultados.

Nota: Versión piloto de la “Tabla instrumento para el análisis y la reflexión de los productos”.
Elaboración propia 2023.

Las preguntas detonan diálogo. Los textos en negro y en *itálico* son comentarios explicativos a las preguntas que presento aquí, como parte de mi proceso para entender mejor su propósito. Incluyo también unos ejemplos como ideas de cómo espero que se vea la tabla. Deseo presentar la tabla en su formato final para adelante pasar a la explicación de por qué construimos el instrumento con SHOWED. Esta es una versión corregida pues para cada encabezado se propone una pregunta que solicita la información a la que se refiere el encabezado, hago este cambio considerando que la pregunta me promueve al diálogo.

Tabla 7

Versión final de la “Tabla instrumento para el análisis y la reflexión de productos”

Título de la actividad ¿Cómo se llama esta actividad?:	
Objetivo ¿Qué se espera lograr con esta actividad?:	
Descripción de la actividad Desde la planeación ¿en qué consiste?: Ver el See	Recursos utilizados ¿Qué recursos requiere esta actividad?:

Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó):
See ¿Qué se ve en el producto? Momento descriptivo
Happening ¿Qué está sucediendo – cómo resuelve el estudiante la actividad – el problema planteado? Momento interpretativo, por qué creo yo que pasó esto, es una interpretación, qué aprendieron
On our lives ¿Cómo se relaciona esto con las vidas de las estudiantes – en particular con los objetivos que busca mi estudio?
Worry?? ¿Por qué existe esta preocupación, situación, o fortaleza? ¿Para qué se propone esta actividad? ¿El objetivo se alinea con los objetivos de mi práctica o de la investigación? Con mi docencia es de mi
Empowerment ¿De qué manera esta actividad empodera a las estudiantes para motivarlas a continuar aprendiendo inglés en su carrera? Me empodera a ellas y a mí, yo quiero que ellas aprendan inglés. Y mejoren su práctica con experiencias extienden su experiencia -aprendizaje-práctica de aprendizaje-- reflexiva (apuesta por una proyección)
Do ¿Qué pueden hacer habiendo logrado resolver la actividad? Qué hago o puedo hacer.... Mejoras, mejora de la calidad reflexiva

Veremos que este formato me ha habilitado para iniciar un análisis dialogado con los productos correspondientes, para luego incitar a las reflexiones que se dieron lugar. Este instrumento es complejo, pero considero que útil por el resultado que se mostrará más adelante. Es decir que como se verá, produjo un análisis amplio, en varias formas, enfrentándome al producto en sí, pero obligando a la memoria de la experiencia para darle más profundidad y sentido. También obliga a reconocer el esfuerzo específico del estudiante que lo produjo, así como, en la reflexión, mi expectativa tanto del estudiante en cuestión como del grupo de manera global. Aunque lo considero un instrumento no terminado, si creo que funciona para los propósitos de este trabajo inicial.

Capítulo 4 Resultados del análisis y reflexión de mi práctica

En este cuarto y último capítulo hablaremos de los resultados del análisis y la reflexión y de cómo estos han generado cambios en mi práctica. Se muestra una fotovoz como ejemplo de donde se podrá observar el origen del análisis y las reflexiones que han propiciado el cambio en mi práctica. De hecho, para hacer más asequible la presentación se escoge la primera fotovoz, para que las demás que sean incluidas en este trabajo queden en los anexos para su revisión. Hago notar que cada fotovoz tiene una extensión aproximada de cuatro y media cuartillas. Que es un ejercicio complejo y que requiere de tiempo, tanto para la parte objetiva y de análisis como, por supuesto, de la parte de la reflexión. Hablaré de esto más adelante también.

Después, se muestran resúmenes de la narrativa generada por las fotovoces, y finalmente un resumen de estos esfuerzos. Cabe mencionar que a lo largo de todo el proceso de investigación se obtuvieron 8 ejercicios de fotovoz, y para poder realizar este análisis final, seleccioné tres de ellos para hacer la reflexión de mi práctica, los resultados se presentan en orden cronológico

4.1 Instrumento de análisis

Esta versión de la tabla incluye además los elementos de SHOWED que extienden la reflexión de la práctica inmersa en cada imagen. En lo que sigue se presenta el análisis de los productos en los tres bloques en los que estoy organizando el análisis.

4.1.1 Primer bloque - Diagnóstico (Agosto – octubre 2022)

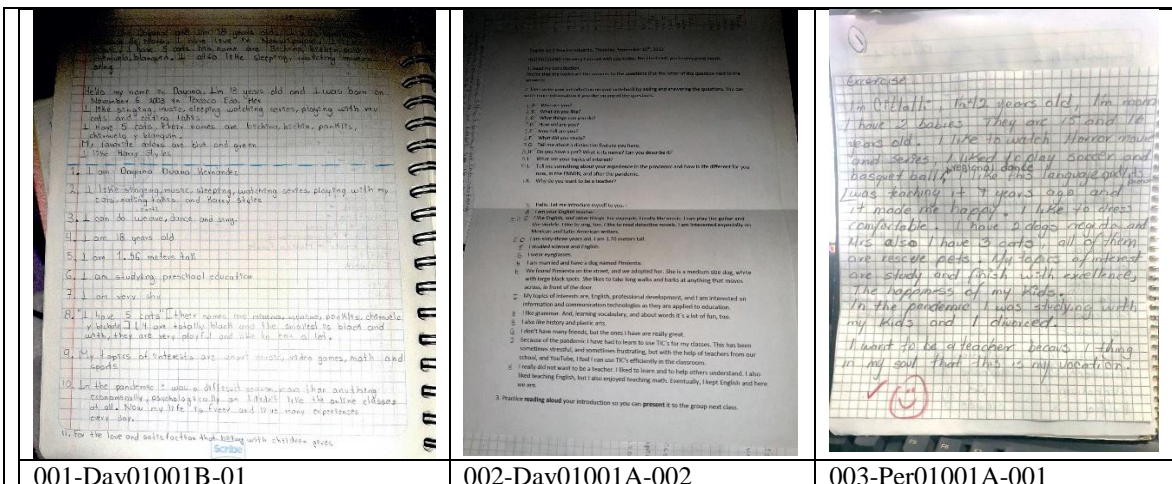
Las actividades van surgiendo en diferentes momentos del desarrollo del curso, así que en un inicio, en este primer bloque, las actividades nos sirven para recordar -recall- el inglés que las alumnas ya saben. La hipótesis aquí es que las tengo como de nivel A2, es decir saben inglés básico. A pesar de que ellas dicen *no saber nada*.

Tabla 8

Primer fotovoz “001 Biography” - biografía.

Primer fotovoz
Título de la actividad ¿Cómo se llama esta actividad?: 001 Biography - Biografía
Etiquetas: 001-Day01001B-01, 002-Day01001A-002, 003-Per01001A-001

<p>Objetivo ¿Qué se espera lograr con esta actividad?: Que las estudiantes relacionen preguntas con respuestas y posteriormente que escriban respuestas con sus datos; finalmente, que lleven a cabo práctica oral en pares. Esta primera tarea nos ayudará a conocer cuánto del inglés que saben las estudiantes, pueden utilizar para resolver la tarea -task- que se propone.</p>	
<p>Descripción de la actividad Desde la planeación ¿en qué consiste? Ver el See Esta es una actividad en dos partes. 1 Las alumnas reciben una hoja de trabajo -handout- que incluye preguntas para una entrevista de datos personales en un orden aleatorio, y como muestra, el conjunto de respuestas a esas preguntas desde los datos personales del docente, pero en desorden, no identificadas con las preguntas. La primera tarea -task- es que identifiquen qué pregunta va con qué respuesta. La hipótesis de trabajo es que saben suficiente inglés (en particular vocabulario) como para resolver esta tarea sin mucha necesidad del diccionario. Pero en caso de necesitarlo, pueden utilizar la internet. RESULTADO: Las alumnas respondieron la primera parte, ya fuera de manera individual en un primer intento y luego al contrastar con sus compañeras. Utilizaron internet para resolver dudas de vocabulario. Esto las prepara para la segunda tarea donde personalizarán las respuestas. 2 En esta segunda tarea, las alumnas responden a las mismas preguntas pero ahora personalizando sus respuestas, y usando oraciones completas. 3 En parejas revisan que sus respuestas sean en inglés correcto. 4 A partir de allí pueden desarrollar un texto corto para presentarse. Este texto lo leerán entre ellas. En el Classroom subirán una copia de sus respuestas, y las que quieran podrán subir o referenciar -link- un archivo de video o audio.</p>	<p>Recursos utilizados ¿Qué recursos requiere esta actividad? Sus cuadernos, el pizarrón, internet y el diccionario en línea. Además, sus conocimientos previos. Diccionario en línea Traductor en línea Recurso red: Las alumnas pueden en todo momento utilizar el diccionario en la red para definir o traducir palabras que les haga falta para entender o comunicar preguntas y respuestas.</p>
<p>Preparación o actividades previas:</p>	
<p>Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó): La medida de logro es que las estudiantes, en la primera tarea, ligen pregunta con respuesta. Esto demostrará que entienden la pregunta y reconocen la respuesta válida. En la segunda tarea las participantes responden desde su realidad. Y esto se revisa en pares al leer a la pareja. En parejas participan en la corrección de los errores. Este último ejercicio activa la práctica oral con material conocido y corregido.</p>	
<p>See ¿Qué se ve en el producto? Momento descriptivo</p>	



Las imágenes se presentaron en desorden.

Iniciando con la 002-Day, observamos la tarea impresa, el handout, con las instrucciones, las preguntas y las respuestas muestra. Se observan las anotaciones para ligar preguntas con respuestas. Algunas muestran las dudas durante el proceso, y al final el trabajo completado.

En la imagen 001-Day se observa primero párrafos de ensayo de presentación, y abajo las respuestas al cuestionario, en el orden que están presentadas en el handout.

El primer texto no es visible completamente en la imagen (esto del cuidado en la calidad de las imágenes que se entregan al Classroom es área de oportunidad), este texto presenta algunos errores gramaticales, pero el mensaje se entiende.

El segundo texto, es una mejora del primero, no presenta errores gramaticales mayores, aunque no constituye párrafos. Son en realidad oraciones sueltas puestas unas tras otras.

Las respuestas al cuestionario están identificadas con su número. Son en efecto respuesta a las 11 preguntas del cuestionario en oraciones completas y en inglés correcto.

Las respuestas expresan sus intereses, le gusta comer frituras chilasas llamadas “takis” y seguir a su cantante favorito. Posee varios gatos y nos da sus nombres. Y nos dice su razón por la que estudia educación preescolar. Son respuestas cándidas, sencillas pero íntimas. Se describe como penosa. Nos comenta su difícil experiencia durante la pandemia, pero su gusto por volver a la escuela presencialmente. En el 003-Per observamos lo siguiente. Esta entrega es ya la composición final constituida de las respuestas a las preguntas propuestas. Este escrito aunque tiene algunos errores gramaticales es claro y está bien escrito. Presenta a la participante, su vida, sus gustos, su experiencia de la pandemia, y su convicción de estudiar educación preescolar “porque sabe, en su espíritu, que es su vocación”. Este es un escrito honesto, íntimo y ágil. Se aprecia que su nivel de inglés es mejor que la media del grupo.

Happening ¿Qué está sucediendo – cómo resuelve el estudiante la actividad – el problema planteado?

Momento interpretativo, por qué creo yo que pasó esto, es una interpretación, qué aprendieron. ¿Qué se observa del producto respecto a lo que se esperaba que se lograra?

En las primeras dos imágenes consideradas, vemos todo el proceso de la actividad. La construcción del conocimiento. Se observa el ensayo y el error aunque me intriga que haya dos versiones del texto esperado. Pero vemos en las respuestas directas a las preguntas la base de la que estamos construyendo nuevo conocimiento.

En la tercera imagen, se presenta el trabajo terminado, no así el proceso.

En los trabajos de la primera participante, se muestran los ensayos y las respuestas del cuestionario. Estas últimas hechas con oraciones completas y correctas. Esto nos indica que el lenguaje del ejercicio que formulamos, está en el nivel apropiado para las participantes.

Se hace notar que la expectativa final es un párrafo, que se presenta no con toda la información a la mano, y en dos intentos. Es decir que tendremos que trabajar para que se concrete la escritura completa de la presentación.

En la tercera imagen-producto, observamos un párrafo bien escrito, con algunos errores que no impiden entender el mensaje. Este está escrito con agilidad y es cándido y honesto.

<p><i>On our lives ¿Cómo se relaciona esto con las vidas de las estudiantes – en particular con los objetivos que busca mi estudio? ¿Qué pudieron lograr los estudiantes en base al material?</i></p> <p>Presentar preguntas y respuestas activó adecuadamente los saberes de las estudiantes. El que tuvieron un modelo ayudó a que en su mayoría pudieran construir oraciones adecuadas con su información personal. Por otro lado, las participantes responden desde sus saberes con sus intereses y realidades de manera muy personal. Esto me permite reconocer lo que saben del idioma, además de lo que pueden hacer con los conocimientos que tienen. Pero además, me abren oportunidad para conocerlas un poco más con el objetivo de localizar y escoger temas y materiales que puedan ser de su interés. La primera participante es joven, 18 años, le gustan los gatos, y la pandemia trajo experiencias difíciles. Actualmente está contenta con la escuela presencial. Y la segunda es de 42 años, y expresa su experiencia con mucha claridad y con vocabulario adecuado.</p>
<p><i>Worry?? ¿Por qué existe esta preocupación, situación, o fortaleza? ¿Para qué se propone esta actividad? ¿El objetivo se alinea con los objetivos de mi práctica o de la investigación?</i></p> <p>Esta actividad permite reflexionar sobre la identidad propia, las experiencias escolares y de vida, y los planes a futuro. La reflexión personal permite el crecimiento personal y profesional de quién lo lleva a cabo. El leer esas reflexiones me ayuda a empatizar con mis estudiantes.</p>
<p><i>Empowerment ¿De qué manera esta actividad empodera a las estudiantes para motivarlas a continuar aprendiendo inglés en su carrera?</i></p> <p>Primero, las estudiantes saben que pueden enfrentar un cuestionario (de tema conocido) en inglés y negociar significados para relacionar las preguntas. Al contestar tan íntimamente, me confían y me responsabilizan a una relación positiva y de mejora.</p> <p>Luego, ellas pueden relacionar el cuestionario con su propia circunstancia. Es un primer contacto al inglés en mi clase, un contacto de logro para la mayoría. Se comunican con oraciones completas, bien estructuradas acorde a su nivel, expresando ideas claras. Ejercitan exitosamente la práctica activa en el desarrollo de habilidades comunicativas en otra lengua.</p>
<p><i>Do ¿Qué pueden hacer habiendo logrado resolver la actividad? Qué hago o puedo hacer.... Mejoras, mejora de la calidad reflexiva.</i></p> <p>El completar adecuadamente esta actividad les permite enfrentar otras preguntas o actividades donde la opinión y la visión propia de vida ayude a sostener los argumentos que se expresen. Pero debo facilitar el uso de preguntas y respuestas como camino al aprendizaje. Podría también mejorar la presentación del handout, haciéndolo más cercano a lo que espero ellas respondan.</p> <p>Reflexión en torno al aprendizaje de las estudiantes:</p> <p>Las preguntas que se hacen parecieran comunes, pero considero que ponen a las estudiantes en un contexto cultural diferente, y responder en ese contexto las involucra con esa realidad extendida.</p> <p>Reflexión en torno a mi práctica:</p> <p>La primera parte de la actividad, resolver el cuestionario, lo hicieron por sí solas. Utilizando sus recursos y algo de apoyo de la maestra de apoyo.</p> <p>La segunda como resultado primero de aplicar su experiencia y en el diálogo con sus compañeras. Considero que la actividad sí activó las habilidades comunicativas de las alumnas en inglés.</p>

4.1.2 Recuperación de ideas

Como se puede ver, el instrumento que escogí y modifiqué; y con la metodología adoptada, ofrece gran cantidad de información. Haremos un resumen de los resultados del análisis y de las primeras reflexiones que nos permitan llegar a una conclusión. Primero el tipo de materiales, los temas y su relevancia para el currículo. Habiendo trabajado materiales con diferentes estrategias de estudio considero que se revela que la motivación de las estudiantes se favorece.

No sólo es completar oraciones, sino son otras formas de acercamiento a los saberes propuestos que las hace interesantes. Las estudiantes se muestran entusiasmadas de completar las tareas, y en casos ofrecen mucho más de lo que se solicita. Los contenidos si son relevantes para los temas que se han propuesto y sí sirven para los propósitos de la clase. Áreas de oportunidad de mi práctica, la retroalimentación, la planeación.

Por lo que si hacemos un recuento del Capítulo III explicamos que usaríamos los trabajos de las estudiantes como insumos para el análisis y la reflexión sobre mi práctica docente. Presentamos cómo se constituyeron dichos trabajos en la parte gráfica de la fotovoz. Mostramos la ruta de la elaboración del instrumento de análisis y reflexión, concluyendo con una herramienta final de trabajo. Ahora, entonces, recuperemos lo vertido allí a manera de narrativa que nos lleve a destacar elementos objetivos para que sumados a los elementos reflexivos vayamos tejiendo algunos resultados.

001 Biography. La experiencia que se muestra aquí está situada por la condición de que la participante se expresó sobre sí misma. El reto de lenguaje surge que las preguntas no tienen un orden definido. El vocabulario estaba alineado con sus saberes, pero se les abre la posibilidad de utilizar su diccionario digital. Hacer el ejercicio de escritura de manera formal con preguntas y respuestas completas ayuda a que la participante negocie mejor los significados de tal forma que puede expresar ideas muy íntimas y específicas, las oraciones completas esclarecen significados. La experiencia fortalece la identidad de la participante pues su experiencia de vida se valida al ser compartida en el ejercicio oral. Para la participante, en términos del lenguaje, se afirma lo puede usar para expresar detalles de su vida.

Hay inicios de práctica oral del inglés, pero no son práctica libre, aunque esto tiene que ver con el nivel de conocimientos de inglés que tienen, la práctica libre sigue siendo un reto para el docente. Uno de los productos escogidos para este fotovoz no se concluye con un párrafo que surgiría de la información presentada por la participante, mientras el otro producto incluye sólo el párrafo. Esto nos deja con el reto de mejorar la experiencia para que las participantes puedan transformar respuestas en párrafos. Y que incluyan todas las partes del ejercicio para que puedan observar su proceso al resolverlo.

Observamos en las respuestas de la primera participante y en el párrafo encontramos respuestas honestas, personales e íntimas. *Es decir que el tema sí atrae al diálogo escrito. Considero que el planteamiento de este trabajo, y el instrumento mismo, el cuestionario, sí activó las habilidades comunicativas de las participantes usando el inglés.*

4.2 Recuperación de los análisis y las reflexiones plasmadas en los fotovoces

Continuando con el proceso reflexivo a continuación presento el análisis de la actividad **002 Professions of my family**, en esta actividad se presenta una idea novedosa de practicar para aprender el alfabeto y con ello el deletreo en inglés. Primero me surgió la idea de que podría utilizarse una canción referente a lo que es muy conocido, para practicar el alfabeto. Así bien, encontré un rap, un tipo de música potencialmente atractivo para las participantes quienes son jóvenes.

Además, está presentado por un niño muy despierto y divertido. Trabajar este material video gráfico me permitiría llevar a las participantes a producir oralmente tanto las letras del alfabeto como un vocabulario de profesiones ligado a él. La estrategia era hacer la escucha del rap, sin guión, para que las participantes captaran de la canción las profesiones mencionadas. Esto resultó ser un reto interesante y divertido para las participantes. Ya que además de ir negociando el significado de las palabras, pudieron practicar deletreo en inglés para dilucidar el deletreo correcto de la profesión.

Por otro lado, la experiencia se sitúa extendiendo el conocimiento de vocabulario nuevo sobre las profesiones, hacia la familia. Esto, al intentar comunicar aspectos sobre las profesiones en la familia. Es decir que las participantes crean una composición sobre las profesiones de su familia a partir de vocabulario presentado y de sus necesidades de. *De los errores que presentan las composiciones reconozco que se hace necesario preparar y presentar modelos de composición a seguir, para que la formalidad del lenguaje se reconozca y se entienda, para poder ser utilizada.*

Aunque no se propuso una composición muestra, la participante decide como parte de su composición expresar el nombre de la persona, su relación familiar y su ocupación, lo que me

demuestra orgullo de la información que se comparte, es decir el tema es situado y apropiado. En términos de la mecánica gramatical de un texto, a saber, mayúsculas, puntos y comas, esto es un reto pues no he reforzado estos puntos y considero que es área de oportunidad para mi práctica. Cabe recordar también que muchas participantes no son usuarias de gramática formal en cuanto ellas se comunican informalmente por escrito de maneras libres, sin reglas gramaticales.

Encuentro entonces que el tema es apropiado, y que podría presentarse de manera que además de que se conozca el vocabulario, se conozca lo suficiente como para ser usado en la realidad inmediata. Si me encuentro con que como parte del andamiaje que debo proveer, es necesario presentar ejemplos con los que se puedan relacionar las participantes, y que nos ayuden a resaltar la gramática y el lenguaje que estamos abordando. Todo ello como se presenta en la Tabla 9.

Tabla 9

Segundo fotovoz “002 Professions of my family” – profesiones de mi familia

<p>Título de la actividad ¿Cómo se llama esta actividad?: 002 Professions of my family – Profesiones de mi familia</p>	
<p>Etiqueta: 004-Dad01002-1, 005-Dan01002A-001, 006-Dan01002B-001, 007-Dan01002C-001</p>	
<p>Preparación o actividades previas: Los estudiantes escucharon la canción “You can be ABCs”, que introduce el vocabulario de las profesiones. La tarea era escuchar la pieza y escribir las profesiones mencionadas al vuelo. Los estudiantes pueden utilizar su diccionario en línea para completar la lista. Esta actividad nos prepara para la 002. Ref: https://youtu.be/exJqAGYOa7o?si=cJm7fRaNFyAZNj9P “You can be ABCs” sing along book trailer, cantado por el joven de seis años Bill White, junto a su padre Bobby.</p>	
<p>Objetivo Actividad 002 ¿Qué se espera lograr con esta actividad?: En la primera tarea las participantes reconocerán el vocabulario de las profesiones en general. En una segunda tarea declararán la profesión o la actividad a la que se dedican sus familiares, y nos darán alguna otra información relacionada. Buscarán, de ser necesario, cómo expresar las actividades profesionales de sus familiares y escribirán oraciones usando este vocabulario. Finalmente, compartirán en parejas sus trabajos. Para ello escribirán la información como declaraciones completas.</p>	
<p>Descripción de la actividad Desde la planeación ¿en qué consiste? Ver el See Esta es una actividad de dos partes. 1 Las estudiantes escuchan una canción, en este caso no verán el texto, sólo escucharán la canción las veces que necesiten. Y harán una lista de todas las profesiones mencionadas copiándolas al vuelo. 2 Utilizando el vocabulario o buscando lo que haga falta,</p>	<p>Recursos utilizados ¿Qué recursos requiere esta actividad? Sus cuadernos, el pizarrón, internet y el diccionario en línea. Además, sus conocimientos previos. Diccionario en línea Traductor en línea Recurso red: Las alumnas pueden en todo momento utilizar el diccionario en la red para definir o traducir palabras que les haga falta para entender o comunicar</p>

escribirán oraciones sobre las profesiones en su familia. Revisarán que las oraciones sean correctas. Luego las compartirán oralmente con sus compañeras.

preguntas y respuestas.

Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó):

Las estudiantes trabajarán en parejas la captura de las profesiones de la canción propuesta. En parejas presentarán sus datos de profesiones u ocupaciones de sus familiares, y corregirán y revisarán, en parejas sus oraciones. Participarán en la comunicación oral de sus trabajos.

See ¿Qué se ve en el producto? Momento descriptivo

26-sep-22

FAMILY

Brother in law
Sister

His name

PROFESSION

Architect	a Researcher
Bichemist	a Stockbroker
Computer software developer	a Truck mechanic
Dentist	an University president
Engineer	a Video game designer
Firefighter	a Web developer
Gastroenterologist	a Your own boss
Hospital administrator	a Zealously Steve
Intelligence officer	
Judge	
Kinderergarten teacher	
Lawyer	
Mobile app developer	
Nurse	
Ophthalmologist	
Branded	
Quantum physicist	

My dad is a chef
My mom is a pastry chef
My brother is in high school
All my nieces and nephew study
My older sister works as a cleaner
My middle sister works with my dad
I'm studying university for preschool education

004-Dad01002-1

23 September 2022
Lesson #2

Family

What do you do?
His name is Julio Reyes. He is my brother.
He studies tourism in high school.
What do you do?
His name is Byron Reyes is my brother.
He is a high school student.
What is your profession?
His name is Julio Reyes is my dad.
He is an operator.
What is your profession?
His name is Esmeralda Lopez is my mom.
She is a housewife.

005-Dan01002A-001

23 September 2022
Lesson #2

Family Correction

What do you do?
He name is Julio Reyes he is my brother.
he studies tourism in high school.

What do you do?
He name is Byron Reyes he is my brother.
he is a high school student.

What is his profession?
He name is Julio Reyes he is my father.
he is an operator.

What is her profession?
Her name is Esmeralda Lopez she is my mom.
her is a housewife.

Tarea
* De la hoja hacer oraciones
A can

006-Dan01002B-001

29 September 2022
Lesson #2

Hello!

Hello! how are you? (2x)
I'm good, I'm great.
I'm wonderful (2x repeat).

Do you have it in your notebook?
- yes!
Let's sing it.
He you ready.

-Family-

My father is an operator and my mother is a housewife.
My 2 brothers are studying, the older one is studying tourism and the younger one is in high school.
Tarea B "Habla con" para el Jardín de niños.

007-Dan01002C-001

La primera imagen integra las dos tareas, la lista de profesiones y las oraciones sobre la profesión de la familia. Además nos regala una imagen de su familia. El conjunto de tres imágenes siguiente 004, 005 y 006, presenta el proceso para arribar a las oraciones sobre las profesiones de la familia. Pero no presentó la lista de profesiones. El proceso incluye formular preguntas, pero tiene la dificultad que ¿cómo se formulan?, ¿a quién se pregunta? ¿Cómo se usan los pronombres posesivos? Por

eso se dificulta.

Mientras que la primera participante presenta un trabajo terminado, corregido, completo. La segunda entra en la dificultad de la formulación de las preguntas y se observa el proceso. En la imagen 004 se muestra un dibujo de una foto, con la que se pretendía que ella preguntara a un interlocutor “What is his name? What does he do?” Y contestara en tercera persona. La estudiante no parece entender esta idea. Ella pregunta “What do you do?” y contesta en tercera persona.

Observamos también que aunque en la primera oración se reconoce la idea de nombre y relación familiar, las oraciones no están resueltas y la idea completa se confunde, por la falta del sujeto en la segunda oración.

Por otro lado se observa también que confunde los posesivos y los pronombres. Como esta actividad está dentro de las actividades de diagnóstico, se anota que estos son temas para revisar.

También notamos que ella escribe, como en español “estudiante de turismo - student tourism”, confundiendo el orden adjetivo-nombre del inglés.

Nos parece interesante que dé el nombre de la persona, la relación familiar y la ocupación.

Happening ¿Qué está sucediendo – cómo resuelve el estudiante la actividad – el problema planteado? Momento interpretativo, por qué creo yo que pasó esto, es una interpretación, qué aprendieron. *¿Qué se observa del producto respecto a lo que se esperaba que se lograra?*

En el caso de la primera participante, su trabajo muestra consolidación en sus conocimientos del idioma y considero que orgullo al compartir la imagen de su familia. Además un compromiso consolidado al trabajo de la clase.

La segunda participante está en proceso de aprendizaje. Se esperaba que escribiera de las ocupaciones en su familia y trata de hacer esto. Pero olvida o confunde temas de inglés, de gramática, que requieren de cierta madurez en el aprendizaje.

A pesar de esto, la idea general se entiende.

Escogí este trabajo en particular pues es este el reto que quiero resolver, que las estudiantes sean capaces aún en la comunicación más elemental ser capaces de enviar un mensaje claro.

Como colofón de estas respuestas, he comentado con las estudiantes que no deben borrar los errores que surjan, que marcarlos y dejarlos nos ayudarán en el repaso y el estudio, por eso me entrega el texto corregido y una corrección final. Aquí se observa que llevó a cabo la mayoría de las correcciones y sugerencias que se habían ofrecido. Pero seguimos observando la falta de iniciales en la segunda oración, después del punto. No corregimos originalmente la pregunta “What do your do?” que no concuerda con respuestas relacionadas con la tercera persona, y que contiene el error “your” como si hubiera querido escribir “What does your father do?”. Esto es también reto de mejora para la clase.

On our lives ¿Cómo se relaciona esto con *las vidas de las estudiantes* – en particular con los objetivos que busca mi estudio? *¿Qué pudieron lograr los estudiantes en base al material?*

Esta tarea requiere vocabulario específico así como la formulación de preguntas. Pero este trabajo es parte de un diagnóstico y la muestra es una de otras que fueron mejor resueltas. Será útil, pues nos señala las cosas que debemos volver repasar para entender, o bien recordar y practicar.

Worry?? ¿Por qué existe esta preocupación, situación, o fortaleza? ¿Para qué se propone esta actividad? ¿El objetivo se alinea con los objetivos de mi práctica o de la investigación? *Con mi docencia es de mi*

Esta actividad me mueve a estar atento a incluir material que habríamos considerado resuelto. Y a reforzar la idea de hacer más práctica para el aprendizaje de los temas.

Empowerment ¿De qué manera esta actividad empodera a las estudiantes para motivarlas a continuar aprendiendo inglés en su carrera?

En particular la segunda participante demuestra querer mejorar al entregar el trabajo de reconocimiento del material y una versión mejorada.

Desde mi perspectiva esta estudiante tendrá resiliencia a retomar los temas para buscar resolverlos.

Me impulsa a seguir retando a las participantes a negociar significados y reglas gramaticales en parejas o equipos pequeños.

Do ¿Qué pueden hacer habiendo logrado resolver la actividad? **Qué hago o puedo hacer.... Mejoras, mejora de la calidad reflexiva.**

Esta actividad extiende su ámbito de expresión a poder hablar de algunas características de otras personas en su entorno. Mucho del trabajo que harán en el futuro es describir el desarrollo de sus estudiantes. Los temas de la

tercera persona y los adjetivos posesivos siguen requiriendo práctica.

Reflexión en torno al aprendizaje de las estudiantes:

Las estudiantes podrán reconocer su futura profesión en el ámbito de las profesiones en sus entornos.

Reflexión en torno a mi práctica:

Esta actividad, y este producto es revelador del andamiaje que debe resolverse para llevar a mis estudiantes a su posibilidad de comunicación, aunque elemental, en inglés, y que se sientan bien con su logro.

4.3 Una experiencia multicultural

003 Halloween activity 2022 -Actividad de la festividad de Halloween: Esta actividad está centrada en la cultura anglosajona. Nos permite ir tanto a la historia como a creencias y formas de vida tanto de la antigüedad como en el presente. Además, se contrasta de maneras muy interesantes con nuestras creencias sobre la muerte y el más allá. En el caso particular de esta experiencia, tuvimos la oportunidad de ligarla con la interacción de las participantes con los escolares del Laboratorio Lauro Aguirre, ya que, aunque la actividad no se centró en esa convivencia, los productos finales tienen que ver con ella.

Las participantes desarrollaron vocabulario sobre Halloween utilizando las tareas impresas, los handouts, dedicados a ese propósito. Además, habíamos hablado de las partes del cuerpo, contexto que se ligó a las partes del cuerpo de monstruos, y esto con el trabajo que llevaron a cabo para el festival. Las participantes se motivaron muchísimo al saber que trabajarían con los preescolares. Aunque había dudas sobre cómo usar el inglés con ellos, pronto se dieron cuenta que “sería natural para los niños utilizar algunas palabras en inglés para hablar sobre los juegos y cómo se juegan.

En este caso hubo mucha interacción de los equipos con búsqueda y recuperación de materiales de Halloween de la red que les pudieran ser útiles. Por otro lado, la condición del trabajo quedó fija no por el grupo, sino por los docentes de inglés que propusimos una lista de habilidades a desarrollar y por sorteo a mi grupo le tocó motricidad fina. Esta condición dio la pauta al trabajo de cierre de esta experiencia. Las estudiantes consolidaron condiciones para los juegos, reglas, diseño, y construcción de estos bastante bien. En el caso particular del fotovoz referente, el juego “spiders in their spiderwebs” -arañas en sus telarañas, muestra un maravilloso resultado. Ese logro permitió que las estudiantes vieran cómo responden los niños a sus creaciones. El resultado es muy alentador para ellas. *Se les hace ver también que la atención y*

preparación de la experiencia rinde frutos positivos. Considero que ellas quedan empoderadas al saber estos logros.

Otro resultado que analizo, a pesar del obvio resultado positivo de la experiencia, es que no desarrollé un instrumento de evaluación, que bien podía haber sido una rúbrica, pero esto es labor pendiente. (Registro de clase, Eduardo Torres, 2022-2023).

4.4 Aprendizaje permanente

En el fotovoz **004 Questionnaire about the English Class** -Cuestionario sobre la clase de inglés: Esta actividad se llevó a cabo después de las vacaciones. Tomo la oportunidad de indagar sobre cómo va la clase, qué piensan las participantes de esto y quiero explorar sobre la práctica oral y de escritura. Son 5 preguntas que copian directo del pizarrón. Les pido que contesten en el salón, y para su entrega que revisen para la entrega al classroom. Los comentarios son alentadores, me dicen que la clase es “very dynamic” -muy dinámica, que *todavía* les gustan las canciones que cantamos en el salón, que se sienten en confianza para participar. Aunque la pronunciación todavía les cuesta trabajo explican que mi retroalimentación *es a la mejora no a la crítica*.

Un área de oportunidad recurrente es mi uso del pizarrón que *puede mejorarse*, me dicen. Me afirman que la escritura se les facilita. Esto dio oportunidad para aprovechar esta habilidad. Las estudiantes comentan que les gustaría mejorar la relación interpersonal del grupo. Recordemos que el grupo de inglés está conformado de alumnas de mismo nivel de inglés de diferentes grupos de la generación, algunas alumnas de todos los grupos de la generación. He promovido el trabajo colaborativo, pero no encuentro todavía que las participantes gusten de colaborar con compañeras que no son de su salón de generación.

Regresando al análisis del contenido, las estudiantes contestan de manera correcta, en comunicación coherente y clara. Se enfocan para expresar puntos específicos de su experiencia por lo que considero que logran un momento reflexivo sincero. Me lleva a pensar que la variedad

en la propuesta y las formas como lo llevamos a cabo están resultado razonable para la mejora de la práctica. Considero que las respuestas muestran una apertura en el diálogo sobre la clase que nos ayudará en el futuro inmediato. *Aunque no presento un estudio más formal del cuestionario aquí (considerando todas las respuestas, si considero que lo que revela la fotovoz hasta ahora, indica que lo llevado a cabo va en el camino de la mejora que me propuse.*

4.5 Un hallazgo la difusión del conocimiento

005 Reading the Magician of the Sea -Lectura el mago del mar: Esta actividad parte de un interés que he tenido de introducir temas de ciencia, a nivel de divulgación, que sean diferentes y hasta divertidos. Que enciendan la curiosidad de por estos temas de las participantes. Con éste practicamos el presente pero algo muy interesante es que además de presentar un cuestionario para ejercitar la comprensión del texto, al final solicita la construcción de un organizador de información, que es una forma diferente de trabajar la comprensión. Me gusta la descripción de la evaluación, marcador de logro, de la actividad (secuencia didáctica) de construcción del organizador de información, retomo del instrumento de análisis:

*Primero aseguramos que las respuestas a las preguntas de comprensión coincidieran en asamblea. Cada uno compartió sus respuestas, y en algunos casos se discutieron. Luego se compararon entre sí los organizadores. *al discutir las estudiantes profundizan en el contenido presentado en la lectura. Como surgen dudas en la interpretación de lo leído, se ven obligadas a recuperar los significados del vocabulario nuevo, volver a leer o buscar en otra fuente para aclarar. Como colaboran en grupos pequeños, todas comparten la experiencia.*

Me parece valioso que en ambos casos ya con el organizador resuelto en la primera parte, para su entrega hayan decidido hacer una nueva versión mejorada y con pulpos felices. Esto me lleva a pensar que ellas podrían estar considerando un tema similar para sus estudiantes pequeños. Encuentro que la lógica científica les cuesta trabajo, pues los errores muestran una comprensión incompleta o errónea de la información. Noto que este tipo de discurso no es cotidiano para ellas y sería un tema valioso, el de la ciencia, al cual poner mayor atención. Es interesante que durante la discusión en clase surgen muchas más dudas de las que cotidianamente

se presentan con los otros temas. Queda como tarea entonces localizar materiales de divulgación científica para uso en clase.

4.6 Develando los contextos y el aprendizaje situado

Con la actividad **006 My grandma or grandpa** -Mi abuela o abuelo, se puede determinar que de la gran cantidad de materiales para practicar el presente, y explorar vocabulario descriptivo disponibles ahora en la red, escogimos un tema que se ligaba con el anterior, hablar de un familiar. Encontramos que hablar de una figura de abuelo o abuela podría ser muy útil. Este material incluye 4 actividades, lectura, dos cuestionarios para asegurar la comprensión, y trabajo de vocabulario.

Para esta experiencia, sí planeamos e incluimos un texto muestra. El texto sirve para la práctica del tiempo presente, y para el reconocimiento de vocabulario descriptivo. Notamos que se sigue presentando la situación de que aunque la participante responde a las preguntas, no lo hace con oraciones completas. Esto es algo que debo reforzar para promover el uso y la práctica del lenguaje.

Considero que promover el trabajo colaborativo con este tipo de material, más largo y complejo, mejora la motivación al aprendizaje, y convierte la experiencia en algo más agradable. La complejidad de la composición también nos presenta nuevos retos de lenguaje que deben resolverse. He considerado que más lectura del mismo nivel puede ser de ayuda. Debo apuntar que originalmente la actividad se refería sólo al abuelo, pues la lectura es de un abuelo. Luego de la reflexión entiendo que se debe referir a los adultos mayores que han compartido la vida, como ejemplo las tías a las que se refieren las participantes dueñas de los trabajos mostrados.

La gran área de oportunidad en este ejercicio fue que no fui claro en pedir que se usara el vocabulario que habíamos revisado para las composiciones de los participantes.

Esto también debe estar en la planeación desde un principio. Escojo leer de las respuestas que nos ofrecieron las participantes, que ellas saben que hay alguien en sus vidas que ve por ellas

y en quien pueden confiar, y es alguien con quien pueden compartir sus logros. Esto se suma a un estado de bienestar que espero puedan reconocer.

4.7 Hallazgos de la investigación

A continuación puedo plantear como resultados del análisis y reflexión de mi práctica, algunas aseveraciones que tienen como sustento el fotovoz y que con base en esta experiencia formativa, genera planteamientos profundos para la mejora de la práctica profesional y con ello se contribuye desde la investigación educativa a la transformación de la docencia en educación superior con impacto en educación básica. Todo ello plasmado en la Tabla 10.

Tabla 10

Resultados para la mejora de la práctica profesional a través de fotovoz

Que los materiales situados promueven motivación para el aprendizaje.
Que las experiencias que se acerquen o se entretengan con actividades de la práctica profesional impulsan de manera positiva el aprendizaje del inglés.
Que es valioso preguntar durante el curso “¿Cómo vamos?” para corregir y mantener la motivación con expectativas concretas.
Que temas variados, pero que se puedan ligar con la experiencia de los participantes son recomendables para un avance positivo en el aprendizaje del inglés.
Que es muy importante que yo mismo, desarrolle instrumentos para la evaluación que también aclaren lo que se espera que los estudiantes logren hacer.
Que el trabajo colaborativo que se lleva a cabo en el Programa Institucional de Inglés, resuena favorablemente en la ruta para establecer una cultura del inglés en la ENMJN.
Observé que se llevaron a cabo lo que llamaría pocos proyectos, pero que hubo mucha profundidad y que esto mismo permite que los participantes recuperen y reutilicen el inglés que están aprendiendo.

Nota: Resultado del proceso de sistematización y recuperación del análisis de la práctica.

Elaboración propia 2021-2024.

A manera de conclusión

A lo largo de este proceso he logrado exponer como parte de mi narrativa docente, lo aprendido a lo largo de la Maestría en Competencias para la Formación Docente, hoy comprendo que lo que se está aprendiendo no se acaba, esto es un momento de diálogo, porque de manera permanente se sigue aprendiendo, evolucionando y con estos nuevos saberes definitivamente con menos prejuicios de lo que es la docencia.

Los saberes construidos a lo largo de todo el proceso y lo más valioso es que logre análisis y reflexionar para mirar mi práctica y mejorar, lo concibo como una reflexión desde el corazón y con un pensamiento crítico desde el entorno, la comunicación con las estudiantes, los ambientes, los recursos técnico- pedagógicos y con ello lo complejo de la profesión.

Estos saberes que se generan dentro y fuera del aula, es una construcción para el ser humano dentro de la interacción como proceso educativo y como proceso de investigación, sea como competencia o dominio siempre se crean nuevos caminos para el aprendizaje, un aprendizaje situado por las condiciones políticas, sociales, económicas, ambientales entre otros, porque lo que pase en este mundo no lo vamos a comprender, si no logramos hacemos lo mejor que podamos, con esfuerzo.

La actitud ante la vida, es parte esencial de esta profesión, porque como exprese en mis preguntas de investigación ¿Cómo puedo mejorar la práctica docente para motivar a las estudiantes al aprendizaje del inglés en la ENMJN en tiempos de pospandemia? Hoy puedo demostrar que todos los días es una constante que debe ser gestada entre ambos sujetos que aprenden, porque ellas motivan mi actuar como yo el de ellas. Por ello utilizar materiales situados es muy relevante. Especialmente si además se pueden ligar a las actividades de práctica profesional que están viviendo las estudiantes.

Con respecto al planteamiento ¿Qué estrategias y materiales, para su aprovechamiento dentro del espacio de la clase de inglés, se pueden transformar de manera que lo que se desarrolle y habilite motive a las estudiantes a incorporar el inglés como herramienta de desarrollo profesional y personal? Al utilizar materiales variados, la clase ofrece oportunidades de uso y extensión de los propósitos de diversidad y multiculturalidad para las estudiantes.

Propongo aquí algunas ideas de otras culturas que subyacen a la clase y que muestran la riqueza en la diversidad que busco experimenten al tratar de aprender inglés:

1. “Learning is not attained by chance. It must be sought for with ardour and attended with diligence.”—Abigail Adams
2. “There is no end to education. It is not that you read a book, pass an examination, and finish with education. The whole of life, from the moment you are born to the moment you die, is a process of learning.”—Jiddu Krishnamurti
3. “We now accept the fact that learning is a lifelong process of keeping abreast of change. And the most pressing task is to teach people how to learn.”—Peter Drucke
4. “Live as if you were to die tomorrow. Learn as if you were to live forever.”—Mahatma Gandhi
5. “Research shows that you begin learning in the womb and go right on learning until the moment you pass on. Your brain has a capacity for learning that is virtually limitless, which makes every human a potential genius.”—Michael J. Gelb
6. “Anyone who stops learning is old, whether at twenty or eighty. Anyone who keeps learning stays young. The greatest thing in life is to keep your mind young.”—Henry Ford
7. “Study hard what interests you the most in the most undisciplined, irreverent, and original manner possible.”—Richard Feynman
8. “That is what learning is. You suddenly understand something you have understood all your life, but in a new way.”—Doris Lessing
9. “The beautiful thing about learning is nobody can take it away from you.”—B.B. King⁴

Existen muchas ideas sobre aprender, todas valiosas. Se ha pensado mucho sobre esto.

⁴ 55 Inspiring Quotes About Learning (Why They Are Helpful) Updated September 30, 2022 <https://ca.indeed.com/career-advice/career-development/quotes-about-learning#:~:text=%E2%80%9CThere%20is%20no%20end%20to.of%20learning.%E2%80%9D%E2%80%94Jiddu%20Krishnamurti>

Yo he aprendido a lo largo de esta maestría muchas cosas más. He comentado a lo largo de este trabajo que vivimos en la complejidad y en la incertidumbre, eso desde mi experiencia, es una verdad. Siendo humanos como somos, creemos poder controlar cosas, a veces muchas a veces pocas, sin embargo nos damos cuenta de que, eso es un espejismo que queremos que sea verdad para apaciguar nuestros miedos. La realidad es que viviendo en la complejidad y en la incertidumbre, sí podemos domar un poco los miedos aprendiendo mientras vivimos aquí. Aprendiendo día a día. Aprendiendo para hoy y para el mañana. Y reflexionando para aprender del ayer.

Al inicio de esta tesis comenté dentro de mis supuestos que la condición de pandemia había precipitado cambios en la práctica docente a los que hasta este momento seguimos adaptándonos. Con respecto a la relación entre los recursos digitales y la práctica docente, al final de todo este proceso se ratifica el que es fundamental redefinirse con base a los recursos y las habilidades que vayamos desarrollando para utilizarlos. Logré tener como resultado el significado de aprender utilizando recursos digitales contra utilizar solamente los recursos tradicionales.

Por todo ello una forma de aprender muy valiosa es reflexionando sobre el ayer, sobre nuestra marcha, sobre nuestro entorno. La maestría me ha enseñado esto. Escribo esto el día del eclipse parcial en la CDMX del 2024. Eclipse que me recuerda que somos parte de un universo enorme, que está en constante movimiento y cambio. Que a veces parece predecible y que sin embargo cotidianamente no lo es, y eso está bien.

Los análisis que he llevado a cabo de mi práctica, en el tiempo que les he dedicado a llevarlos a hacerlo, revelan lo que quiero hacer, lo que hago y me llevan a pensar lo que podría hacer. Es más, me lleva a pensar ahora sobre lo que estoy haciendo. El propósito de reflexionar para aprender de la práctica me hace voltear, hoy al cierre de la maestría, del “yo quiero hacer esto...” al “¿cómo le hacemos?”

Mi práctica se ha transformado de una visión de enseñanza de una segunda lengua, a una propuesta de indagar sobre la comunicación humana y los medios que la hacen humana, y que

forman ciudadanos tolerantes, seguros de sí mismos, con curiosidad para aprender y conocer al otro en su ambiente, en sus términos, en su lengua. Específicamente, para mis participantes, estudiantes de la ENMJN en la Ciudad de México, esta transformación reenfoca mi visión para explorar con la idea de mejorar las habilidades comunicativas de cada una de ellas y tratar que con apertura de horizontes puedan encontrar empatías que resulten en una comunicación incluyente y sumativa.

Hoy confirmo que sí, los recursos digitales establecen un trasfondo diferente que merece atención, y creo haberme acercado a una propuesta que los valora y los aprovecha. Por ello el objetivo de la mejora para el aprendizaje de una segunda lengua pasa por la idea de que ese aprendizaje expanda el horizonte. Como resultado de esta investigación estoy seguro ahora de que en la complejidad uno sólo puede aspirar a construir con los aprendedores herramientas, como mejoras en la comunicación, que faciliten el aprendizaje de la otra lengua, que aseguren al que aprende que lo que se examina vale la pena, que no es difícil; de manera que al final se amplíen los beneficios de conocer del otro. Estas ideas surgen de un diálogo mejorado con todos los sujetos con los que en el día a día convivio en mi entorno.

Esto es también resultado de haber tomado una ruta desde la investigación-acción-participativa, que me incluye en el proceso y que me transforma en la práctica. Asimismo, haber recurrido a la fotovoz como herramienta para el análisis y la reflexión considero que fue un acierto pues me permitió llevar el análisis y la reflexión a la transformación de mi forma de pensar y de mi práctica misma.

En términos de los objetivos, he encontrado un primer balance entre un diálogo para la enseñanza del inglés que motive a las estudiantes, y una propuesta de trabajo, con variedad de temas situados, que fortalece su interés por seguir aprendiendo. Además, da espacio para que siga buscando probar con otros recursos digitales que siguen emergiendo.

Desde la postura de estudiante, he disfrutado enormemente del diálogo con mis maestras y maestros, y espero que lo que haya aprendido se refleje en el diálogo que pretendo establecer con mis estudiantes. Esto requiere de tiempo ¿Qué mejor momento que este? Escribo “a manera

de conclusión”, pues esto apenas empieza, esta nueva manera de acercarme a las clases apenas empieza. Me siento como al principio, hace años ya, que aunque estaba listo y entrenado, no sé si entrenado y listo, no me sentía ni lo uno ni lo otro, pero entré al salón y di la clase.

Hoy el horizonte que se dibuja frente a mí, me parece igual de atemorizante y atractivo como los de antes. Los nervios de la expectativa están ahí, espero no me congelen, sino me impulsen a brincar al agua fría. Por qué sé que no estoy solo, que la labor es compartida, y aunque lenta y compleja, siempre tiene sus regalos, sus gemas, su dulce, su alegría; aseguro estoy ahora de que avanzo junto a otros en hombros de gigantes.

Referencias

- Ander-Egg, E. (2003). *Repensando la Investigación-Acción Participativa*. Abacoenred.org. Retrieved June 23, 2024, from <https://abacoenred.org/wp-content/uploads/2017/05/Repensando-la-IAP-2003-Ed.4-Ander-Egg-Ezequiel.pdf>
- Arrosagaray, M. et al. (2019) A comparative study of Spanish adult students' attitudes to ICT in classroom, blended and distance language learning modes. *Computers and Education*, vol. 134 ISSN 0360-1315. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2019.01.016>
- Avilés, H. (2005). Reseña de "Los siete saberes necesarios para la educación del futuro" de Edgar Morín. *Ra Ximhai*, 1(3),653-665. [fecha de Consulta 4 de Junio de 2022]. ISSN: 1665-0441. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=46110314> (p. 661)
- Berizzi, E. (2021, October 5). Why is English Useful for Teachers? *teacheracademy.eu*. <https://www.teacheracademy.eu/blog/why-is-english-useful-for-teachers/>
- Brown, J. y Thomas, D. (2011) *A New Culture of Learning: Cultivating the Imagination for a World of Constant Change*. CreateSpace Independent Publishing Platform; 1a edición (January 4, 2011)
- Canal 22. (2022, marzo 27). *CHAMUCO TV. Epigmenio Ibarra*. You Tube. <https://youtu.be/Ox-tEXOoblQ>
- College of Humanities. (2015, August 24). Lifelong Learning through Foreign Language Study. [Http://humanities.byu.edu](http://humanities.byu.edu). <https://humanities.byu.edu/lifelong-learning-through-foreign-language-study/>
- Digital Citizenship NSW Department of Education s.f. How can the internet be used to expand opportunities for learning? <https://www.digitalcitizenship.nsw.edu.au/articles/how-can-the-internet-be-used-to-expand-opportunities-for-learning>
- Digital Learning Glossary. Quick reference guide for staff at Queen's. Queen's University Belfast. <https://blogs.qub.ac.uk/digitaldiscovery/wp-content/uploads/sites/156/2020/08/Digital-Glossary.pdf>

- Dirección General de Desarrollo Curricular, (2022) SEP, Nuevo Marco Curricular. https://www.sep.gob.mx/marcocurricular/docs/1_Marco_Curricular_ene2022.pdf
- Duro, S. (2017), *¿Qué es la Curación de Contenidos y qué Herramientas usar?* Webempresa.com [https://www.webempresa.com/blog/curacion-de-contenidos.html#:~:text=La%20curaci%C3%B3n%20de%20contenidos%20\(o,y%20difundirla%20a%20nuestra%20comunidad.](https://www.webempresa.com/blog/curacion-de-contenidos.html#:~:text=La%20curaci%C3%B3n%20de%20contenidos%20(o,y%20difundirla%20a%20nuestra%20comunidad.)
- EF EPI (2023) *EF English Proficiency Index 2023*, <https://www.ef.com/wwen/epi/regions/latin-america/mexico/>
- Graddol, D. (2004) The future of language, *Science Magazine* 303 (27) 1329-1331
- Gaoxin Li (2021) Foreign Language Proficiency in Higher Education, *Language Assessment Quarterly*, 18:1, 76-79, DOI: [10.1080/15434303.2020.1822846](https://doi.org/10.1080/15434303.2020.1822846)
- Gil-Galván, R. y Martín-Espinosa, I. (2021) ¿Cómo valoran los estudiantes universitarios de educación su dominio de competencias lingüísticas en lengua extranjera? *Revista Complutense de Educación*, ISSN 1130-2496. 32 (2) 237-247.
- González, G (2022), Hacia la alfabetización visual con estudiantes de posgrado: relato de experiencia con fotovoz, *Revista Ensayos Pedagógicos*. 277 Vol. XVII, N. ° 1. Enero-junio, 2022 277-295, EISSN: 2215-3330, ISSN: 1659-0104. (p-283).
- Lai, C., Hu, X., & Lyu, B. (2017). Understanding the nature of learners' out-of-class language learning experience with technology. *Computer Assisted Language Learning*, 31(1–2), 114–143. <https://doi.org/10.1080/09588221.2017.1391293>
- Learner vs student: Meaning and differences, <https://thecontentauthority.com/blog/learner-vs-student> , 2023.
- López, R. (2016) Creencias sobre el aprendizaje del idioma inglés desde la perspectiva del estudiantado infantil. Beliefs about learning English from the perspective of child student. *Extensión en Red* | N°7 | ISSN 1852-9569 |

<http://perio.unlp.edu.ar/ojs/index.php/extensionenred> FPyCS | Universidad Nacional de La Plata

López-Montero, R. (2020) Enseñanza del inglés a nivel preescolar en un contexto de educación pública. *Revista Educación*, 44 (1), 1-29.

Martínez Íñiguez J. E., Tobón S., López Ramírez, E. (2019). Currículo: un análisis desde un enfoque socioformativo. *IE Revista de investigación Educativa de la REDIECH*, 10 (18), 43-63, (p. 45a) (p. 53b). <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=521658238004>

Most used languages online by share of websites 2024. (2024). Statista. Retrieved June 23, 2024, from <https://www.statista.com/statistics/262946/most-common-languages-on-the-internet/>

Muñoz, M. (2015). La enseñanza del inglés en planes y programas de estudio de las escuelas normales de México. (2) *Praxis Investigativa ReDIE* Vol. 7 Núm. 12 Enero-Junio de 2015 Recuperado de https://www.redalyc.org/journal/440/44060092013/html/https://praxisinvestigativa.mx/assets/12_7_la_ensenanza_del_ingles.pdf

Tragante, E. and Muñoz C. (2000). La motivación y su relación con la edad en un contexto escolar de aprendizaje de una lengua extranjera. In C. Muñoz (ed.), *Segundas Lenguas: Adquisición en el Aula* (pp. 81-105). Barcelona: Ariel.

Papert S. (1987) Computer Criticism vs. Technocentric Thinking, this paper is reprinted from *MIT Logo 85 Theoretical Papers*, Massachusetts Institute of Technology Downloaded from <http://er.aera.net> at UCLA on April 4, 2015, Educational Researcher January-February 1987, p. 22-30

Quidel, D., del Valle Rojas, J., Arévalo López, L., Ñancucheo, C., y Ortiz Neira, R. (2014). La Enseñanza Del Idioma Inglés A Temprana Edad: Su Impacto En El Aprendizaje De Los Estudiantes De Escuelas Públicas. *Vivat Academia*, (129), 34-56.

Rodríguez, B. (2004) Técnicas Metodológicas empleadas en la Enseñanza del Inglés en edad infantil. Estudio de caso. *Didáctica (Lengua y Literatura)* 16 (p. 145-161). ISSN 1130-0531

- Saodat, K. y Sultanova N. (2022) Métodos modernos y tecnologías para la enseñanza de lenguas extranjeras. *Web of Scientist: International Research Scientific Journal*, 3(3), Marzo, 2022. ISSN: 2776-0979 <https://doi.org/10.17605/OSF.IO/BN42H>
- Secretaría de Educación Pública (SEP) Tabla de Referencia de niveles CENNI. (SF) <http://www.cenni.sep.gob.mx/work/models/cenni/Resource/PDFs/niveles.pdf>
- Seldon, A., y Abidoye O. (2018) The fourth education revolution will artificial intelligence liberate or infantilize humanity. *Legend Press Ltd.* ISBN 9781789551259
- SEP (2011) Tabla 3. Oficio Circular: 211.DGAIR/003/2011 Unidad de Planeación y Evaluación de Políticas Educativas Dirección General de Acreditación, Incorporación y Revalidación Secretaría de Educación Pública, Normas Correspondientes al control escolar, así como a la acreditación de conocimientos y aptitudes en lenguas extranjeras y en el español como lengua extranjera a que se sujetará la Dirección General de Acreditación, Incorporación y Revalidación. P. https://dgair.sep.gob.mx/storage/recursos/CENNI/normas_generales_cenni.pdf
- SEP (2022) Secretaría de Educación Pública, Anexo al ACUERDO número 14/08/22 por el que se establece el Plan de Estudio para la educación preescolar, primaria y secundaria. Diario Oficial de la Federación. *Anexo del Plan de Estudio para la educación preescolar, primaria y secundaria.* (p. 127-136) https://educacionbasica.sep.gob.mx/wp-content/uploads/2024/05/Plan_de_Estudios_para_la_Educacion_Preescolar_Primaria_y_Secundaria.pdf
- Sozudogru, O., Altinay, M., Dagli, G., Altinay, Z., (2019) Examination of Connectivist Theory in English Language Learning: The Role of Online Social Networking tool. *Learning Technology*, 2019 - emerald.com
- Subsecretaría de Educación Media Superior (2019) *La Nueva Escuela Mexicana: principios y orientaciones pedagógicas.*, documento digital, <https://dfa.edomex.gob.mx/sites/dfa.edomex.gob.mx/files/files/NEM%20principios%20y%20orientacio%C3%ADn%20pedago%C3%ADgica.pdf>

- Syakur, A. et al. (2020) The Effectiveness of English Learning Media through Google Classroom in Higher Education. *Britain International of Linguistics, Arts and Education (BIO LAE) Journal* ISSN: 2685-481(Online), 2685-4805 (Print) Vol.2, No. 1, March 2020, Page: 475-483 DOI: <https://doi.org/10.33258/biolae.v2i1.218>
- Tafazoli, D., Huertas, C. A. y Gómez, E. (2019) Technology-Based review on computer assisted language learning: a chronological perspective. *Pixel-Bit Revista de Medios y Educación* 54 ISSN: 1133-8482. e-ISSN: 2171-7966
- Tobón, S., González, L., Nambo, J., Vázquez, J. (2015) La Socioformación: Un Estudio Conceptual. *Revista Paradigma*, 36(1), junio 2015, 7-29.
- Tobón, S. (2015) Editorial: Necesidad de un Nuevo Modelo Educativo para Latinoamérica, *Revista Paradigma*, 36(2), diciembre de 2015, 5–6.
- Wallraff, B. (2014) What global language? *The Atlantic*
<https://www.theatlantic.com/magazine/archive/2000/11/what-global-language/378425/>
- Winke P, Zhang X, y Pierce SJ. (2022) A closer look at a marginalized test method: Self-assessment as a measure of speaking proficiency. *Studies in Second Language Acquisition*. 2023;45(2):416-441. doi:10.1017/S0272263122000079 Published online by Cambridge University Press: 28 April 2022
- Sun, Y. y Gao, F. (2020). An investigation of the influence of intrinsic motivation on students' intention to use mobile devices in language learning. *Educational Technology Research and Development*, 68 1181–1198 (2020). <https://doi.org/10.1007/s11423-019-09733-9>

Apéndices

Apéndice 1 Primer instrumento-tabla para el análisis de productos

Título de la actividad ¿Cómo se llama esta actividad?:	
00N Nnnn	
Etiquetas:	
Objetivo ¿Qué se espera lograr con esta actividad?:	
Descripción de la actividad Desde la planeación ¿en qué consiste? Ver el See	Recursos utilizados ¿Qué recursos requiere esta actividad?
Preparación o actividades previas:	
Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó):	
S	
See ¿Qué se muestra en la imagen? <i>¿Qué se ve en el producto? Momento descriptivo</i>	
E	
Happening ¿Qué está sucediendo realmente en la imagen? <i>¿Qué está sucediendo – cómo resuelve el estudiante la actividad – el problema planteado? Momento interpretativo, por qué creo yo que pasó esto, es una interpretación, qué aprendieron. ¿Qué se observa del producto respecto a lo que se esperaba que se lograra?</i>	
S	
On our lives ¿Cómo se relaciona la imagen con la lectura previa? <i>¿Cómo se relaciona esto con las vidas de las estudiantes – en particular con los objetivos que busca mi estudio? ¿Qué pudieron lograr los estudiantes en base al material?</i>	
P	
Worry?? <i>¿Qué fortaleza muestra la imagen que presentas? ¿Por qué existe esta preocupación, situación, o fortaleza? ¿Para qué se propone esta actividad? ¿El objetivo se alinea con los objetivos de mi práctica o de la investigación? Con mi docencia es de mi ¿Qué elementos de mi práctica se ponen a prueba o se retan? ¿Esta actividad qué cambios podría provocar en mi práctica?</i>	
S	
Empowerment <i>¿Qué nuevos conocimientos muestra la imagen? ¿De qué manera esta actividad empodera</i>	

a las estudiantes para motivarlas a continuar aprendiendo inglés en su carrera? ¿De qué manera se fortalece y se genera confianza en el estudiante con respecto al aprendizaje del inglés?

S.

*Do ¿Cómo te empodera la imagen seleccionada? ¿Qué pueden hacer habiendo logrado resolver la actividad? **Qué hago o puedo hacer.... Mejoras, mejora de la calidad reflexiva. ¿Qué habilidades promueve esta actividad en las estudiantes? ¿Qué habilidades, actitudes y saberes promueve esta actividad en mi práctica?***

S

Reflexión en torno al aprendizaje de las estudiantes:

D

Reflexión en torno a mi práctica:

A

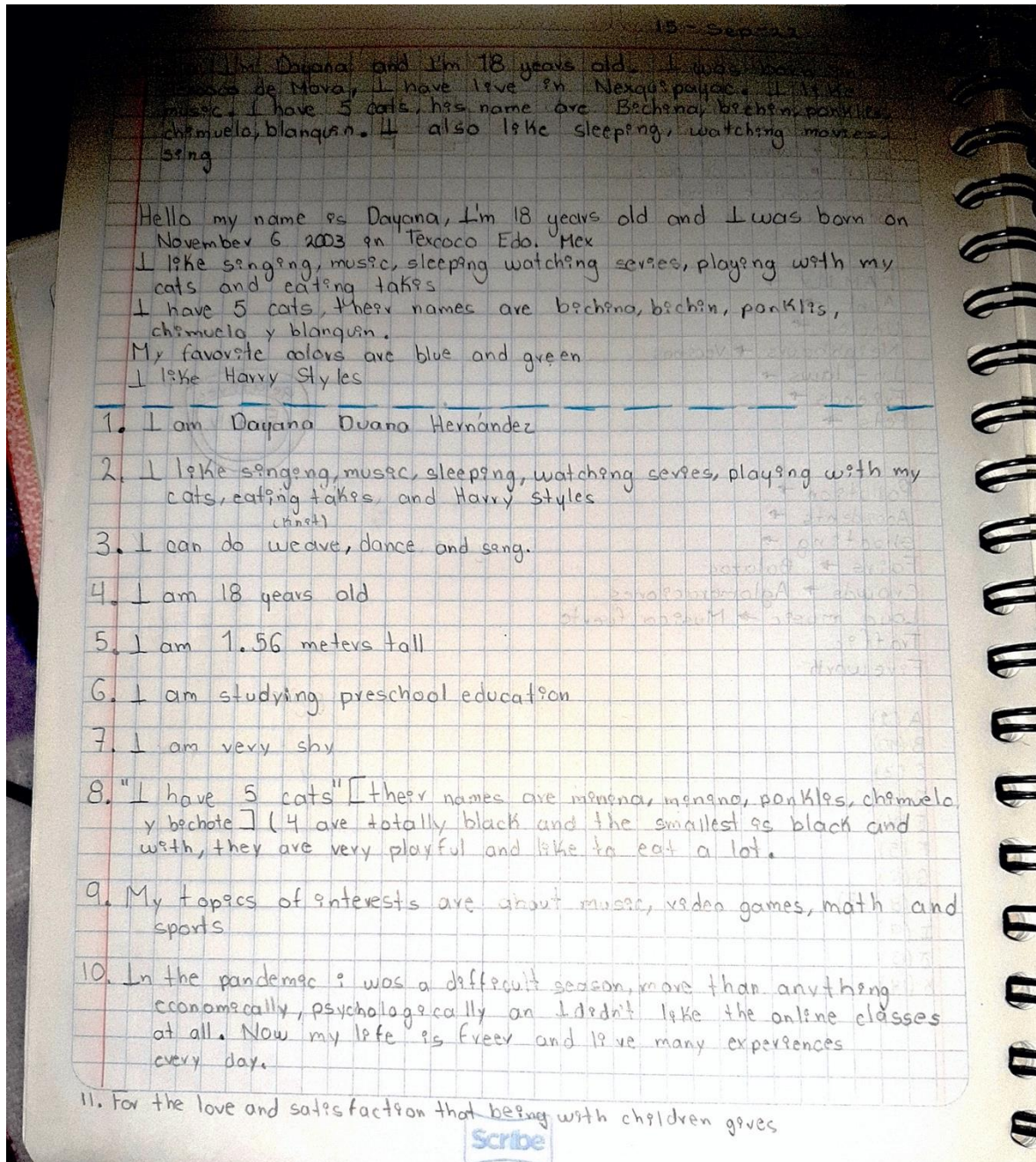
En **verde** los elementos originales del instrumento

En **Azul** los elementos de SHOWED

En **Rojo** la propuesta ajustada para mi investigación⁵

⁵ González, G (2022), Hacia la alfabetización visual con estudiantes de posgrado: relato de experiencia con fotovoz, Revista Ensayos Pedagógicos. 277 Vol. XVII, N.º 1. Enero-junio, 2022 277-295, EISSN: 2215-3330, ISSN: 1659-0104. (p-283).⁵

Apéndice 2 Muestras de imágenes para la fotovoz



001-Day01001B-01

La vida post-pandémica es una experiencia psicológicamente difícil que nos hace sentirnos más cómodos con nosotros mismos. Ahora soy más feliz que antes.

English A2.2 Teacher Eduardo, Thursday, September 15th, 2022

INSTRUCCIONES: I'm sorry I am not with you today. But I feel I left you in very good hands.

1. Read my introduction.
Notice that the topics are the answers to the questions (Put the letter of the question next to the answers).
 2. Then write your introduction on your notebook by asking and answering the questions. You can write more information if you like on any of the questions.
1. A. Who are you?
 2. B. What do you like?
 3. C. What things can you do?
 4. D. How old are you?
 5. E. How tall are you?
 6. F. What did you study?
 7. G. Tell me about a distinctive feature you have.
 8. H. Do you have a pet? What is its name? Can you describe it?
 9. I. What are your topics of interest?
 10. J. Tell me something about your experience in the pandemic and how is life different for you now, in the ENMUN, and after the pandemic.
 11. K. Why do you want to be a teacher?

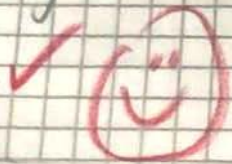
- X Hello. Let me introduce myself to you.
- A I am your English teacher.
- I B C I like English, and other things. For example, I really like music. I can play the guitar and the ukulele. I like to sing, too. I like to read detective novels. I am interested especially on Mexican and Latin American writers.
- E D I am sixty-three years old. I am 1.70 meters tall.
- F I studied science and English.
- G I wear eyeglasses.
- H I am married and have a dog named Pimienta.
- H We found Pimienta on the street, and we adopted her. She is a medium size dog, white with large black spots. She likes to take long walks and barks at anything that moves across, in front of the door.
- I My topics of interests are, English, professional development, and I am interested on information and communication technologies as they are applied to education.
- B I like grammar. And, learning vocabulary, and about words it's a lot of fun, too.
- B I also like history and plastic arts.
- G I don't have many friends, but the ones I have are really great.
- J Because of the pandemic I have had to learn to use TIC's for my classes. This has been sometimes stressful, and sometimes frustrating, but with the help of teachers from our school, and YouTube, I feel I can use TIC's efficiently in the classroom.
- K I really did not want to be a teacher. I liked to learn and to help others understand. I also liked teaching English, but I also enjoyed teaching math. Eventually, I kept English and here we are.

3. Practice **reading aloud** your introduction so you can **present** it to the group next class.

①
Exercise

I'm Cirlalli, 42 years old, I'm married
I have 2 babies They are 15 and 16
years old. I like to watch Horror movie
and series, I liked to play soccer and
basquet ball, I like ^{regional dance} this language and ^{its} _{premier}
I was teaching it 7 years ago and
it made me happy. I like to dress
comfortable. I have 2 dogs regrita and
Mrs also I have 3 cats, all of them
are rescue pets. My topics of interest
are study and finish with excellence,
The happiness of my kids.
In the pandemic I was studying with
my kids and I divorced.

I want to be a teacher because 1 thing
in my soul that this is my vocation.



Apéndice 3 Segundo bloque - desarrollo (noviembre 2022 – marzo 2023)

003 Halloween Activity.

<p>Título de la actividad ¿Cómo se llama esta actividad?: 003 Halloween Activity 2022</p>	
<p>Etiquetas: 006-Adr01001A-01</p>	
<p>Preparación o contexto: ¿Hay una actividad previa? ¿En qué contexto de la clase se lleva a cabo esta actividad?</p> <p>Esta actividad tiene lugar en la celebración del festival de Halloween. Este festival contrasta culturalmente con el Día de muertos en México. Es muy útil en la clase de inglés pues se utiliza para desarrollar vocabulario, practicar el presente, el pasado, y hasta el futuro. En nuestro caso habíamos hablado de monstruos, sus partes del cuerpo; y habíamos revisado vocabulario significativo del festival. Para esta actividad surgió la oportunidad de hacer una feria con todos los grupos de inglés con tema de Halloween invitando a los niños del laboratorio educativo Lauro Aguirre.</p>	
<p>Objetivo ¿Qué se espera lograr con esta actividad?:</p> <p>Que las participantes diseñen una actividad o juego para ejercitar las habilidades motoras gruesas. Que sea interesante y retadora. Que las participantes describan de qué trata y cómo se lleva a cabo la actividad o juego, que escriba instrucciones para el logro de la actividad, y las pueda presentar, al menos en partes, en inglés con los niños del preescolar. Que las estudiantes promuevan el uso del vocabulario en inglés que los niños ya están practicando, como colores y números.</p>	
<p>Descripción de la actividad Desde la planeación ¿en qué consiste? Ver el See</p> <p>Las alumnas se forman en equipos de hasta 6 estudiantes.</p> <p>La habilidad que le tocó a nuestro grupo fue de motricidad gruesa. (cada grupo de inglés de la generación tuvo una habilidad que promover).</p> <p>Los equipos diseñaron actividades para la práctica y desarrollo de motricidad gruesa con juegos donde los niños tendrían que aventar cosas a lugares específicos, bocas de monstruos, un ataúd, redes de arañas, etc.</p> <p>Diseñaron el juego y construyeron lo necesario para llevarlo a cabo.</p> <p>Para esto investigaron usando internet, qué tipos de cosas podrían utilizar para los objetivos del ejercicio.</p> <p>Escribieron las instrucciones en inglés, identificando cómo transmitir esto a los niños para que pudieran ellos participar exitosamente en el juego.</p> <p>El día de la presentación, colocaron sus materiales</p>	<p>Recursos utilizados ¿Qué recursos requiere esta actividad?</p> <p>En este caso utilizaron internet para investigar cómo o qué tipos de juegos podían hacer, y les dieron nombres: Feed the Monster, Throw the bone, Catch the spider, etc.</p> <p>Utilizaron recursos de construcción para desarrollar sus juegos.</p>

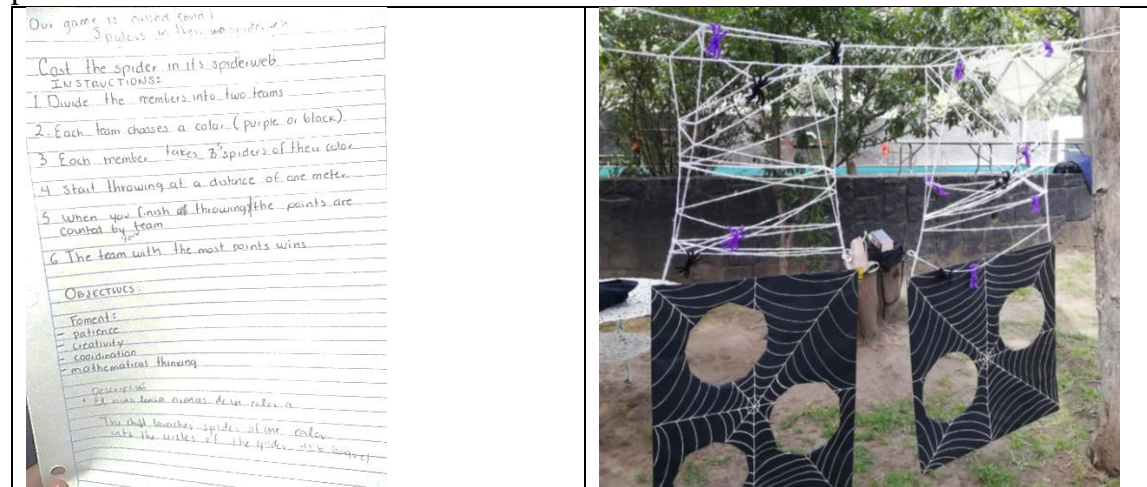
en el jardín musical de la ENMJN y participaron en disfrazadas con los niños del preescolar.

Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó):

El trabajo se fue revisando conforme se fue construyendo. Cada grupo fue concretando cada paso de la tarea. El día del evento las estudiantes ajustaron y corrigieron en el momento lo necesario para que los niños pudieran llevar a cabo el juego y que fuera retador e interesante.

See ¿Qué se muestra en la imagen? ¿Qué se ve en el producto? Momento descriptivo

En la imagen 006-Adr01009A-01 se ve el resumen de las instrucciones construida por el equipo de la estudiante. Se ve un trabajo en consolidación. A doble espacio. Incluye el título o nombre de la actividad y 6 instrucciones que están en orden adecuado. Y una lista de habilidades que se promueven con la actividad. Vemos una oración en español que indica el proceso que llevaron para concretar las instrucciones.



006-Adr01009A-01
“Spiders in their Spiderweb.”

007-Adr01009B-002
Image of construction.

Happening ¿Qué está sucediendo realmente en la imagen? ¿Qué está sucediendo – cómo resuelve el estudiante la actividad – el problema planteado? Momento interpretativo, por qué creo yo que pasó esto, es una interpretación, qué aprendieron. ¿Qué se observa del producto respecto a lo que se esperaba que se lograra?

La imagen presenta en la parte de las instrucciones cierta seguridad, las letras son claras y decisivas. Pero también muestra, en el título, dudas de pronunciación, parece como si hubiese sido escrito posteriormente.

En la instrucción 3, todavía hay duda sobre cuántas arañas tomaría cada niño.

La instrucción 5 tiene dificultades, aunque se entiende la idea.

On our lives ¿Cómo se relaciona la imagen con la lectura previa? ¿Cómo se relaciona esto con las vidas de las estudiantes – en particular con los objetivos que busca mi estudio? ¿Qué pudieron lograr los estudiantes en base al material?

Esta imagen muestra que las estudiantes pudieron diseñar un juego y escribir las instrucciones para llevarlo a cabo en inglés. La imagen 007-Adr01009B-002, que usaré de soporte, muestra el

tablero de telarañas que crearon para llevar a cabo el juego y que evidencia el logro.

Worry?? *¿Qué fortaleza muestra la imagen que presentas? ¿Por qué existe esta preocupación, situación, o fortaleza? ¿Para qué se propone esta actividad? ¿El objetivo se alinea con los objetivos de mi práctica o de la investigación? Con mi docencia es de mi ¿Qué elementos de mi práctica se ponen a prueba o se retan? ¿Esta actividad qué cambios podría provocar en mi práctica?*

Las estudiantes habían tenido un acercamiento como observadoras al preescolar, pero no interviniendo como maestras. Tenían muchas dudas de cómo los niños responderían a su propuesta, y dudaban que los niños aceptaran comunicar cosas en inglés. A pesar de eso, estaban muy animadas por la posibilidad y el reto, y lo enfrentaron con su mejor esfuerzo.

Para mí, yo creía que podrían hacer una actividad retadora y divertida, pero tenía ansia de ver los trabajos terminados, que fueron tomando forma al tiempo de las estudiantes.

Estas actividades cobran su propia forma. Obligan a estar muy atento y a tener mucha paciencia de no dar más de lo que se está requiriendo, y de no desesperarse cuando observamos que no se encuentra la solución que uno ve, pero que las estudiantes no consideran. Se aprende que ellas encontrarán otras si se permite que negocien sus necesidades y planteamientos por su cuenta.

Tiene uno que estar atento a mantener los objetivos claros, y a dar directrices cuando nuevos elementos surgen que están relacionados.

Empowerment *¿Qué nuevos conocimientos muestra la imagen? ¿De qué manera esta actividad empodera a las estudiantes para motivarlas a continuar aprendiendo inglés en su carrera? ¿De qué manera se fortalece y se genera confianza en el estudiante con respecto al aprendizaje del inglés?*

Efectivamente creo que las estudiantes, con actividades como esta, empiezan a reconocer el valor que tienen la preparación y la atención en la práctica educativa. Empiezan a darse cuenta de que cuando tiene una secuencia didáctica, saben qué esperar del grupo que atienden. Y en el caso del inglés, reconocieron que para niños preescolares, el inglés es sólo otra cosa que usar y aprender.

Ya que contaron y hablaron de colores en inglés de manera natural y sin sobresaltos. Para ello me apoyo en la evidencia 008-ItM01009A-001 que nos lleva a un video donde se muestra a niños y practicantes haciendo el conteo en español e inglés como parte del juego

(https://photos.google.com/share/AF1QipOwnCuZvQRYeRTB8AFPD_NXTpaZUrb7LHoJSVjg3-em1HVpAoMHtUun-K62zRyaKg/photo/AF1QipOL7IQiLrxdWEqxJonnxgeIeZc78IZafNccLTbC?key=WFp4TUJ4aWpjM2k2UDJ5bndnTGJiQWhVb1RiNmln)

Do *¿Cómo te empodera la imagen seleccionada? ¿Qué pueden hacer habiendo logrado resolver la actividad? Qué hago o puedo hacer.... Mejoras, mejora de la calidad reflexiva. ¿Qué habilidades promueve esta actividad en las estudiantes? ¿Qué habilidades, actitudes y saberes promueve esta actividad en mi práctica?*

S

Reflexión en torno al aprendizaje de las estudiantes:

Las estudiantes pueden, con la dirección apropiada, diseñar y llevar a cabo una actividad con elementos de inglés en preescolar. Pueden utilizar la red para investigar y escoger materiales que les sean útiles para su aprendizaje.

Reflexión en torno a mi práctica:

Refuerzo que la preparación es muy importante en la práctica. Aunque tenía claro lo que quería que las estudiantes logaran, fallé en no desarrollar una rúbrica u otro medio de evaluación de

esta actividad. Entiendo que haber construido ese instrumento habría no sólo ayudado en la evaluación sino en el desarrollo mismo de toda la actividad, la preparación y la presentación. Otro punto importante es que debí solicitar, en su caso, que aquellas ideas tomadas de la red, quedaran citadas en sus trabajos, como parte de un desarrollo de habilidades de investigación.

004 Questionnaire about English class

<p>Título de la actividad ¿Cómo se llama esta actividad?: 004 Questionnaire about English class</p>	
<p>Etiquetas: 010-CaM02001A-001, 011-CeB02001A-001</p>	
<p>Preparación o contexto: ¿Hay una actividad previa? ¿En qué contexto de la clase se lleva a cabo esta actividad? En este momento habíamos regresado de vacaciones y sentí que sería oportuno hacer una evaluación de la clase.</p>	
<p>Objetivo ¿Qué se espera lograr con esta actividad?: Ejercitar el dar nuestra opinión acerca de la clase de inglés. Un segundo objetivo es conocer si lo que hemos hecho va en una dirección adecuada, cómo lo están viviendo las estudiantes. Y también explorar si puedo aumentar la práctica de hablar y escribir.</p>	
<p>Descripción de la actividad Desde la planeación ¿en qué consiste? Ver el See Es un cuestionario de 5 preguntas sobre la clase de inglés. En esta ocasión lo copian del pizarrón.</p>	<p>Recursos utilizados ¿Qué recursos requiere esta actividad? La experiencia de las alumnas, lápiz y papel. Pueden utilizar sus recursos de la red para buscar palabras que necesiten. O traducir lo que les haga falta.</p>
<p>Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó): La entrega de las respuestas en oraciones completas y correctas en inglés.</p>	
<p>See ¿Qué se muestra en la imagen? ¿Qué se ve en el producto? <i>Momento descriptivo</i> En este análisis utilizaré dos imágenes para contrastar las respuestas. 010-CaM02001A-001, 011-CeB02001A-001</p>	

010-CaM02001A-001	011-CeB02001A-001

En la de CaM observo un trabajo limpio y ordenado en inglés correcto salvo en algún lugar se utiliza “i” por el pronombre personal “I”. Las preguntas están resaltadas con azul. En el trabajo de CeB veo un encabezado divertido (aunque English se escribe con mayúscula siempre), a colores, y las preguntas claramente escritas en rojo. En este caso se siente el texto más informal, casi como lenguaje hablado. “Sometimes I have a hard time...”. Las respuestas tienen dificultades de lenguaje aunque no son graves.

Happening ¿Qué está sucediendo realmente en la imagen? ¿Qué está sucediendo – cómo resuelve el estudiante la actividad – el problema planteado? Momento interpretativo, por qué creo yo que pasó esto, es una interpretación, qué aprendieron. ¿Qué se observa del producto respecto a lo que se esperaba que se lograra?

Para CaM, veo un trabajo hecho con cuidado, me hace pensar que posiblemente se tradujo pero donde se escribió con cuidado la respuesta en español. El contenido refiere que gusta de las clases, que son dinámicas (“very dynamic”). Y en particular que *todavía* gusta de las canciones y de las historias que leemos. Le pone nerviosa la práctica de hablar. Se le facilita la escritura; y quiere más vocabulario.

En el caso de CeB, gusta de las canciones pero apunta que le doy confianza para participar. Que puedo mejorar mi trabajo de pizarrón; que la pronunciación le cuesta trabajo, pero nota que mi intervención es a la mejora no a la crítica. Se le facilita escribir. Llama la atención que en ambos casos expresan que esperan que la relación interpersonal en este grupo se mejore.

On our lives ¿Cómo se relaciona la imagen con la lectura previa? ¿Cómo se relaciona esto con las vidas de las estudiantes – en particular con los objetivos que busca mi

estudio? *¿Qué pudieron lograr los estudiantes en base al material?*

Las estudiantes contestan formulando ideas coherentes y claras.

Pueden valorar el trabajo en clase y comunican esperar una mejora en puntos específicos, y reconocen otros donde ellas pueden mejorar. Creo que logran un momento reflexivo sincero.

Me hace pensar que la variedad de trabajos que se les ofrecen es razonable para el objetivo de mi práctica.

Worry?? *¿Qué fortaleza muestra la imagen que presentas? ¿Por qué existe esta preocupación, situación, o fortaleza? ¿Para qué se propone esta actividad? ¿El objetivo se alinea con los objetivos de mi práctica o de la investigación? Con mi docencia es de mi ¿Qué elementos de mi práctica se ponen a prueba o se retan? ¿Esta actividad qué cambios podría provocar en mi práctica?*

Me hace notar cosas específicas a mejorar.

Las estudiantes saben que se respeta su opinión y que su interacción construye cambio.

Empowerment *¿Qué nuevos conocimientos muestra la imagen? ¿De qué manera esta actividad empodera a las estudiantes para motivarlas a continuar aprendiendo inglés en su carrera? ¿De qué manera se fortalece y se genera confianza en el estudiante con respecto al aprendizaje del inglés?*

Creo que abre oportunidades de diálogo y de encuentro donde la mejora puede emerger.

Do *¿Cómo te empodera la imagen seleccionada? ¿Qué pueden hacer habiendo logrado resolver la actividad? Qué hago o puedo hacer.... Mejoras, mejora de la calidad reflexiva. ¿Qué habilidades promueve esta actividad en las estudiantes? ¿Qué habilidades, actitudes y saberes promueve esta actividad en mi práctica?*

Específicamente que las estudiantes sí tienen un lugar en la dirección de la clase. Que se les pregunta y obtienen respuesta de acción, de cambio.

Reflexión en torno al aprendizaje de las estudiantes:

Ellas pueden en un momento dado, pedir cambio de actividad o estrategia si no consideran que la que se esté llevando a cabo es de su interés. Pueden también escoger el orden en que se llevan a cabo las actividades.

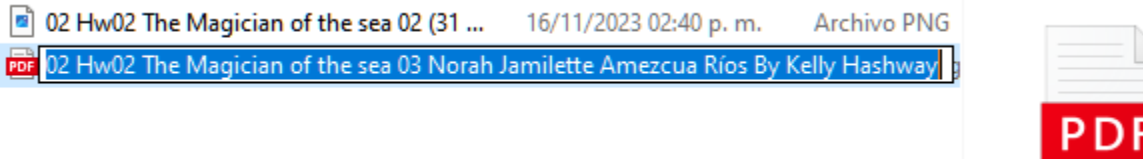
Reflexión en torno a mi práctica:

Yo tomo nota y continúo en la ruta de la mejora.

Noto también que puedo hacer un estudio más profundo de esta actividad para recopilar más información al respecto.

Apéndice 4 Tercer bloque - Cierre (abril - junio 2023)

005 Reading the Magician of the sea

<p>Título de la actividad ¿Cómo se llama esta actividad?: 005 Reading the Magician of the Sea</p>	
<p>Etiquetas: 012-NoA02002A-001, 012-NoA02002B-001; Nota sobre la etiqueta, estas son 2 páginas de un mismo archivo PDF. Las siguientes son dos archivos separados del mismo estudiante, 013-SaA02002A-001, 014-SaA02002A-002</p>	
	
<p>Preparación o contexto: ¿Hay una actividad previa? ¿En qué contexto de la clase se lleva a cabo esta actividad? Esta es una actividad de lectura de un tema nuevo, de ciencia, y es práctica del presente y de gramática.</p>	
<p>Objetivo ¿Qué se espera lograr con esta actividad?: Que la estudiante ejercite la lectura de comprensión y construya un organizador de información.</p>	
<p>Descripción de la actividad Desde la planeación ¿en qué consiste? Ver el See Esto es un ejercicio de lectura de comprensión. El contexto es la descripción de algunas características de los pulpos que los hacen parecer magos del mar. 1.Las estudiantes leen el texto, identifican palabras nuevas, identifican las partes de oraciones para negociar significado (Sujeto y verbo). 2.Responden las preguntas para la comprensión. (Responder las preguntas significa que entienden el contenido del texto). 3.Con esos saberes, completan el organizador gráfico de información que el handout provee.</p>	<p>Recursos utilizados ¿Qué recursos requiere esta actividad? El handout Colores o marcadores de texto El diccionario en la red</p>
<p>Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó): Primero aseguramos que las respuestas a las preguntas de comprensión coincidieran en asamblea. Cada uno compartió sus respuestas, y en algunos casos se discutieron. Luego se compararon entre sí los organizadores. *al discutir las estudiantes profundizan el en contenido presentado en la lectura. Como surgen dudas en la interpretación de lo leído, se ven obligadas a recuperar los significados del vocabulario nuevo, volver a leer o buscar en otra fuente para aclarar. Como colaboran en grupos pequeños, todas comparten la experiencia.</p>	

See ¿Qué se muestra en la imagen? ¿Qué se ve en el producto? **Momento descriptivo**

Para analizar esta tarea escogí 4 imágenes, son los trabajos de 2 estudiantes independientes, que se integran en dos imágenes cada uno: el texto desde el handout, que incluye una primera versión del organizador; la segunda imagen es otra versión más amplia del organizador mismo que las estudiantes decidieron hacer para mejorar su respuesta. Consideré que era necesario presentarlo así aquí pues la actividad aunque es cotidiana en las clases, incluye una tarea nueva que es la creación del organizador.

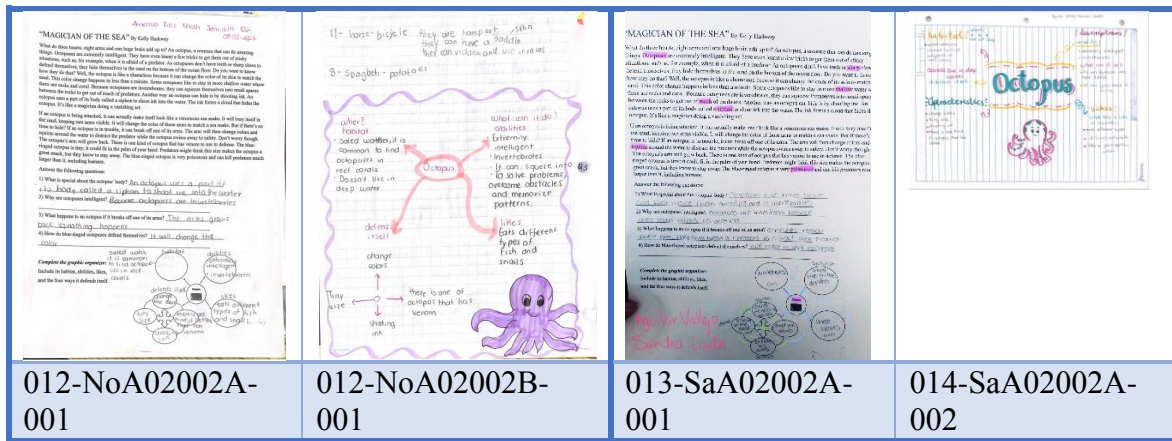


Imagen 012-NoA02002A-001 nos muestra el handout con las respuestas a las preguntas y el organizador resuelto. Se observa que no hay anotaciones ni palabras subrayadas en el texto de la lectura de esta estudiante. Se observan algunos errores de comprensión que son corregidos en el segundo documento.

La imagen 012-NoA02002B-001 es la segunda página de la misma estudiante, nos muestra el organizador con más detalle.

La imagen 013-SaA02002A-001 de otra estudiante, sí muestra palabras subrayadas y el organizador completado. Se observan algunos errores gramaticales, pero no impiden que se entienda el mensaje.

La última imagen 014-SaA02002A-002, nos muestra un organizador con mucho más detalle, los encabezados de cada tema coloreados en una disposición bien organizada.

Happening ¿Qué está sucediendo realmente en la imagen? ¿Qué está sucediendo – cómo resuelve el estudiante la actividad – el problema planteado? **Momento interpretativo, por qué creo yo que pasó esto, es una interpretación, qué aprendieron. ¿Qué se observa del producto respecto a lo que se esperaba que se lograra?**

Observo que la primera estudiante trabajó con sus compañeras la lectura y las respuestas, y al final sólo copió las respuestas para su handout. Esta primera parte tiene errores de lenguaje y de comprensión. Luego, aunque construyó el organizador, la versión original no satisface su idea de presentación, y tiene errores, así que presenta un organizador en un espacio más amplio, lo hace con la información completa, mejorada, que ella adorna a su estilo. Sigue presentando algunos errores de lenguaje.

La segunda estudiante, trabajó y fue subrayando lo propio. Las respuestas a las preguntas de comprensión son correctas, pero tiene errores de lenguaje. Al igual que su compañera, decide que el formato original para el organizador no es adecuado, y construye o presenta

otro, más adecuado a su idea.

Es interesante observar que ambas dibujan un “pulpo feliz” para adornar sus organizadores.

On our lives ¿Cómo se relaciona la imagen con la lectura previa? ¿Cómo se relaciona esto con las vidas de las estudiantes – en particular con los objetivos que busca mi estudio? ¿Qué pudieron lograr los estudiantes en base al material?

Al ver el pulpo de adorno pienso que ellas están pensando en que el tema puede compartirse con estudiantes más pequeños. Es decir que aún en este segundo semestre, ya existe un reconocimiento de que ellas explicarán esto a niños. También lo veo como una muestra de logro. Pudieron entender un texto con datos científicos, o de origen científico en inglés, a tal nivel que podrían explicarlo a estudiantes más pequeños. A partir de aquí puede surgir una narrativa del Mago del Mar y sus proezas para acercar a los niños a un tema escurridizo y fascinante.

Worry?? ¿Qué fortaleza muestra la imagen que presentas? ¿Por qué existe esta preocupación, situación, o fortaleza? ¿Para qué se propone esta actividad? ¿El objetivo se alinea con los objetivos de mi práctica o de la investigación? Con mi docencia es de mi ¿Qué elementos de mi práctica se ponen a prueba o se retan? ¿Esta actividad qué cambios podría provocar en mi práctica?

La información contenida es el handout es muy sencilla, sí son resultados de la ciencia, pero es un nivel de divulgación muy sencillo. Veo que a las estudiantes aún este nivel les cuesta trabajo pues hay una lógica que sostiene todo el texto y es el pensamiento científico. Y los errores que contienen las respuestas muestran una comprensión incompleta o errónea del contenido. La actividad me plantea la necesidad de hacer más trabajo de lectura de comprensión. Pero, regresando al pensamiento científico, simplemente habría que escuchar y ver qué pensarían unos niños sobre el contenido, qué preguntas tendrían. Para mis alumnas esto no es obvio, no es, en general, de su sentido común. Estos son temas en los que me gustaría profundizar más, para que se hicieran más cotidianos para ellas y para fomentar lecturas con una organización y vocabulario científico. Algo también que noto es que no surgen muchas preguntas de las alumnas, más allá de las muy obvias. Por ejemplo, una característica muy intrigante es que cuando los pulpos se ven en peligro pueden romperse un brazo, y este nadará para distraer al predador. Esta idea debe generar muchas preguntas, pero sólo aparece la de ¿Y le vuelve a crecer? Pues en ella está la respuesta. Aquí también emerge el tema de la curiosidad. De si surge la duda, ¿qué hago con ella? *Por otro lado, los errores aunque no son graves, si los considero una falta de atención al detalle.* No es mi intención que las estudiantes escriban la respuesta exactamente igual, quiero que se expresen de la manera que quieran, pero me veo obligado a recuperar, especialmente la corrección gramatical de los trabajos con una supervisión más a detalle.

Empowerment ¿Qué nuevos conocimientos muestra la imagen? ¿De qué manera esta actividad empodera a las estudiantes para motivarlas a continuar aprendiendo inglés en su carrera? ¿De qué manera se fortalece y se genera confianza en el estudiante con respecto al aprendizaje del inglés?

El tema creo es interesante, la idea de aprender del mundo que nos rodea puede encender nuestra curiosidad, nuestro deseo de aprender cosas nuevas. Así, espero que las estudiantes

reconociendo la riqueza de la naturaleza y la oportunidad de usar el inglés para aprender más de ella lo hagan, busque referencias y materiales que encienda su curiosidad y su deseo, también de compartir estas maravillas.

Do ¿Cómo te empodera la imagen seleccionada? ¿Qué pueden hacer habiendo logrado resolver la actividad? *Qué hago o puedo hacer.... Mejoras, mejora de la calidad reflexiva. ¿Qué habilidades promueve esta actividad en las estudiantes? ¿Qué habilidades, actitudes y saberes promueve esta actividad en mi práctica?*

Reflexión en torno al aprendizaje de las estudiantes:

Considero muy importante acercar y hacer disponible mucho más material de divulgación científica que pueda intrigar a mis estudiantes a aprender.

Reflexión en torno a mi práctica:

Me encuentro una temática que había dejado al lado, pero que creo que tiene mucha valía, que es pertinente; el aprender de ciencia y técnica y naturaleza, en este tiempo de recuperar nuestro país, nuestros recursos, de revalorar nuestro lugar en la naturaleza es pertinente. Encontrar materiales de divulgación científica adecuados y pertinentes será reto para mi práctica futura.

Y supervisión de lenguaje utilizado más atenta.

006 My grandma or grandpa

Título de la actividad ¿Cómo se llama esta actividad?:

006 My grandma or grandpa

Etiquetas: 015-NaH02004A-001, 016-NaH02004B-001, 017-PaC02004A-001, 018-PaC02004B-001

Preparación o contexto: ¿Hay una actividad previa? ¿En qué contexto de la clase se lleva a cabo esta actividad? No hay actividad previa

Objetivo ¿Qué se espera lograr con esta actividad?:

Practicar describir a una persona. Las estudiantes en su práctica describirán situaciones, estudiantes y otros agentes educativos, por ello practicar en escribir descripciones de personas se hace relevante.

Las estudiantes leerán una historia donde se describe a una persona, para la práctica del presente simple. Conocerán vocabulario para expresar rasgos de personalidad, y responderán preguntas de comprensión.

Posteriormente ellas harán su descripción basada en su realidad.

Descripción de la actividad

Desde la planeación ¿en qué consiste?

Ver el **See**

1. Leerán un texto sobre un abuelo, su circunstancia y sus rasgos de personalidad.
2. Contestarán unas preguntas de comprensión.
3. Revisarán el vocabulario relacionado a los rasgos de personalidad.
4. Escribirán una composición sobre un familiar

Recursos utilizados

¿Qué recursos requiere esta actividad?

- El handout
- Cuaderno
- Diccionario en línea
- Algún recurso visual como fotos de sus ancestros.

mayor y determinante en su vida.

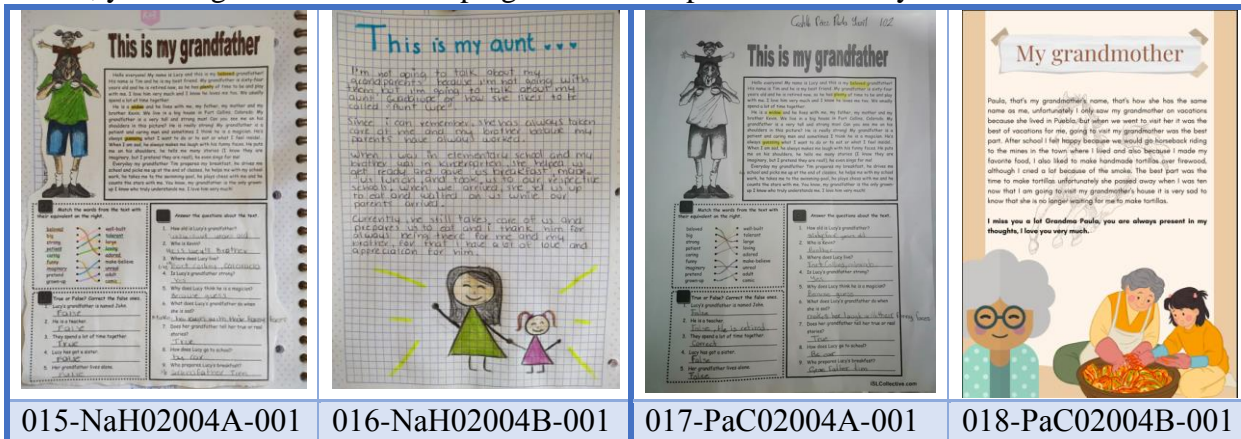
Evaluación de la actividad (Cómo y con qué instrumentos se evaluó):

Se lleva a cabo la lectura y las alumnas, en parejas o pequeños grupos resuelven con ayuda de sus diccionarios las tareas. Luego de su experiencia y tomando como modelo lo leído, escriben su composición.

See ¿Qué se muestra en la imagen? ¿Qué se ve en el producto? Momento descriptivo

Para analizar esta tarea escogí 4 imágenes, son los trabajos de 2 estudiantes independientes, que se integran en dos imágenes cada uno: el texto desde el handout, y su composición.

El handout incluye el texto, una actividad de vocabulario, una actividad comprensión tipo cierto o falso, y una segunda actividad de preguntas de comprensión abiertas y cerradas.



En el 015-NaH02004A-001, vemos el handout completado, palabras nuevas subrayadas; se observa que las respuestas al ejercicio C no son oraciones completas, las estudiantes aún no se acostumbran a contestar con oraciones completas.

En el 016-NaH02004B-001, observamos la composición, ya en limpio, sin marcas de corrección.

En el 017-PaC02004A-001, se ve el handout completado. Vemos las respuestas correctas, pero no en oración completa, y un poco diferentes (“brother” v.s. “He is Lucy’s brother”).

Finalmente en 018-PaC02004B-001, observamos un trabajo de edición gráfica más dedicado, esto no se evalúa pero es la expresión personal de cada estudiante.

Happening ¿Qué está sucediendo realmente en la imagen? ¿Qué está sucediendo – cómo resuelve el estudiante la actividad – el problema planteado? Momento interpretativo, por qué creo yo que pasó esto, es una interpretación, qué aprendieron. ¿Qué se observa del producto respecto a lo que se esperaba que se lograra?

El trabajo en equipo funciona bien, las alumnas logran incorporar a sus trabajos las respuestas correctas. Me sigue preocupando que sea sólo copia y no aprendizaje personal. Por ello me gusta que cada estudiante realice su versión de lo que hagamos. Pero me sigue preocupando que esto no sea suficiente. Que la colaboración no sea efectiva. Pero, observo que en el ejercicio B, la primera estudiante, en la pregunta 2 contesta: “False, He is retired”. Utilizando una palabra emergente “retired”, aunque la respuesta “False” ya es suficientemente correcta. Es decir esta respuesta contesta y corrige, mientras que la segunda estudiante sólo pone “False”, que es

correcto. (Son estudiantes de dos diferentes equipos, no esperamos respuestas igualitas, pero hay tranquilidad en la variedad de respuestas). Observando la respuesta de la pregunta 3 para la primera estudiante es “Correct”, que no es opción: True-False; mientras que la segunda estudiante pone “True”. Las respuestas del ejercicio C, aunque indiqué que se contestaran con “oraciones completas” sólo presentan la información.

Para la última actividad se les pide que describan a alguien querido. En este caso, también, aunque el ejercicio habla de grandmas y grandpas, una estudiante nos reporta sobre su tía, la otra de su abuela. Esto es un efecto de la diversidad, y aplicamos la flexibilidad para dar cabida a estas expresiones. Para ambas estas personas fueron generosas y amorosas. Gramaticalmente la primera composición de las que muestro, tiene errores gramaticales de coherencia de sujeto, utiliza el masculino cuando debería usar el femenino. Aquí un tema de cuidado al detalle. Cada oración se refiere a un sujeto y esto debe ser coherente.

Me parece valioso que ambas puedan hablar de alguien significativo en su vida cuando se habla de familias fragmentadas en la sociedad.

En este caso observo, para mi tristeza, que no utilizaron el vocabulario nuevo que se había propuesto, aventuro que la razón para esto es que yo no mencioné que esa era condición para la construcción de la composición. Debí haberlo recalado, aunque el texto del handout estaba como modelo para su tarea. Detalles.

On our lives ¿Cómo se relaciona la imagen con la lectura previa? ¿Cómo se relaciona esto con las vidas de las estudiantes – en particular con los objetivos que busca mi estudio? ¿Qué pudieron lograr los estudiantes en base al material?

Las estudiantes se pueden expresar bastante bien, hay fluidez en sus ideas y aunque hay errores de lenguaje, el mensaje no se pierde del todo. He sugerido que cuando se hace una descripción se imagine lo que se quiere describir y se escriban oraciones sencillas. Bueno hemos iniciado con palabras significativas que construyan la descripción. Luego en una segunda pasada, escribir oraciones, ahora sí completas, pero una por renglón, que vayan construyendo una narrativa de lo que se busca describir, y finalmente reordenar, si hace falta, estas oraciones para completar y expandir los párrafos. Creo que estas descripciones logran el objetivo de ser ejercicios en esa dirección.

Worry?? ¿Qué fortaleza muestra la imagen que presentas? ¿Por qué existe esta preocupación, situación, o fortaleza? ¿Para qué se propone esta actividad? ¿El objetivo se alinea con los objetivos de mi práctica o de la investigación? Con mi docencia es de mi ¿Qué elementos de mi práctica se ponen a prueba o se retan? ¿Esta actividad qué cambios podría provocar en mi práctica?

Creo que las instrucciones deben ser más precisas y no perder algún paso, para que las estudiantes consoliden el uso, como en este caso, de los vocablos de referencia que se presentaron.

No presento aquí los pasos para la construcción de la composición de las estudiantes. No sé si los llevaron a cabo como describo arriba. Esto será tarea de revisión para mí.

Si aprecio que la primera estudiante explique: “I’m not going to talk about my grandparents because I’m not going with them.” Pues es su expresión y su experiencia reflejada en el escrito.

En otro salón o inventarían algo, que sería terrible, o con dificultad me pedirían permiso para hablar de otra persona teniendo que ofrecer explicaciones que no hacen falta. La actitud libre me demuestra confianza en ella misma y en que el relato de la experiencia compartido es lo

importante.

Las alumnas se pueden expresar, acompañadas para la mejora de su expresión en inglés.

Empowerment ¿Qué nuevos conocimientos muestra la imagen? ¿De qué manera esta actividad empodera a las estudiantes para motivarlas a continuar aprendiendo inglés en su carrera? ¿De qué manera se fortalece y se genera confianza en el estudiante con respecto al aprendizaje del inglés?

Esta actividad promueve la opinión y la expresión en inglés. Estas actividades fortalecen su autoestima en su expresión en inglés.

Do ¿Cómo te empodera la imagen seleccionada? ¿Qué pueden hacer habiendo logrado resolver la actividad? ¿Qué hago o puedo hacer.... Mejoras, mejora de la calidad reflexiva. ¿Qué habilidades promueve esta actividad en las estudiantes? ¿Qué habilidades, actitudes y saberes promueve esta actividad en mi práctica?

Debo poner atención a recordar durante las sesiones todos los pasos, y sus razones, al darlos a conocer al equipo. Y recuperar lo que se pretende aprender para aplicarlo en la tarea siguiente.

Reflexión en torno al aprendizaje de las estudiantes:

Considero que en esta actividad las estudiantes negociaron el lenguaje y se pudieron expresar, pero no hice suficiente hincapié en el nuevo vocabulario. No lo integraron a sus descripciones. Pero debo acentuar que sus relatos son muy sensibles y están llenos de emociones profundas.

Reflexión en torno a mi práctica:

Estas actividades requieren más diálogo, más tiempo de revisión y mejora. O de lectura y mejora.